

NAJLEPŠE STRANI ŽIVLJENJA

potovanja

IN STIL

številka 42 | pomlad 2019 | 5,99 €

EKSKLUZIVNO

SEJŠELI

ULTIMATIVNI LUKSUZ
NA OTOKU DESROCHES

HAVAJI
ZA AKTIVNE
DRUŽINE

NEPAL

JOGIJSKI ODDIH
IN SKRIVNOSTNI
TEMPLJI

LIZBONA

MEŠTO RAZGLED OV
IN ŽIVAHNEGA UTRIPA

STOCKHOLM

BENETKE SEVERA
Z DOBRO MERO DIZAJNA

PLUS
PRILOGA
O POROČNIH
KRAJIH IN
EKSKLUZIVNIH
POTOVANJIH



9 771855 493002

SARAWAK ★ PORTO SANTO ★ MAZURIJA ★ CARDIFF

Miss Dior

AND YOU, WHAT WOULD YOU DO FOR LOVE?



THE NEW EAU DE TOILETTE



comma,

COMMA-FASHION.COM



osvobodila težkega zimskega oklepa in zadihala s polnimi pljuči. Preoblečena v poletno obleko sem po 15 urah zapustila jekleno ptico in vdihnila esenco Karibov. Popoldansko sonce se je dotaknilo moje blede kože in palme v daljavi so se pozibavale v vetru. Bila sem na cilju, s telesom in dušo pripravljena na nove avanture.

Tudi naše sodelavke in sodelavci radi uresničujejo svoje želje in tešijo svojo strast ob odkrivanju različnih koncev sveta. Tokrat se z njimi podajamo na sejšelski otok Desroches (str. 52), Havaje (str. 60), v Nepal (str. 88) in Sarawak (str. 70). V pomladnem soncu se že kopata portugalski otok Porto Santo (str. 44) in poljska Mazurija (str. 80). Tistim, ki prisegate na krajša potovanja ob koncu tedna, pa priporočamo obisk Lizbone (str. 16), Cardiffa (str. 24) in Stockholma (str. 34).

Želim vam sončno in cvetočo pomlad!

Barbara Vrezovnik, odgovorna urednica
barbara@pins.si
 [barbikav](https://www.instagram.com/barbikav)

NEDAVNO SEM NA münchen-skem letališču z več sto potniki sedela zaprta v letalu, ki je bilo zaradi snežnega meteža prizemljeno tri ure. Ko smo vendarle dobili zeleno luč za vzlet, se je stanje še nekoliko zapletlo, saj so morali letalo preleteti s tekočino proti zmrzali. Vnovič smo čakali, najprej na čiščenje in nato na zeleno luč. A ko smo bili v zraku, v smeri proti Karibom, sem v nekem trenutku občutila izjemno lahkotnost, svobodo. Kot bi se

potovanja

IN STIL

www.pins.si

številka 42, leto 12, pomlad 2019

Fotografija na naslovnici:

Matej Kastelic
www.shutterstock.com

Odgovorna urednica:

Barbara Vrezovnik, barbara@pins.si

Pomočnik urednice:

Jernej Slapar, nejc@pins.si

Urednica stila:

Jasmina Elsner, jasmina@pins.si

Oblikovanje: Jernej Slapar

Lektoriranje: Lenčka Slapar

Oglasno trženje:

+386 (0)31 531 337, trzenje@pins.si

Maja Novak, maja@pins.si

Maruša Korošec, marusa@pins.si

Izdajatelj:

Barbara Vrezovnik s.p., izdajanje revij in drugih publikacij

Naslov uredništva:

Potovanja in stil, Vrhovčeva cesta 34a
1358 Log pri Brezovici

m: +386 (0)31 531 337
urednistvo@pins.si

Tisk:

NONPAREL d.o.o., Škofja Loka

Naklada: 7.000 izvodov

Distribucija:

Delo prodaja d.d., Ljubljana

ISSN 1855-4938



Cene letalskih kart v rubriki INFO veljajo za povratne lete. Navedene cene in spletne strani so informativne.

Informacije o vizumih:

www.mzz.gov.si/si/predstavnistva_po_svetu

Informacije o valuti:

www.bsi.si

Revija Potovanja in stil izhaja štirikrat letno, in sicer: marec, junij, september, december. Ponatis celote ali posameznih delov revije je dovoljen le s pisnim privoljenjem. Nenaročenih materialov ne vračamo. Na podlagi Zakona o davku na dodano vrednost sodi revija Potovanja in stil med proizvode, za katere se obračuna davek na dodano vrednost po stopnji 9,5 %.

SLEDITE NAM NA DRUŽBENIH OMREŽJIH



facebook.com/potovanjainstil



[@pins.si](https://www.instagram.com/pins.si)

SANJATE O DOŽIVETJU V OBJEMU MORJA?

Doživite enkratno izkušnjo na vodenem
turističnem izletu do posebnega kraja,
kjer se srečata nebo in morje.



info@somniatour.si
www.somniatour.si



EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SKLAD ZA
REGIONALNI RAZVOJ
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

I FEEL
SLOVENIA

VSEBINA

POTUJEMO

- 16 **LIZBONA** Mesto razgledov in živahnega utripa
- 24 **CARDIFF** Prijazno mesto Velike Britanije
- 34 **STOCKHOLM** Benetke severa z dobro mero dizajna
- 44 **PORTO SANTO** Peščene plaže sredi Atlantika
- 52 **OTOK DESROCHES** Razkošen dizajn, vpet v prvinske Sejšele
- 60 **HAVAJI** Rajsko otočje za aktivne
- 70 **SARAWAK** Avanture v deželi deževnega gozda
- 80 **MAZURIJA** Med tisočnimi jezeri, v osrčju gozdov
- 88 **NEPAL** Skrivnostni templji in jogijski oddih

PREDSTAVLJAMO

- 8 Sodelujoči
- 43 **URESNIČITEV POČITNIŠKIH SANJ** Ideje za najlepši letni čas
- 50 **KVARNER ODDIH Z MISIJO: ZDRAVJE**
- 68 **PRAVO UDOBJE** pomeni potovati brez skrbi
- 96 **VIPAVSKA DOLINA** Vse drugače. Še posebej spomladi.
- 98 Unescov dragulj v objemu prebujene pomladi **PARK ŠKOCJANSKE JAME**
- 100 Moj dom **ST. VINCENT IN GRENADINI**





s.Oliver



VSEBINA

STIL

- 10 NOVO & VROČE
- 14 INTERIER Slastni grizljaji
- 22 MODA Damaia
- 28 INTERIER Direktorjeva suita
- 30 MODA Gelli
- 32 INTERIER Za dober spanec
- 42 MODA Mólna
- 48 MODA Camacha

- 66 INTERIER Sijaj prestiža
- 69 MODA Maili
- 74 MODA Lingga
- 78 MODA Roban
- 84 MODA Reszel
- 86 MODA Winda
- 92 MODA Thada
- 97 Tehnološke igrače
- 99 MODA Matavun

Zavrtite čas nazaj – obudite mladost svoje kože!

Rezultat:
tridimenzionalno
zmanjšanje gub –
od 31 pa do 100%*.

*in vivo študija na 25 prostovoljkih
po 2 mesecih uporabe 2x dnevno



MASKA | "NEW SKIN EFFECT"

Učinek "čez noč prerojene kože"
s posebno patentirano tehnologijo
bio-aktivnega encima.

+ izenačenje tena kože**

**samoocena na 49 prostovoljkih po
nanosu 2x dnevno po 21 dneh uporabe

ESENCA

Visoko koncentrirana formula
z intenzivnim korekcijskim
delovanjem.

+ "anti-pollution" zaščita

FILLER-DROPS koncentrat

Edinstvene kapljice pomlajevanja
s 60 % peptidnim kompleksom
in "wrinkle filler" učinkom!

+ zmanjšanje dolžine gub
do 34,7 % že po 30 min***!

***in vivo študija na 10 prostovoljkih
po 1 nanosu po preteku 30 min

PERFECT CODE

POPOLNA koda lepote.



TINA MILAVEC

je strastna popotnica, mama, poslovna ženska in adrenalinska športnica, ki obožuje smučanje zunaj urejenih prog, spuste z gorskim kolesom in wakeboardanje. Ljubi zimo, živali in življenje na prostem. Po svetu potuje s partnerjem in hčerkama ter vedno najde čas za športne podvige.

Tokrat je odključala Havaje, ki so ji z naravo, živalmi in prijaznimi ljudmi pustili neizbrisen spomin (str. 60).



MAJA NOVAK

je svetovna popotnica, ki zadnja štiri leta uspešno deluje kot stevardesa/nutricionistka na zasebnih luksuznih jahtah. Živi med svetom bogatih in svetom tretjega sveta ter se v obeh okoljih uči o smislu življenja, sreči, ljubezni in drugačnih pogledih na svet.

V Nepal je odpotovala na jogijski oddih ter razvajanje telesa in duha. Tam je čas obstal in v zraku je vonjala dišeča kadila (str. 88).



KATJA FORŠTNER

je odraščala v družini, v kateri so od nekdaj združevali poslovna in zasebna potovanja. Tradicijo nadaljuje in svojo strast do potovanj prenaša na svojo družino. Obožuje tropske destinacije in obiskuje najboljše hotele in rezorte.

Nedavno je raziskovala sanjski sejšelski otok Desroches z novim rezortom, ki ga upravlja hotelska veriga Four Seasons (str. 52).

MARIJA DEMŠAR

rada potuje od srednješolskih let. Prvič je štopala v Grčijo, sledila je Barcelona in počasi so prišle na vrsto tudi druge celine. Pritegnejo jo pisane tržnice, lokalni butik in tudi nakupovalna središča. Svet spoznava v družbi moža ali hčere.

Mesto Stockholm, ki lebdi na vodi, jo je omrežilo z vrhunsko arhitekturo in dizajnom, prijaznimi prebivalci in okusno kulinariko (str. 34).



VESNA HAUSCHILD

je multidisciplinarna gledališka ustvarjalka in dvojezična publicistka, ki dela za slovenski in mednarodni trg. V prostem času aktivno skrbi za planet. Navdihe za projekte dobiva v umetnosti, druženju z živalmi in na raziskovalnih potovanjih.

Najbolj uživa v naravi, še posebej ob vodi. Tokrat je obiskala mesto Cardiff, v katerem se je med prijaznimi in raznolikimi ljudmi počutila odlično (str. 24).



VERONIKA SOROKIN

dela kot novinarka in prevajalka; potovanja so njena najboljša hrana za dušo. Tako se sprosti, odklopi in napolni baterije. Rada se vživi v nova okolja, saj tako laže razume sebe in druge.

V Lizboni se ob vsakem obisku počuti odlično (str. 16), medtem ko jo je poljska pokrajina Mazurija z več tisoč jezeri, v katerih se zrcalijo gozdovi, pustila brez besed in jo napolnila z energijo (str. 80).





SONČNA HIŠA
BOUTIQUE HOTEL



SONČNA HIŠA BANOVC

Sončna hiša boutique hotel je oaza, v kateri boste občutili vznemirljivost bivanja

Sončna hiša skriva pet prostornih in okusno opremljenih sob v prelepi vili, v osrčju Prlekije. Da bo vaše bivanje kar najbolj udobno, hkrati gostimo največ 13 gostov. Spoznajte popolno sozvočje butičnega minimalizma, gostoljubnosti in zlate barve panonskega sonca. Za oddih v dvoje lahko izbirate med zapeljivimi paketi za najrazličnejše dogodke in trenutke ali se prepustite razvajanju sezonskega paketa. Ugodili bomo vsaki vaši želji in poskrbeli za brezskrbno uživanje.

Ob obisku vam bomo z veseljem predstavili vse posebnosti hiše in sproščujočega razvajanja, ki ga ponuja estetsko dovršen wellness s savnama sredi panonskega podeželja. Prisluhnili bomo vašim pričakovanjem in željam ter vam razkrili vse zanimive koticke okolice. Skrbno smo izbrali kulinarične posebnosti in pripravili zajtrk za bogove, ki bo zadovoljil tudi najbolj razvajene gurmane. Ker imamo vsakega gosta posebej radi, je v kuhinji moto: zdravo, lokalno in domače.

Prepustite nam, da vam pripravimo nepozabno uživanje »doma, če ravno daleč od doma« in občutite sončno toplino ljudi, ki za vas ustvarjamo in živimo zgodbo Sončne hiše.





Ko se vam tisti trenutek zahoče kave ...

je tu instantna kava Illy v pločevinki. Je bogatega in uravnoveženega okusa, kot vsaka Illy mešanica. Pripravljajo jo z visoko naprednim procesom, v katerem mešanico z mrzlo vodo koncentrirajo, nato pa razbijejo v kosmiče. Ohranita se aroma in okus, 3 odstotki sveže mlete kave pa še dodatno zaokrožijo njeno odličnost. Za pripravo lončka kave potrebujete 2 čajni žlički (1,8 g) instantne kave in 180 ml vroče vode (približno 80 °C). Če želite močnejšo kavo, zmanjšajte količino vode ali jo delno nadomestite z mlekom (95 g 7,6 €; espresso.si).



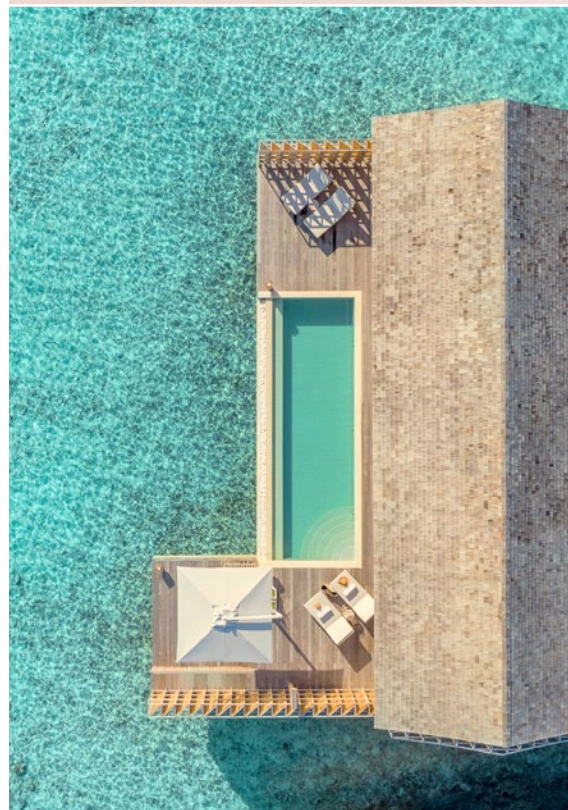
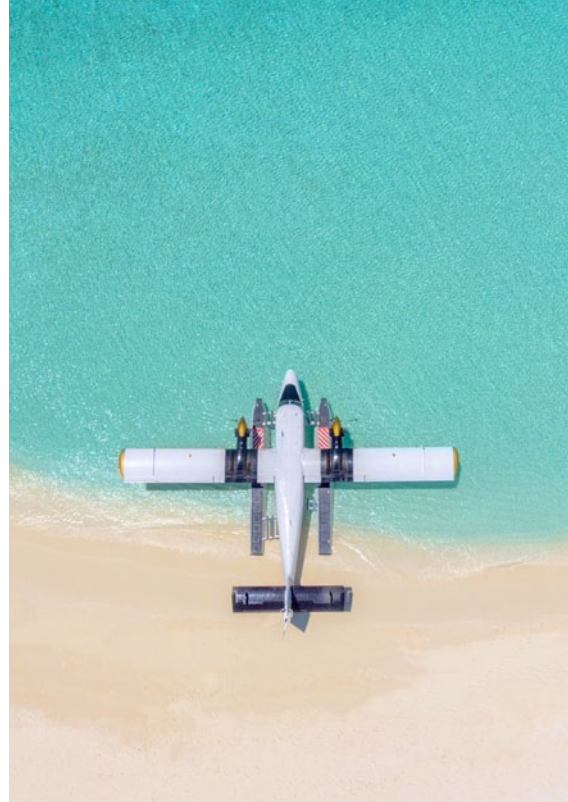
Negovana koža po 60. letu

z novo linijo izdelkov Nivea Hyaluron Cellular Filler Elasticity Reshape je prožnejša in videti mlajša, zahvaljujoč hialuronski kislini, kolagenu in elastinu. Dnevna in nočna krema (vsaka po 50 ml 15,99 €), dvofazni hranilni oljni eliksir in serum za nego proti starostnim pegam (vsak po 30 ml 17,59 €) ustvarijo čvrstjšo in volnejšo kožo, ki dolgotrajno zadržuje vlago. Izdelke lahko kombinirate med seboj ali jih uporabite posamično po potrebi (nivea.si).



Crème Prodigueuse® Boost

je linija za nego kože, ki je izpostavljena stresu, utrujenosti in okoljski onesnaženosti. Antioksidacijski kompleks, ki vsebuje cvetove jasmína in ognjiča ter celični sladkor, koži vrača svežino, sijaj in mladostnost. 'Booster' infuzija s hitro vpojno teksturo pripravi kožo na dnevno in/ali nočno nego (100 ml 26 €). Kožo gladi in jo globinsko vlaži. Multikorekcijska gel krema za normalno do mešano kožo je dnevni 'booster', ki ustvari svežino in sijaj kože ter poskrbi, da so prvi znaki staranja manj izraziti. Ima lahko teksturo in neverjeten učinek matiranja. Če je vaša koža normalna do suha, uporabite raje multikorekcijsko svilnato kremo (40 ml 32 €). Multikorekcijski gel balzam za predel okoli oči osvetli predel okoli oči in zmanjša znake nezadostnega spanca (15 ml 25 €; nuxe.si).



Kudadoo Maldives Private Island

Decembra 2018 je svoja vrata odprl prvi popolnoma trajnostni rezort na **Maldivih**. Izbirate lahko med 15 vilami v japonskem slogu, ki jih je oblikoval Yuji Yamasaki. Vsaka vila ima svojega butlerja, gostje imajo pakete »vse vključeno«, plavajo z morskimi želvami, delfini in mantami ter uživajo v spaju s himalajsko solno sobo. Guru meditacije, osebni trener in jogijski inštruktor so jim vseskozi na voljo. Rezort je namenjen gostom, starejšim od 15 let (vila 1/2 s paketom »vse vključeno« 3.000 €+; kudadoo.com).

GOSTILNA

Vri Trubarjevi mami



SLOVENSKE JEDI IZ LOKALNIH IN EKOLOŠKIH SESTAVIN

BOGATA IZBIRA VIN, MEDENIH VIN, PENIN IN PIV

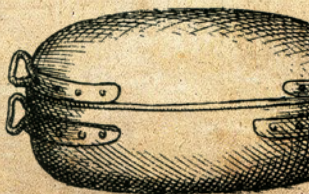
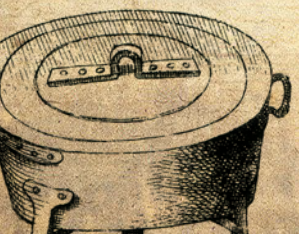
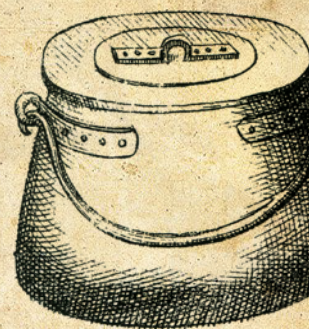
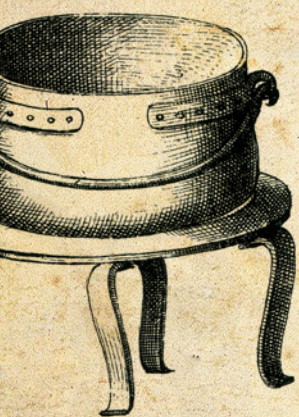
DARILNI PROGRAM

DOMAČE KAVALOVE TESTENINE

A LA CART PONUDBA

ŽIVA FOLK GLASBA

IDEALEN PROSTOR ZA ZABAVE



KAVAL  GROUP

PAVILJON
GOSPODARSKO RAZSTAVIŠČE
LOUNGE/CAFFEE BAR

GOSPODARSKO RAZSTAVIŠČE | PAVILJON
DUNAJSKA CESTA 18, 1000 LJUBLJANA | 041/941-336



Aprila odpira vrata Grand Park Hotel Rovinj

Najnovejša in najbolj luksuzna pridobitev **hotelske verige Maistra Collection**, **Grand Park Hotel Rovinj**, se kaskadno spušča proti rovinjskemu zalivu, s pogledom na **cerkev sv. Eufemije** in **otok sv. Katarine**. Ponuja 193 sob in 16 suit s pogledom na morje. Maistra se je vnovič povezala z **arhitekturnim studiom 3LHD**, ki se je podpisal že pod **hotela Lone**, **Adriatic** in **plažo Mulini Beach**. Gostje lahko izbirajo med 6 restavracijami, v hišni kuhinji vladajo inovativne kulinarične kreacije. Dragulj je **Albaro Spa&Wellness** v dveh nadstropjih, največji tovrsten objekt v Istri (soba 1/2 z zajtrkom 270 €+; maistra.com).

Tekoča podlaga Guerlain L'Essentiel Natural Glow SPF20

koži nudi 16-urni sijaj, prekrivnost po meri, dolgotrajno vlaženje in zaščito. Svilnato gladka tekstura iz 97 % naravno pridobljenih sestavin oza pore in zgladi drobne gubice. Dolgoročna uporaba ustvari enakomernejšo teksturo kože, pore so za 49 % manj vidne, pigmentni madeži zmanjšani za 39 % (podlaga 30 ml 58,18 €, čopič 50,80 €; guerlain.com).



REN Glow Daily Vitamin C Gel Cream

je nova vlažilna krema za obraz z vitaminom C iz linije **Radiance**. Lahka gel krema poveča sijaj, kožo navlaži, osvetli in zmanjša znake hiperpigmentacije. Kombinacija sestavin, giliesove cezalpinije, magnezija in vitamina C bo vašo kožo naredila bolj gladko, regenerirano in sijočo (50 ml 43 €; www.oblak-com.si).

S Perfect Code do pomlajene kože

Nova obrazna linija treh izdelkov **Perfect Code Afrodita Professional** že osvaja prve uporabnice. Z masko, ki jo čez noč pustite na koži, boste dosegli učinek čez noč prerojene kože (50 ml 49,90 €). Esenco, ki izdatno vlaži kožo, pospešuje sintezo kolagena, elastina in hialuronske kisline ter jo ščiti pred škodljivimi vplivi iz okolja, lahko uporabljate samostojno ali kot podlago drugim negovalnim izdelkom (30 ml 49,90 €). Zvezda linije, **Filler-Drops** koncentrat, pa je prvi tovrstni izdelek s tako visoko vsebnostjo peptidov na tržišču; kar 60 % peptidni kompleks deluje z dokazljivimi rezultati kot botoks brez invazivnega postopka. Pri preizkusu se je 30 minut po nanosu kapljic dolžina gube zmanjšala za 34,7 %.

Izdelki s formulacijami biomimetičnih peptidov spodbujajo kožne celice k pospešeni obnovi in izboljšajo lastno delovanje dermalnega dela kože. Ti natančno posnemajo naravne mehanizme delovanja kože. Linija je primerna za vse starostne skupine (webshop.afroditacosmetics.com).





IZJEMNI
PROGRAMI
ZA VAŠE TELO
SKOZI VSE
LETO ...

BOGATA PONUDBA
NEGOVALNIH
TRETMAJEV ...
VSAK DAN SI LAHKO
PRIVOŠČITE NEKAJ
NOVEGA.



RAZVESELITE
SVOJE NAJBLIŽJE
Z NAKUPOM
DARILNEGA BONA.
SUNNY STUDIO JE V
VSAKEM TRENUTKU
PRAVA IZBIRA.

S U N N Y  S T U D I O

Sunny Studio,
Regentova cesta 37, 1000 Ljubljana - Dravlje
tel.: 01 513 44 44, fax.: 01 513 44 60,
email: sunny@siol.net, www: www.sunny.si
Odprto vsak dan od 7.00 do 22.30 ure
Sobote, nedelje in prazniki od 9.00 do 21.00 ure

FITNES, VODENE VADBE, VADBE ZA
NOSEČNICE IN SUNNY KIDS, SOLARIJ,
MASAŽE, KOZMETIČNE NEGE, PEDIKURA,
MANIKURA, DEPILOACIJE, SAVNE, SPA, AJUR,
ORIENT, THALAXA, ESTETSKA ORDINACIJA,
SUNNY LOUNGE, M&S HAIR ...



Ristorante Bocconi, Bruselj

SLASTNI GRIZLJAJI

Oblazinjen stol Leo, Jill & Jim Designs, 2 kosa 119 €, westwingnow.de | Kozarec za vino v barvi jantarja, Bitossi Home, 7 €, amara.com | Stenski krožnik Tema e Variazioni – No. 178, Fornasetti, 146 €, amara.com | Ustno pihana vaza Hedria, Lene Bjerre, Ø 18 × v 16 cm, 44 €, westwingnow.de | Okrasna blazina Tema e Variazioni – Silenzio, Fornasetti, 40 × 40 cm, 184 €, amara.com | Namizna svetilka Savoy, Markslöjd, 64 €, westwingnow.de

Preprosto, ker si to zaslužite





PORTUGALSKA
Lizbona



LIZBONA

Mesto razgledov in živahnega utripa

Prikupno mesto, ki se razteza na sedmih gričih ob ležerni reki Tajo, ponuja številna presenečenja za vse čute. Ko k temu dodamo še prijetne temperature od pomladi do jeseni, ne preseneča, da ga številni, med njimi tudi **Veronika Sorokin**, tako radi obiskujejo.



POSTANEK V
ČUDOVITEM
PARKU
EDUARDA
VII. ME JE
NAGRADIL S
POGLEDOM
PROTI
MOGOČNI
DELTU REKE
TAJO

LIZBONA ME JE z dinamiko in uličnim vrvežem prevzela, še preden sem bila na energijo v mestu sploh pripravljena. Že med vleko kovčkov do namestitve je bilo v portugalski prestolnici nešteto podrobnosti in dražljajev, ki jih nisem mogla prezreti. Pritegnili so me tlakovci na trgih in delih pločnikov v mozaični tehniki, zanimiva mestna pročelja, sredozemsko rastlinje z nepogrešljivimi palmami, žvrgolenje ptic v parkih in poseben vonj, ki ga je prinašal lahkotnejši veter z **Atlantika**.

Mesto leži ob izlivu reke Tajo v Atlantski ocean. Njena delta je Lizboni za vselej pustila pečat obmorskega mesta in izhodišča za nova ozemeljska odkritja številnih svetovno znanih pomorščakov. V **četrti Belem** nanje spominja spomenik odkritij, ki predstavlja ladjo na odkrivanju novih delov sveta. Na njej

plujejo znani – med drugimi **Henrik Pomorščak** in **Vasco da Gamma**. Mojo pozornost je pritegnil tudi Unescov **Belemski stolp** iz 16. stoletja na otočku ustja reke Tajo. Tudi odkrivanje mesta zahteva nekaj avanturističnega duha. Lizbono lahko osvajate zgoraj, spodaj ali nekje vmes; sestavlja jo sedem gričev in razmetane mestne četrti, ki pričarajo avtentično govorico večplastnosti, nenehne dinamike in gibanja, hibridnosti vzdušja in prepleta jezikov ter narodov. Mnogoteri vtisi in menjajoče se mestne podobe že po nekaj dneh postanejo sila nalezljivi, saj dobite občutek, da so vam zlezli pod kožo in da vam bo za vse, kar želite doživeti, zmanjkalo časa.

Do Lizbone boste najugodnejše poleteli z **beneškega letališča Marco Polo**. Let vam bo vzel tri ure (povratna vozovnica 260 €+; flytap.com).



OH, TI RAZGLEDI!

V Lizboni ne boste hodili le po ravnem. Ponekod se ulice naglo vzpenjajo in vodijo do številnih razglednih točk, *miradouro*. Mesto se razkrije kot na dlani z razgledne ploščadi Santa Luzia v četrti Alfama, iz zgornjega mesta Bairro Alto in višinske Estrele, posejane s čudovitimi vrtovi, številnimi tujimi predstavništvi in ambasadami. Postanek v čudovitem parku Eduarda VII. nad znamenitim trgom Marquês de Pombala na glavni poti proti mestnem središču me je nagradil s pogledom proti mogočni delti reke Tajo. Da razkošnega razgleda z grajske trdnjave Castelo de São Jorge niti ne omenjam! Poleg tega, da sem med vzponom do lizbonskega gradu uživala ob značilnih, z modro-belimi keramičnimi ploščicami, *azulejo*, okrašenih pročelij hiš in si tolmačila zanimive gra-

fite, si ogledovala spominke v trgovinicah, sem se še toliko bolj razveselila prelepe panorame. K sreči so za premagovanje višinskih razlik v mestu poskrbeli z javnimi prevozi, kot so znameniti rumeni tramvaji in avtobusi, ter s tremi vzpenjačami: Gloria, Bica in Lavra. Glorio so prvič zagnali leta 1885. Povezuje mestno središče s četrtjo Bairro Alto. Izstop je pri razgledišču São Pedro de Alcântara. Ko boste prečkali ulico Rua de S. Pedro de Alcântara, lahko v vinoteki graščine Solar de Lisboa, v kateri je Inštitut portovca, okušate in kupite to znamenito vino. Vzpenjača Bica premaguje višinsko razliko ulice Rua da Bica. Spodnja postaja je na ulici Rua de S. Paulo, zgornja pa v četrti Calhariz. Bico je konstruiral Raoul Mesnier de Ponsard in obratuje od leta 1892. Gloria in Bica sta od leta 2002 narodni spomenik. Lavra je najsta-

NASLOVNA STRAN:
TRG ROSSIO.
OD SKRAJNO LEVE ZGORAJ
V SMERI URNEGA KAZALCA:
SPOMENIK ODKRITJU; DEKLICA
JE JAJČNO-SMETANOV
KOLAČEK PASTEL DE NATA;
POGLED NA LIZBONO IN GRAD
CASTELO DE SÃO JORGE;
VZPENJAČA GLORIA;
BELEMSKI STOLP.



reja in na najstrmejšem mestnem območju obratuje od leta 1884. Povezuje območji Largo da Anunciada in Travessa do Forno do Torel. Priljubljeno je tudi dvigalo Santa Justa v spodnjem delu mesta, Baixa, ki vas popelje do trga Carmo.

FADO – IZRAZ TIHEGA HREPENENJA

Posebna zvrst glasbe, ki izraža svojstveno občutje – *saudade* oz. občutek neozdravljive melanholije, prežete z upanjem in hrepenenjem, je za marsikoga prvi korak pri odkrivanju Portugalske, njenih mest in ljudi. Fado velja za narodni simbol in je s svojo več kot 150-letno tradicijo na seznamu Unescove kulturne dediščine. Melodije in pesmi fada prežemajo številne nočne klube, restavracije in bare v Lizboni, ponudba glasbenih večerov je bogata. Pevke, fadiste, nosijo v spomin na eno največjih legend fada, **Mario Severo**, eleganten črn šal, in tudi sicer je njihova obleka po navadi črna. Fadiste nastopajo v spremstvu kitarista in drugega glasbenika, ki igra na violo, čeprav fado pogosto izvajajo tudi moški. Ker gre pri tej zvrsti za

zelo poseben, globoko čustveni izraz, ki zahteva celotno umetnikovo osebnost, se v posameznem večeru pevke ali pevci praviloma menjujejo. Fado se lahko prepustite v številnih klubih. V Alfami je priljubljena restavracija **Parreirinha de Alfama**, v Bairro Alto, ki je tudi sicer priljubljena četrt s prekipevajočim nočnim življenjem, pa obiščite **bar Tasca do Chico** (fado večer ob vinu in hrani 40 €+; parreirinhadealfama.com).

MIREN IN RAZKOŠEN SEN

Po intenzivno preživetih dneh in nočeh se je treba kakovostno naspiti. Kraljevskega spanca v hotelski sobi s čudovitim razgledom na mesto, reko Tajo, mestni park ali živahno ulico ni težko najti. V luksuznemu hotelu **Myriad by Sana Hotels**, lizbonski različici dubajskega **Burj Al Araba**, boste po obisku spaja in masaže kot prerojeni (soba 1/2 z zajtrkom 300 €+; myriad.pt). Hotel obratuje v najvišjem nebotalniku v mestu, to je 145 metrov visok stolp **Torre Vasco da Gama**. Zgradili so ga leta 1998, ko je Lizbona gostila svetovno razstavo **Expo**. Hotel leži na območju obsežnega parka narodov, **Parque das Nações**, ki je

ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: DVGALO SANTA JUSTA V SPODNJEM DELU MESTA, BAIXA, VAS POPELJE DO TRGA CARMO; POGLED NA STOLP VASCO DA GAMA IN ISTOIMENSKI MOST ČEZ REKO TAJO; SODOBNE STAVBE V PARKU NARODOV; KUHANI POLŽI, CARACOIS; KOLAČKI PASTEL DE NATA; JED IZ SVINJINE IN ŠKOLJK, CARNE DE PORCO ALENTEJANA; SOBA IN TERASA HOTELA MYRIAD BY SANA HOTELS; KITARIST OB VEČERU FADA.



povezan s panoramsko žičnico (povratna vozovnica 6 €; telecabinelishoa.pt). V predelu parka je tudi **nakupovalno središče Centro Vasco da Gama** (centrovascodagama.pt).

Prijeten sprehod ob reki Tajo vas pripelje do 17,5 km dolgega **mostu Vasco da Gama**, ki v svoji beli eleganci spominja na harfo.

VINO IN KULINARIKA

Lizbona bo navdušila tudi vaše brbončice. Gostinci, ki si med delovnikom uradno vzamejo čas za premor – *sisto*, so spočiti, nasmejani in radi poklepetajo, še posebej o hrani in vinu. Takrat tudi jezik ni ovira, sicer pa odlično govorijo angleško. Ponosni so na vino portovec, ki je prijetno sladkega okusa, različnih arom in barv, od bele, rjavkasto rumene, svetlo rdeče do rubinaste. Vinorodni okoliš portovca je v zgornjem pasu **doline reke Douro**. Imenuje se po **pristanišču Porto** na atlantski obali. Poznajo ga od 17. stoletja in ga postrežejo ob številnih priložnostih – kot desertno vino po obedu, k sladici ali kar tako, za prijetno vzdusje ob fadu.

Poskusite ga lahko v že omenjeni vinoteki graščine Solar do Vinho do Porto, v kateri je na voljo več kot 300 znamk portovcev. Cena degustacije je odvisna od izbire portovcev. Pri posebnih letnikih lahko poskoči tudi na 70 evrov za kozarček (lisbonlux.com).

V mestu so zelo priljubljene ribe, predvsem polenovka na 1001 način, *bacalhau*. Na območju Alfame *bacalhau* ponujajo tako rekoč vse restavracije. Priljubljene so tudi svinjina in školjke – jed z obojim se imenuje **Carne de Porco Alentejana**. Nekateri se težko odrečejo na žaru pečenim hobotnici, sardinam in piščancu. Med priljubljenimi pomladno-jesenskimi prigrizki ob kozarcu hladnega piva so kuhani polži, *caracois*.

Med sladicami izstopajo jajčno-smetanovi kolački *pastel de nata*, ki so obnoreli vso deželo. Po izvornem receptu narejene lahko pokusite v **slastičarni Pastéis de Belém** v četrti Belem (pasteisdebelem.pt). V edini slastičarni v mestu, Batalha, jo lahko na dvournem slastičarskem tečaju prvič pripravite sami in na koncu ob kavi, čaju ali **likerju Ginjinha** tudi pojedete (tečaj 50 €; pastelariabatalha.com).

PEVKE,
FADISTE,
NOSIJO V
SPOMIN
NA ENO
NAJVEČJIH
LEGEND
FADA, MARIO
SEVERO,
ELEGANTEN
ČRN ŠAL



Sončna očala Gucci, 290 €, gucci.com | Suknjič Zara, 49,95 €, zara.com | Krilo Hobbs, 180 €, hobbs.com | Salonarji Jimmy Choo, 495 €, jimmychoo.com | Maskara za trepalnice Max Factor Rise and Shine, oblikovana z unikatno mešanico proteinov in vitaminom E, 12,99 €, maxfactor.com | Torbica Loewe, 950 €, loewe.com | Pullover H&M, 29,99 €, hm.com | Senčilo za veke Dior 5 Couleurs Eyeshadow Palette, 59,24 €, dior.com



OCEANARIJ

Med številnimi lizbonskimi znamenitostmi, kot so pomorski muzej, spomenik odkritij, stolp Belem, samostan Jeronimos, narodna palača Belem, grad Castelo de São Jorge, **most 25. aprila** (po vzoru mostu iz San Francisca), most Vasco da Gama, znamenitih trgov Praça do Comércio, Praça dos Restauradores, Praça Marquês de Pombal in drugih ter planetarija Calouste Gulbenkian nisem spustila izjemnega oceanarija, ki je eden največjih v Evropi. Zgradili so ga, tako kot bližnjo stolpnico Torre Vasco da Gama, ob dogodku Expo 98. V ogromnem kompleksu, katerega osrednji del simbolizira globalni ocean, ki ga obkrožajo štirje morski habitati – štirje oceani, ustvarijo iluzijo, da obstaja le en ocean, v katerem je kar 8.000 organizmov in več kot 500 živalskih vrst. Številni strokovnjaki dnevno preverjajo kakovost in temperaturo vode ter pripravljajo hrano za bitja, ki živijo v Atlantskem, Tihem in Indijskem oceanu ter na Antarktiki (vstopnina 16,20 €; oceanario.pt).

FOTO: MYRIAD BY SANA HOTELS; SHUTTERSTOCK

i

april–julij
september–oktober

Benetke–Lizbona
260 €+, flytap.com

evro

obrok 5–20 €
luksuz 35 €+

soba 60–120 €
luksuz 160 €+

ZADNJI NAKUPI

V Lizboni so me prevzeli avtentični izdelki, ki so jim oblikovalci vdihnili svojo dušo in energijo. Zaradi obilja domačega plutovca so naprodaj številni tovrstni izdelki, od elegantnih pasov, ženskih torbic, nahrbtnikov, denarnic do drugih galanterijskih izdelkov. Ljubitelji nakupovalnih središč, ne izpustite obiska največjega nakupovalnega kompleksa na lberskem polotoku **Centro Colombo** nedaleč od **stacija Benfice** (colombo.pt). Kompleks združuje več kot 340 trgovin svetovno znanih blagovnih znamk, osem kinodvoran, IMAX, več kot 60 restavracij, otroška igrišča, rekreacijske dvorane in še kaj. Očaral me je že z zunanjo podobo, saj me je arhitektura povedla v čas velikih odkritij, ki so za vselej zaznamovala Lizbono in Portugalsko. ■

ZGORAJ: OCEANARIJ PONOČI TER DVE OD VEČ KOT 500 ŽIVALSKIH VRST, KI ŽIVJO V OCEANARIJU.

CARDIFF

Prijazno mesto Velike Britanije

Keltski jezik in kultura **Vesno Hauschild** navdušujeta že od nekdaj.
V prepišnem Cardiffu, ki je uradno dvojezično mesto, se je
med prijaznimi in raznolikimi ljudmi počutila odlično.







MODERNO MESTO Z bogato arhitekturno dediščino, ki je doživelo skokovit razvoj predvsem po letu 2000, prevevajo mladi, ki študirajo na cardifski univerzi, okolje pa je zelo naklonjeno tudi tujim priseljencem in Londončanom, ki so se ob upokojitvi odločili za umik iz vrveža angleške prestolnice. Z izjemno bogato izbiro žive glasbe in nočnega življenja, možnostmi za kulturna udejstvovanja in za razvijanje brbončic ob mednarodni kulinarični ponudbi je obmorsko mesto idealna destinacija za obisk ob koncu tedna in dobra izhodiščna točka za daljša pohajkovanja po prečudovitih **naravnih parkih Walesa**.

Cardiff daje občutek, kot da je vsak dan sobota. Ljudje so, čeprav se jim na primer mudi na delo, umirjeni in nasmejani, vselej pripravljeni priskočiti na pomoč, pa naj gre za ideje o dogodkih tekočega dne ali nasvetih o najugodnejših prevozi po mestu. Ne glede na to, kam zaidete, proti obali ali na območje za pešce v strogem mestnem središču, povsod boste našli zelene oaze in, kar je bilo meni zelo ljubo, izredno urejena zbirališča odpadkov ter dobro gostinsko ponudbo veganskih in brezglutenskih jedi.

NASTANITEV

Ker sem hotela bivati ob vodi, sem se nastanila v edinem butičnem hotelu v zalivu Cardiff Bay, **Jolyons**, z osmimi individualno opremljenimi sobami (soba 1/2 67 €+, zajtrk 10 €/osebo; jolyons.co.uk). Iskri hoteljski direktor, ljubitelj starin in potovanj, me je pričakal z odprtimi rokami in mi razkril skrivnosti prostorov, v katerih nosi vsak predmet svojo zgodbo. Priporočil mi je obisk **Jacobsove tržnice starin** (visitcardiff.com). Iz sobe št. 5, **Voyage of Discovery**, sem gledala na veličastno stavbo **Wales Millennium Centre**, ki združuje ljubitelje umetnosti, opere in muzikalov (wmc.org.uk). Uredila sem se in se z avtobusom 8X odpravila raziskovat mestno jedro (celodnevna vozovnica 4,50 €; cardiffbus.com).

Razkošje petih zvezdic v istem zalivu ponuja **Voco St. David's Cardiff** z nagrajenim **spajem Marine**; v njem so bivali tudi zvezdniki, kot so **Benedict Cumberbatch**, **Martin Freeman** in **Matt Smith** (soba 1/2 257 €+, zajtrk 21 €/osebo; vocohotels.com).

DAN ZA POHAJKOVANJE

Izstopila sem v bližini veličastnega **Cardifškega gradu**, ki je bil med drugim lokacija priljubljene nadaljevanke **Dr. Who** (vstopnina 14,85 €; cardiffcastle.com). Poleg določenih delov gradu, predorov, apartmajev in muzeja si lahko z doplačilom 3,80 evra ogledate še dodatne, razkošno opremljene sobane v gradu. Doplačilo dobrih 5 evrov omogoča še

vstop v grajski stolp, v katerem vas zavite stopnice popeljejo do najlepših soban na posestvu. Sprehodiča sem se ob obzidju in občudovala kipe živali, ki so gledali na **ulico Castle Street**. Na pot sta mi prišli dve rosno mladi predstavnici neke veje katoliške cerkve, ki sta me povabili na nedeljsko mašo in klepet. Ko sem jima povedala, da pristajam na meditacijo in jogo, ne na križe, grehe in biče, sta se prijazno zahvalili in stekli do avtobusne postaje v smeri predmestja. Na postaji tik pod gradom ustavlja tudi turistični dvonadstropni avtobus **City Sightseeing**, ki je primeren za tiste z malo časa in tiste, ki ne morejo ali se jim ne ljubi hoditi (vozovnica za 24 h 15,15 €+; city-sightseeing.com). V Cardiffu se lahko v pol ure brez napora iz živahnega obalnega **Mermaid Quaya** v Cardifskem zalivu (mermaidquay.co.uk) po **ulici Bute Street** sprehodite do manj kot kilometer oddaljenega mestnega središča. Kompleks ob obali **Mermaid Quay** ponuja več kot 30 restavracij svetovnih kuhinj, barov in kavarn. Tam je tudi prvi klub *stand up* komedije v mestu, **Glee**, in številne trgovine. **Fabulous Welshcakes** ponuja tradicionalne slaščice, lokalni med in sveče iz sojinega voska (fabulouswelshcakes.co.uk). Kompleks, ki letos praznuje 20 let, bodo v kratkem začeli obnavljati in modernizirati.

V Cardifskem zalivu je priljubljeno zbirališče **trg Roald Dahl Plass** ovalne oblike, ki ga krasijo osvetljeni stebri, na severnem delu pa izstopa 21 m visok vodni stolp. Ob trgu domujeta **parlamentarna hiša Senedd** in **Wales Millennium Centre**.

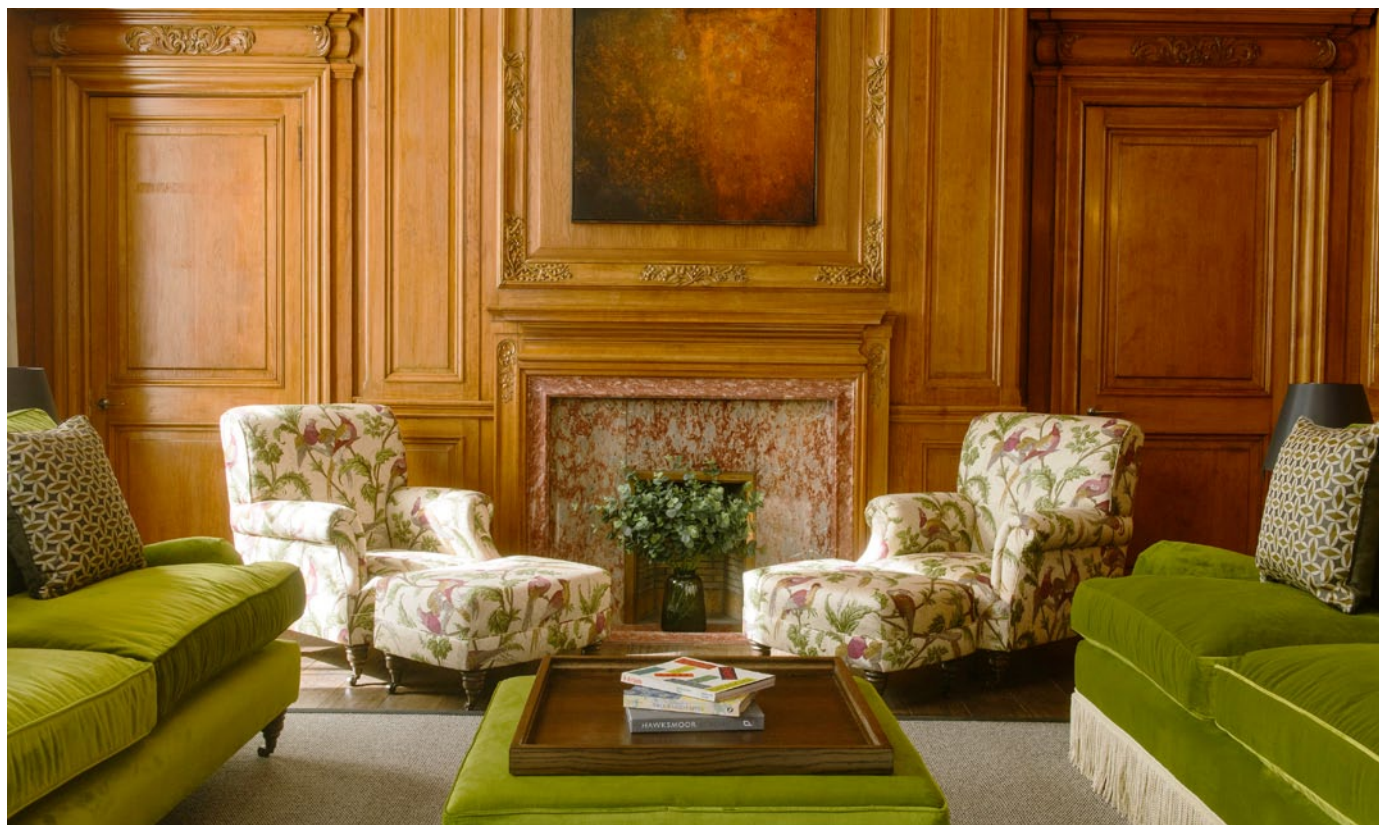
Prijeten sprehod ponuja tudi mestno središče, saj so tam številne ulice in območja namenjena le pešcem. V svoj morebitni nakupovalni pohod vključite **nakupovalni središči St. David's Dewi Sant** (stdavidscardiff.com) in **Kraljičine arkade** (queensarcadecardiff.co.uk). Na območju **Castle Quarter Arcades**, v ohranjenih in obnovljenih stavbah iz viktorijanskega in edvardianskega obdobja, vabijo očarljive trgovine, restavracije in kavarne (castlequarterarcades.co.uk).

RAJ ZA GLASBENE NAVDUŠENCE

Wales je valilnica pevskih talentov, kot so **Tom Jones**, **Shirley Bassey** in **Duffy**, zato ni nenavadno, da je njegova prestolnica meka za ljubitelje žive glasbe. Stadion, **Wales Millennium Centre** in pubi redno organizirajo koncerte ter večere odprtega mikrofona. Ugotovila sem, da ponedeljki niso vedno in povsod dolgočasni – z nekdanjo **sošolko Polono** sva se dobili na

NASLOVNA STRAN: CARDIFSKI ZALIV.
LEVO OD ZGORAJ: MOGOČNA ARHITEKTURA, WALES MILLENNIUM CENTRE; SOBA ŠT. 5 IN STILSKO POHIŠTVO, HOTEL JOLYONS; CARDIFSKI GRAD.
OD ZGORAJ: JEDILNICA, DNEVNI PROSTOR IN SPALNICA, CARDIFSKI GRAD; TRGOVINE IN ČAJNICA, CASTLE QUARTER ARCADE.

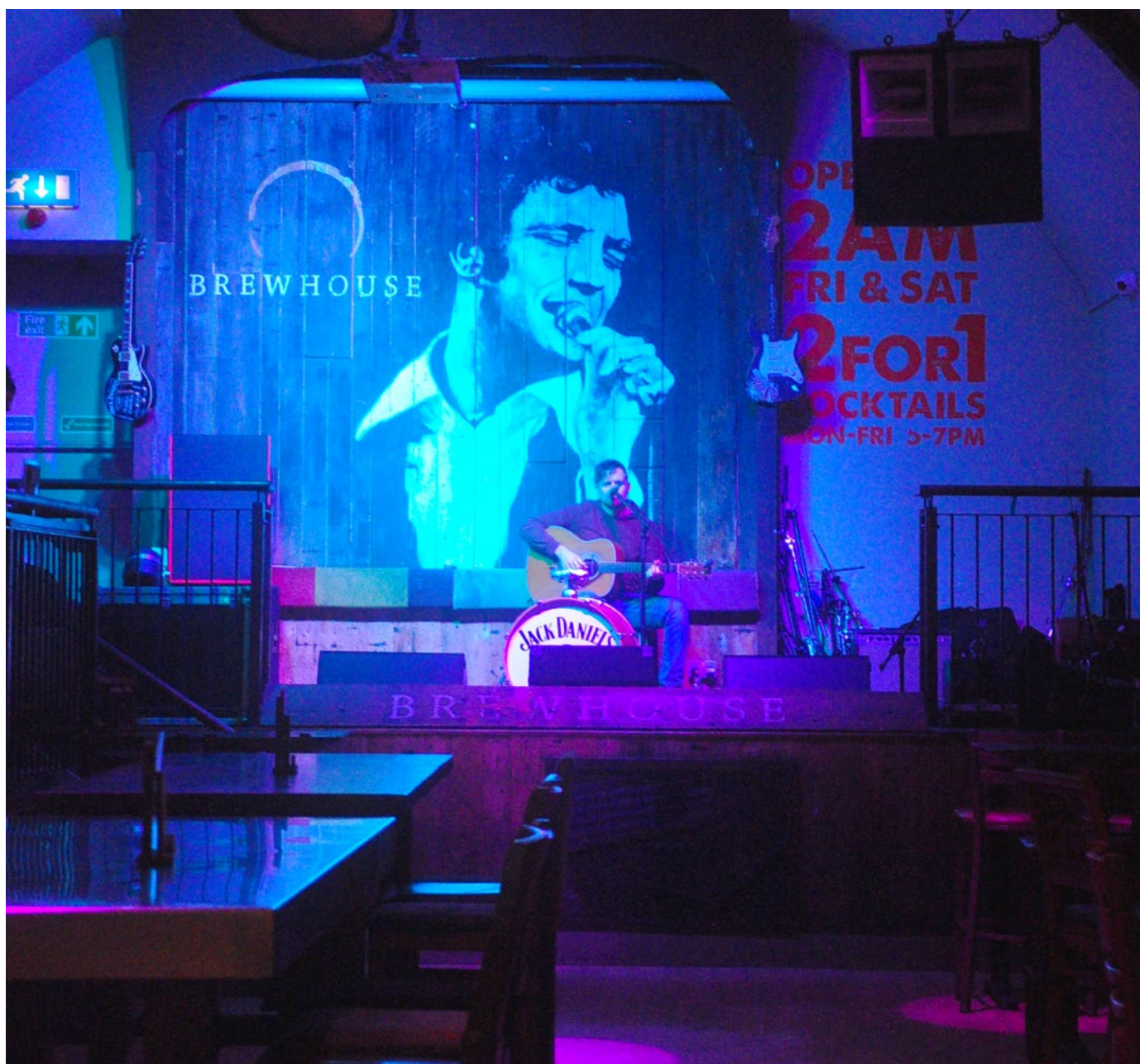




The Edinburgh Grand, Edinburgh

DIREKTORJEVA SUITA

Stropna svetilka Franklite Reaction v črni in zlati, z 18 svetili, 893 €, luxurylighting.co.uk | Klubska miza Wesling, 542 €, ashleyfurniture.com | Namizni svetilki Safavieh, 2 kosa 214 €, westwingnow.de | Prevlaka za okrasno blazino Alyson, Anderson, 19,99 €, westwingnow.de | Set dveh kozarcev z monogramom Grand Cru, Roberto Cavalli, 148 €, amara.com | Naslonjač Giulietta, 269 €, emmezeta.hr



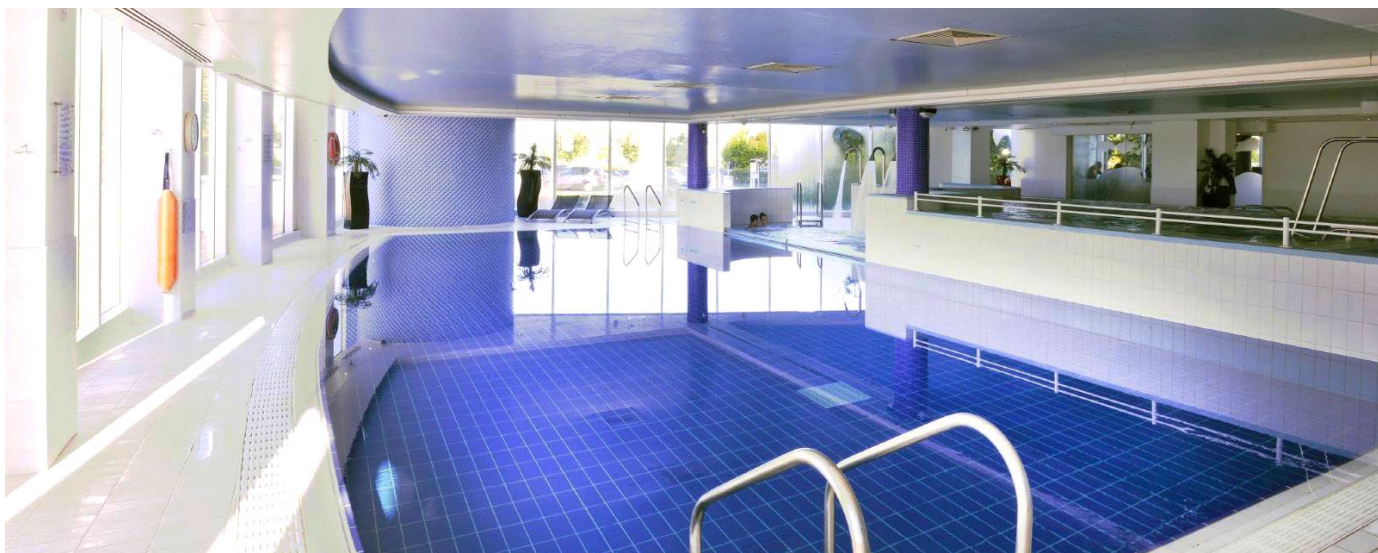
pijači v **pubu Brewhouse** na **ulici St. Mary Street**, kjer je živa glasba na sporedu že od 17. ure, goste pa pritegnejo tudi s ponudbo »veselih uric« (brewhouse-cardiff.com). Prijazen natakar nama je namesto dveh *mojitov* prinesel kar tri. Na barskih stolih ob odru sva uživali v ravno prav močnih koktajlih in odličnih lokalnih avtorskih glasbenih ustvarjalcih. Polona se je okrog pol desetih poslovila zaradi zgodnje službe, jaz pa sem se spomnila, da ves dan nisem pojedla skoraj ničesar. Kuhinja, ki ponuja dnevne menije in redno klasično hrano v angleškem slogu, po navadi deluje, dokler je pub odprt, a ker ni bilo veliko gostov, sta kuharja uniforme obesila na klin in zunaj na terasi kramljala in kadila. Natakar, ki naju je tako široko-dušno postregel, je spet presenetil: »Za ovinkom pri stranskem izhodu, na **The Old Brewery Quarter**, kipi od raznih restavracij in bistrojev, ki so še odprti. Po navadi sicer ne dovolimo vnašanja hrane od zunaj, toda ker te ne moremo nasititi, si kar prinesi, kar želiš.« V priljubljeni verigi hitre hrane **Five Guys** sem naročila porcijo pikantnih krompirjevih krhljev z lupinico in začimbami *cajun* (fiveguys.com). »Fantje« so mi všeč, ker strank ne silijo k izbiri L- in XL-obro-

kov, vam pa v bombico brez doplačila nadevajo še raznorazne dodatke po željah. Ponujajo sveže pečene gobice in zelenjavo na žaru ter nasekljan čili, kar je v Veliki Britaniji redkost. Poleg tega si vsaka stranka lahko po mili volji (brezplačno) nabere neolupljene arašide, ki v ogromnih vrečah stojijo na več koncih sicer dokaj sterilno opremljene restavracije. Še več, v vsaki toaletni kabini so držala za kozarce, če morate na potrebo in ni nikogar, ki bi vam zunaj pridržal kozarec. V pubu Brewhouse sem ostala, dokler valižanski Omar Naber, **James Harris**, ni odbrenkal svoje zadnje pesmi. Na avtobusni postaji sem žalostno spoznala edino napako Cardiffa v primerjavi z Londonom: avtobusi ne vozijo pozno v noč. Zato si je na mobilni telefon smotrno naložiti aplikacijo s pregledom voznih redov prevoznika (stagecoach.com). Do hotela sem se popeljala s taksijem, katerega cene so občutno nižje kot v Londonu, na voljo je tudi **Uber**. Priljubljena koktajl bara v mestu s ponudbo »veselih uric« sta tudi **Be At One Cardiff** (beatone.co.uk) in **klub Tiger Tiger Cardiff**, ki goste razveseljuje do zgodnjih jutranjih ur tudi na **Picadillyju** v središču Londona (cardiff.tigertiger.co.uk).

ZGORAJ: V PUBU BREWHOUSE NA ULICI ST. MARY STREET JE ŽIVA GLASBA NA SPORU ŽE OD 17. URE, GOSTE PRITEGNEJO TUDI S PONUDBO »VESELIH URIC«.



Osvetljevalec za obraz Dior Diorskin Nude Glow Shimmering Powder, 44,38 €, dior.com | Sončna očala Tom Ford, 340 €, tomford.com | Obleka Frock and Frill, 239 €, frockandfrill.com | Sandali Mercedes Castillo, 435 €, mytheresa.com | Torbica Ulla Johnson, 377 €, netaporter.com | Prstan Tohum Design, 270 €, mytheresa.com | Oljni serum za obraz Dior Capture Youth Intense Revitalizing Oil-Serum, 30 ml 95,05 €, dior.com | Ženska cvetlična pomladna dišava Betty Barclay Bohemian Romance, EDP 20 ml 21,75 €, bettybarclay.com



DAN ZA SPA

V hotelu sem z užitkom pojedla vegetarijanski angleški zajtrk in popila belo kavo z mandljevim mlekom, nato pa sem se z **ladjico Princess Katharine** popeljala do mestnega središča (enosmerna vožnja 4,50 €; cardiffboat.com). Obiskala sem **narodni muzej** (vstopnine ni; museum.wales), **muzej borze premoga Coal Exchange** - v mogočni stavbi iz 19. stoletja je danes urejen imeniten **hotel Exchange 4*** (soba 1/2 115 €+; exchangehotelcardiff.co.uk). Nato sem se na **avtobusni postaji Kingsway** ob hotelu Hilton dobila s prijateljico Mojco, ki je za en dan pobegnila iz živčne in natrpne britanske prestolnice (3,5 h, enosmerna vozovnica 5,70 €+; megabus.co.uk).

V Marine spaju se je za nekaj ur za naju čas ustavil. Sproščeni sva nadaljevali z značilnim obredom pitja popoldanskega čaja. Vrhunec popoldneva so nama pričarali vegetarijanski, jajčni in mesni sendviči z ekološkimi sestavinami ter paleta aromatičnih pravih in zeliščnih čajev z vsega sveta. Pogled na zaliv in



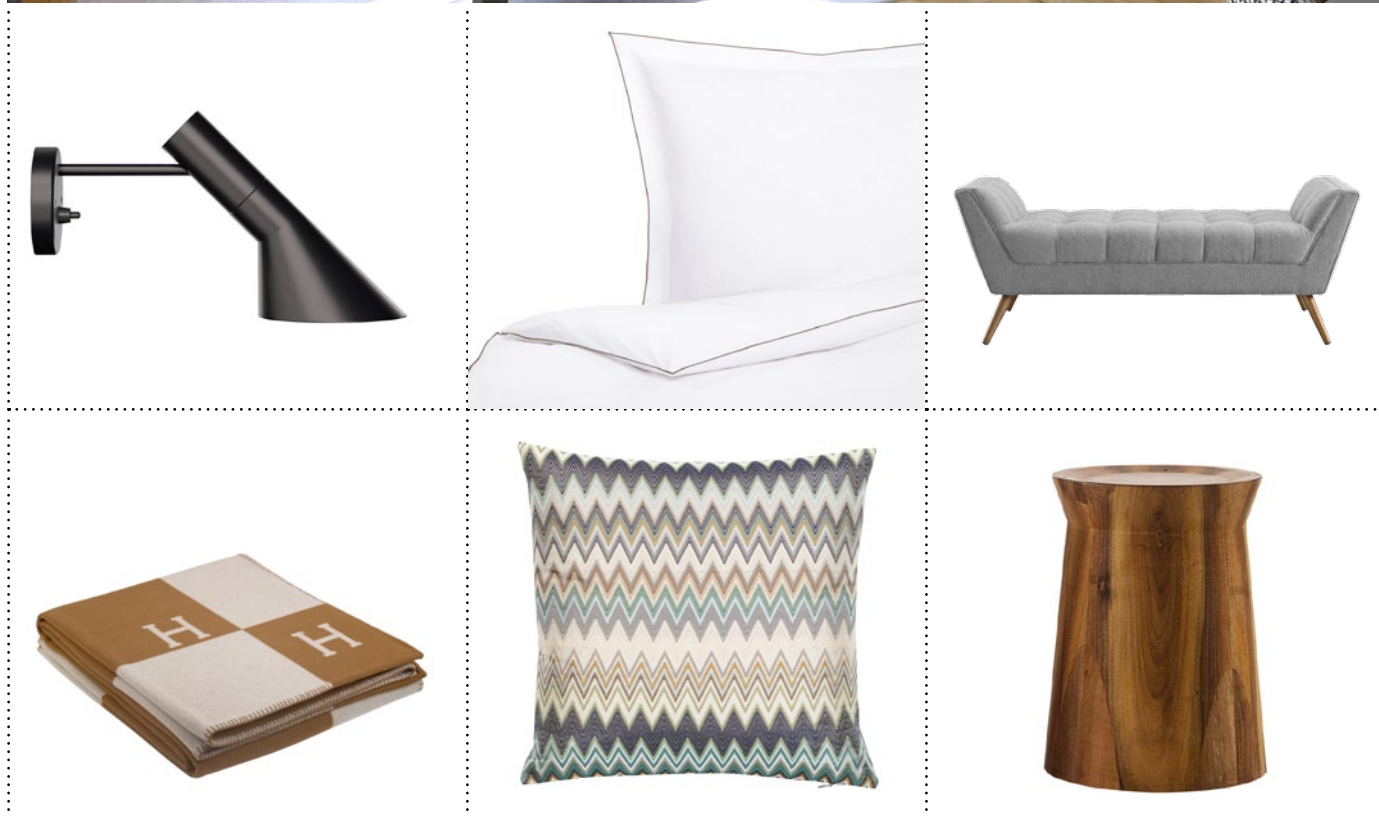
-  april–avgust
-  Ljubljana–London
140 €+, easyjet.com,
trainline.co.uk
-  britanski funt
1 EUR = 0,87 GBP
-  obrok 9–45 €
luksuz 60 €+
-  soba 65–95 €
luksuz 120 €+

ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: BAZEN V SPAJU MARINE, HOTEL VOCO ST. DAVID'S CARDIFF; ČAJANKA; NORVEŠKA CERKVA, CARDIFF.

obrežne hišice, ki so se zlato svetile v sončnem zahodu, naju je povsem prevzel. Po masaži sva se prek zaliva sprehodili do norveške cerkvice, kjer sva opazovali ptice in race v večernem spokoju.

KULINARIKA

Velško kulinariko lahko najhitreje spoznate s pomočjo poznavalcev, kot so **Sian Roberts, Sian Evans, Sian Williams** in **Ieuan Rhys** - ekipa, ki stoji za blagovno znamko **Loving Welsh Food** (tura 45,50 €+; lovingwelshfood.uk). Z njimi se lahko podate na okušanje lokalnih dobrot, kot so siri, mesnine, **laverbread** (jed iz morske trave) in lokalnih pijač, spoznate proizvajalce ali se udeležite kuharskih tečajev. Med priznanimi restavracijami z lokalno kuhinjo so **Nant Restaurant, The Clink Restaurant, De Courcys Manor, The Classroom - Y Dosbarth, Selah Cafe & Tea Rooms, Thackeray Bar and Kitchen, Grey** in druge. V mestu je dobro zastopana tudi ulična hrana, ki ponuja jedi s skoraj vseh koncev sveta, zato tam vsakdo najde nekaj po svojem okusu. ■



Le Massif, Courmayeur ZA DOBER SPANEC

Stenska svetilka AJ by Arne Jacobsen, Louis Poulsen, 620 €, louis poulsen.com | Posteljnina Alisa, Marble Hill, 49 €, westwingnow.de | Oblazinjena klop Freeborn, Ivy Bronx, 273 €, allmodern.com | Stranska mizica Dama, Poliform, 1.599 €, ciatdesign.com | Okrasna blazina Masuleh, Missoni Home, 40 × 40 cm, 204 €, westwingnow.de | Velika odeja Avalon, Hermes, 220 × 260 cm, 3.106 €, hermes.com



KAUCH[®]

www.kauch.si



STOCKHOLM

Benetke severa z dobro mero dizajna

Mesto, ki lebdi na vodi, vrhunska arhitektura in dizajn, prijazni prebivalci in okusna kulinarika so omrežili **Marijo Demšar**, ki je Stockholm obiskala za teden dni.



STOCKHOLM IMA IZJEMNO lego na štirinajstih otokih ob robu jezera Malaren, katerega vode se izlivajo v Baltsko morje. Kar polovico mestnega območja pokrivajo vodne površine in parki. Zaradi številnih mostov mu pravijo tudi Severne Benetke. »Mesto, ki lebdi na vodi,« pa ga je poimenovala švedska pisateljica Selma Lagerlof, ki je leta 1909 kot prva ženska prejela Nobelovo nagrado za literaturo. V mestnem središču se niso razbohotili nebotičniki, ni čutiti onesnaženosti in najpomembnejše, na ulicah sem se počutila varno podnevi in ponoči.

Z letališča sem se do glavne avtobusne postaje, ki je hkrati največje prometno vozlišče v mestnem središču, zapeljala z mavričnim avtobusom Flygbussarna (vožnja 10 €; flygbussarna.se). Od tam sem bila blizu najetemu modernemu apartmaju (nočitev 1/2 70 €+; airbnb.com), zadnjo noč pa sem se razvajala v prestižnem Grand Hotelu (soba 1/2 300 €+; grandhotel.se). V mogočni stavbi so prva leta podeljevali Nobelove nagrade, še danes pa v njem po podelitvi prespi marsikateri Nobelov nagrajenec ter številni slavni in bogati. Bivanje mi je polepšala udobno opremljena soba, odeta v tapete cvetličnih vzorcev, in okno z razgledom na morje. Pri bogatem zajtrku poleg kave niso manjkale priljubljene cimetove štručke *kanelbullar*.

STARO MESTNO JEDRO

Stockholm je kulturno, gospodarsko, politično in univerzitetno središče. Najbolj zanimivo ožje mestno središče sem spoznavala peš. Najstarejši del je Gamla Stan, ki se razprostira na treh otokih, povezanih z mostovi.

Največji je Stadsholmen, mestni otok. Krasijo ga številne palače. Kraljeva palača je z več kot šeststo sobami ena največjih na svetu (vstopnina 15 €; kungligaslotten.se). Kraljeva družina trenutno v njej ne živi, uporabljajo jo v protokolarnih namene. Ogledala sem si orožarno, državne reprezentančne prostore in več muzejskih zbirk, tudi razstavo kron, pred stavbo pa sem ujela slikovito menjavo častne straže s starodavnim bobnanjem in streljanjem iz topov. Nedaleč je moja pozornost vzbudila katedrala, za katero so se v ozkih ulicah stiskale stare meščanske hiše. Na trgu Stortorget me je k obisku premamila Nobelov muzej (vstopnina 12 €; nobelcenter.se). V dobrih 800 let stari mestni četrti je vedno živahno. Bližnjemu pristanišču dajejo življenje ladje. Turistične ladjice vozijo med okoliškimi otočki in tako sem si ogledala mesto tudi z vodne strani (vozovnica 20 €+; stromma.se). Posedela sem v lokalih na obali in se nato podala med stare meščanske hiše z vin-tidž trgovinami in restavracijami. Riddarholmen, otok plemstva, je znan po cerkvi, v kateri so grobnice švedskih vladarjev. Na tretjem in najmanjšem otočku, Helgeandsholmen, stoji švedski parlament, ki ga lahko ob koncih tedna obiščete brezplačno (riksdagen.se).

Na drugem bregu, nedaleč od glavne avtobusne in železniške postaje, vzbuja pozornost rdeče obarvana mestna hiša (vstopnina 10 €; stockholm.se). Občudovala sem jo na vodenem ogledu. Povzpela sem se tudi na stolp (vstopnina 5 €) in uživala v enem od najlepših razgledov na staro mestno središče. Ne spreglejte Zlate dvorane, ki jo krasi mozaik iz več milijonov zlatih ploščic. Obisk tistega dela sem si zapomnila





NASLOVNA STRAN: OBALNI PAS V STAREM MESTNEM SREDIŠČU GAMLA STAN. ZGORAJ: OBALNI PAS NA OBMOČJU STROMKAJEN, KI MU DOMINIRA PRESTIŽNI GRAND HOTEL. OD SKRAJNO LEVE: ZLATA DVORANA V MESTNI HIŠI GOSTI PLES PO PODELITVI NOBELOVIH NAGRAD; POGLED NA STARO MESTNO JEDRO GAMLA STAN; ŠVEDSKA KRALJEVA STRAŽA NA KONJIH PRI KRALEJVI PALAČI.



NAJPRIVLAČ-
NEJŠE MUZEJE
SEM NAŠLA
NA OTOKU
DJURGARDEN,
NEDALEČ OD
MESTNEGA
SREDIŠČA

tudi po baru iz ledu, **ICEBAR by ICEHOTEL**, ki je odprt vse leto (vstopnina s konzumacijo 20 €; icebar-stockholm.com). V celoti je obložen z ledenimi bloki, iz ledu so stoli, mize in kozarci! V njem je -7 °C, ob vstopu vam posodijo toplo palerino. Pisani koktajli so bili prava paša za oči. Poimenovali so jih po likih iz nordijske mitologije. Najbolj me je navdušil **Loki** – limonina vodka, triple sec, brusnični in limonin sok. Žal mi je bilo le, da nisem mogla s seboj odnesti ledenega kozarca ... V baru strežejo tudi večerjo za 33 evrov. Za posebno »ledeno« izkušnjo poskrbijo z delavnico oblikovanja ledu in detektivskim doživetjem v sobi pobega, **ICE-SCAPE**.

NAKUPOVALNI PARADIŽ

Severnjaki so kljub visokemu standardu varčni in racionalni. Domačinom je kakovost pomembnejša od nizke cene, zaupanje v švedske proizvajalce pa je samoumevno. Domačim, svetovno znanim podjetjem, kot so **IKEA** (na robu Stockholma je njihova največja trgovina), **Volvo**, **Fjäll Räven**, **H&M**, **Ericsson** ... se ni treba bati za kupce, čeprav lastniki nekaterih niso več samo Švedi. Poleg kakovosti znajo prepričati tudi s cenami, ki niso dosti višje kot pri nas.

V iskanju skandinavskih izdelkov sem se sprehodila po največji nakupovalni ulici, **Drottninggatan**. Trgovin je toliko, da bi lahko v njih preživela več dni. Očarale so me številne švedske oblikovalke, kot so **Filippa K**, **Dagmar**, **Rodebjer** in druge. Navdušil me je obisk najprestižnejše veleblagovnice s stoletno zgodovino **NK (Nordiska Kompaniet)** v zgradbi sloga *art nouveau* v ulici **Hamngatan**. Nedaleč me je na kratek obisk zvabilo še moderno opremljeno **nakupovalno središče Gallerian**. Tam je vredno obiskati tudi **ulico Birger Jarlsgatan**. V trgovinah ponujajo dizajnerska oblačila domačih in svetovnih oblikovalcev. Dušo sem razvajala tudi v trgovini za notranjo opremo **Norrgravel**.

Na otoku **Södermalm** me je navdušila **ulica Götgatan** z butiki in prijetnimi gostinskimi lokali. Z razgledno vzpenjačo **SkyView** v obliki steklene kabine sem se nato vzpela po velikanski, kupolasto oblikovani večnamenski dvorani **Ericsson Globe** 85 metrov visoko (vozovnica 15 €, vožnja 20 minut; stockholmmlive.com). Ob obali sem obiskala še fotografski muzej in galerijo **Fotografiska** (vstopnina 15 €; fotografiska.com). Urejen je v opečnati zgradbi, nekdanji carinarnici. V njem hranijo eno največjih zbirk fotografij na Švedskem. Kot številni muzeji na Švedskem imajo tudi



v njem restavracijo. In to eno najboljših v tovrstnih ustanovah. Jedla sem okusne tradicionalne švedske mesne kroglice s krompirjem in brusnicami (obrok 15 €). Na otoku so stare palače in športna igrišča, znan pa je tudi kot boemsko zbirališče alternativcev.

OTOK DJURGARDEN

S kartico **Stockholm Pass**, ki poleg vstopnin v številne muzeje omogoča tudi brezplačne ogledne nekatere mestnih znamenitosti ter izlete z ladjami in razglednimi avtobusi, sem zapravila manj, kot bi s posamičnimi nakupi vstopnic in prevozov (24 h 62 €, 5 dni 130 €; stockholmpass.com).

Najprivlačnejše muzeje sem našla na otoku Djurgarden, nedaleč od mestnega središča. Otok je nekoč služil kraljevemu lovišču, danes pa je to velikanski mestni park, ki se poleti spremeni v priljubljeno kopališče, pozimi pa v drsališče na prostem. Po prečkanju mostu me je k postanku zvalil **Nordijski muzej** v veličastni renesančni stavbi (vstopnina 12 €; nordiskamuseet.se). V njem hranijo zbirke, ki predstavljajo življenje na Švedskem v zadnjih 500 letih. Stopila sem tudi v bližnjo velikansko, moderno opremljeno dvorano z **bojno ladjo Vasa** iz začetka 17. stoletja.

Ko je leta 1628 izplula, je bila ena najrazkošnejših na svetu. Toda že po nekaj minutah se je zaradi močnega vetra tako nagnila, da je skozi topovske odprtine vdrla voda in se je potopila. Ponos švedske mornarice je za več stoletij izginil v pozabo, sredi preteklega stoletja pa so ladjo uspeli dvigniti na površje - zdaj je na ogled v **muzeju Vasa** (vstopnina 13 €; vasamuseet.se). V tistem delu mesta je tudi sodoben interaktivni muzej najbolj znane švedske glasbene skupine, **ABBA** (vstopnina 24 €; abbathemuseum.com). Navdušili so me bleščeči kostumi, obilica fotografij, predmetov in glasba, ki je spremljala vsak moj korak. Lahko sem tudi zapela ob glasbeni spremljavi Abbinih uspešnic, a se s posnetkom raje ne bom hvalila. Muzej je del **Dvorane slavnih**, v kateri sem izvedela še več o presenetljivo uspešni švedski popularni glasbi. Predvsem mlajše obiskovalce vabi manjši **zabavišni park Junibacken**, ki je mešanica gledališča in muzeja s priljubljenimi liki iz knjig najbolj znane švedske pisateljice **Astrid Lindgren** (vstopnina 17 €; junibacken.se). Zelo me je navdušil drugi najstarejši muzej na prostem na svetu, **Skansen**, ki prikazuje podobe Švedske s hišami, kmetijami z živalmi z vseh koncev dežele (vstopnina 12 €; skansen.se). Tam sem ostala ves dan in razumem, zakaj ga vsako leto obišče več kot mili-

OD SKRAJNO LEVE ZGORAJ:
BAR IZ LEDU, ICEBAR BY
ICEHOTEL, V STOCKHOLMU JE
ODPRT VSE LETO; PULOVER
SAHARA, FILIPPA K, POMLAD
2019, 155 €; BOJNA LADJA VASA
IZ ZAČETKA 17. STOLETJA,
NORDIJSKI MUZEJ.



jon obiskovalcev. Njegovi začetki segajo v leto 1891, ko je **Artur Hazelius** (1830-1901) tam postavil več lesenih stavb iz južne Švedske. Zamisel ni bila povsem njegova, saj je prvi manjši muzej na prostem deset let pred njim na **Norveškem** postavil kralj **Oskar II.** v **Kristianiji**, današnjem **Oslu** (*norskfolkemuseum.no*). A Hazelius se je zadeve lotil v večjem obsegu. Odkupil je okoli 150 starih zgradb na različnih koncih Švedske. Vse so razstavili in ponovno sestavili na otoku. Zamisel o postavitvi muzejev na prostem se je iz Švedske razširila po Evropi. V številnih hišah so me presenetili uslužbenci v oblačilih iz davno minulih časov. Tudi v angleščini so znali spregovoriti o obdobju, ki so ga predstavljali. Pravcata mestna četrt je prikazovala življenje iz sredine 19. stoletja. Tam so vabile trgovine, stanovanja in različne rokodelske delavnice. V pekarni sem kupila sveže pečen kruh in slaščice ter pokukala k peku, ki je ravno pripravljaval nove hlebce. V lončarski delavnici sem se seznani- la z oblikovanjem gline, nedaleč pa sem občudovala pihalca stekla, ki je ustvarjal v skoraj stoletje stari delavnici. Obiskala sem še tesarsko delavnico, tiskarno, staro gostilno in nekaj trgovin, kakršnih se dobro

i

april–september

Ljubljana–Stockholm
180 €+, adria.si

švedska krona
1 EUR = 10,30 SEK

obrok 10–45 €
luksuz 90 €+

soba 60–90 €
luksuz 190 €+

ZGORAJ: MUZEJ NA PROSTEM, SKANSEN, PRIKAŽUJE PODOBE ŠVEDSKE S HIŠAMI, KMETIJAMI Z ŽIVALMI Z VSEH KONCEV DEŽELE.

spominjajo tudi naše babice. V njih so bili naprodaj: moka, žita, začimbe, slaščice, tobak, barve ... Izdelke so hranili v velikih predalnikih ali jih razstavljali na lesenih policah. V posameznih delih velikega parka sem našla celo kmetije. Na različnih tematskih območjih rastejo značilne rastline tistega konca Švedske. Poleg so vrtovi s pridelki in zelišči. Gojijo celo tobak za izdelavo in prodajo v eni od muzejskih trgovin. V okviru Skansna sem obiskala tudi živalski vrt, v katerem ni manjkal niti mogočni los.

Tudi v milijonskem Stockholmu vsi komaj čakajo konec tedna, da se umaknejo v naravo. Že v mestu je veliko parkov, bližnja okolica pa je posejana s stotinami otočkov. Številni imajo na njih počitniško hišico. Do nje se po navadi odpravijo z lastnim plovilom, saj do večine otočkov ni rednih ladijskih povezav. Iz pristanišča do avtonomnega **otočja Aland** in **Finske** vsakodnevno plujejo velike trajektne ladje (povratna vozovnica 25 €+; vikingline.com). Cene so kljub večurni vožnji zelo ugodne, ker je na njih dovoljena brezcarinska prodaja alkohola in cigaret, kar ladjarjem prinaša največji del dobička. ■

KÅNKEN ART

Posebna izdaja ikoničnih nahrbtnikov Kånken dveh švedskih umetnikov

ŠVEDSKA BLAGOVNA ZNAMKA Fjällräven predstavlja nov oblikovalski presežek – posebno izdajo ikoničnih nahrbtnikov **Kånken Art**, ki sta jo ustvarila švedska umetnika **Cecilia Heikkilä** in **Erik Olovsson**. Svojo pristno povezanost z naravo sta združila z igrivostjo serije Kånken. Nahrbtniki Kånken so znani zaradi svojega ikoničnega oblikovanja in brezkompromisne funkcionalnosti.

CECILIA HEIKKILÄ JE NAVDIH POISKALA V NORDIJSKI NARAVI IN BOGATEM ŽIVALSKEM SVETU

Cecilia Heikkilä je grafična oblikovalka, ki je med drugim napisala in ilustrirala tudi več otroških slikanic. Živali so stalnica njenega dela in na njeno pravljico oblikovanje vpliva predvsem nordijska narava. »Zame sta gozd in narava prostora, kjer se dogaja nepredvidljivo in naključno, tako nevarno kot čudovito. Ko se enkrat bolj približamo naravi, jo želimo tudi toliko bolj zaščititi. In ravno to je moj navdih za potisk nahrbtnikov Kånken«, je povedala Cecilia. »Ko me je Fjällräven povabil k sodelovanju, sem s takoj strinjala. Cilji pobude The Arctic Fox Initiative so mi zelo blizu in blagovna znamka Fjällräven mi je od nekdaj všeč, zato sem ponosna in vesela, da lahko sodelujem.«



ERIK OLOVSSON JE UPODOBIL GORE IN SPREMINJAJOČO SE ŠVEDSKO POKRAJINO

Erik Olovsson dela na področju grafičnega oblikovanja, oblikovanja izdelkov in pohaštva. Vodi lasten studio v Stockholmu. »Kånken je bil vseskozi prisoten in že med mojim odraščanjem globoko povezan z mojim otroštvom. Zato mi je v čast, da lahko delam na tem projektu, ki je tudi zelo zanimiv izziv«, je povedal Erik. »Spominjam se, da smo v času mojega otroštva z družino veliko hodili v hribe. Izkušnja spreminjajoče se pokrajine in nestalnega vremena, ki je pred našimi očmi orisalo nove prizore, je zame nekaj veličastnega in pomembnega. Moj potisk nahrbtnikov Kånken je abstrakten način opisovanja narave, ki so povezani z mojim spomini na gore.«



Nahrbtniki Kånken

Kånken je bil ustvarjen leta 1978, da bi pomagal preprečiti težave s hrbtom med švedskimi šoloobveznimi otroki. Velik je za dve šolski mapi formata A4. Danes ga uporabljajo otroci in odrasli po vsem svetu. Nahrbtnik je iz trpežnega, vodoodpornega materiala Vinyon F, ki je vedno v trendu. Zaradi ravnih linij ima še dodatno prednost z vidika trajnostne naravnosti: pri izrezu kroja iz blaga ne nastane skoraj nič odpada. Naramnice so iz enega tkanega kosa in všite v ročaj, ta detajl pa prav tako prispeva k trajnostni naravnosti. Oblikovanje je tudi uradno prepoznano kot umetniški izdelek. Leta 2016 je švedsko društvo za umetno obrt in oblikovanje, Svensk Form, uvrstilo nahrbtnik Kånken med uporabno umetnost zaradi prepoznavnega, nevpadljivega oblikovanja in funkcionalnosti. Danes je nahrbtnik Kånken na voljo v več barvah, velikostih in modelih kot kdaj koli prej. Je oboževan in zvest spremljevalec v vsakdanjem življenju ljudi. Številni uporabniki ga pogosto personalizirajo z nalepkami, broškami, zaplatami in celo kvačkanimi detajli – radi ga fotografirajo, porišejo in delijo svoje zamisli s svetom. Za počastitev ustvarjalnosti in predanosti, ki jo vzbuja ta nahrbtnik, je Fjällräven izdal posebno edicijo nahrbtnikov Kånken Art, pomlad in poletje 2019 (fjallraven.com).





Sončna očala Gucci, 850 €, gucci.com | Trenč Max Mara Weekend, 835 €, maxmara.com | Torbica Staud, 305 €, mytheresa.com | Obnavljajoči nočni oljni balzam Nuxe Crème Prodigieuse Boost za sijočo polt in gladke obrazne poteze, 50 ml 35 €, nuxe.si | Salonarji Ganni, 259 €, ganni.com | Obleka Baum und Pferdgarten, 370 €, mytheresa.com | Romantična ženska dišava Betty Barclay Beautiful Eden za ljubiteljice narave, EDT 50 ml 31 €, bettybarclay.com | Senčilo za veke Dior 5 Couleurs Eyeshadow Palette, 59,24 €, dior.com

Croatia Airlines - vaš začetni naslov za potovanja!



www.croatiaairlines.hr in m.croatiaairlines.hr.

J.Škof

S Croatia Airlinesom poletite v Barcelono, Bukarešto, Dublin, Helsinke, Lizbono, Milano, Oslo, Sankt Peterburg in Stockholm (od aprila do oktobra).

Če potujete poslovno ali zasebno, izkoristite ugodnosti enostavnih in cenovno ugodnih nakupov na naši spletni strani, samo izberite destinacijo in odpotujte!

 CROATIA AIRLINES

A STAR ALLIANCE MEMBER 

URESNIČITEV POČITNIŠKIH SANJ

ideje za najlepši letni čas



Poletni vozni red letališča Gradec letos ponuja destinacije v več kot 20 državah

NAJVEČJE VESELJE PREDSTAVLJA načrtovanje. To je tudi eden od razlogov, zakaj bi morali že zdaj razmišljati o poletnih počitnicah. Zdaj si lahko v miru izberete destinacijo in čas počitnic. Lani je bila najpriljubljenejša počitniška država Grčija. Zaradi velikega povpraševanja je bila ponudba kmalu zelo omejena. Letos lahko z neposrednim letom poletite do 11 grških otokov, med njimi so priljubljeni Kreta, Rodos, Kos, Skiatos, Kefalonija, Krf in Paros, kot tudi celinska destinacija Solun (Tesaloniki), ki je izhodišče za raziskovanje polotoka Halkidiki. Mag. Gerhard Widmann, direktor letališča Gradec pravi, da bodo junija na voljo še dodatni leti do Aten. »Odlična priložnost, da obiščemo in se podamo v raziskovanje živahnega grškega glavnega mesta z bogatimi umetnostnimi in kulturnimi spomeniki.«

Večkrat tedensko so leti do Antaliije. Turška riviera ima dobro razmerje med ceno in kakovostjo, bogato naravno in kulturno ponudbo ter čudovite plaže, ki pritegnejo vedno več počitnic željnih turistov. Več letalskih počitniških prevoznikov nudi prevoze do Hurgade, Marsa Alama in Sharm el Sheikh v Egiptu, do Burgasa na Črnem morju, Neaplja in otoka Brača.

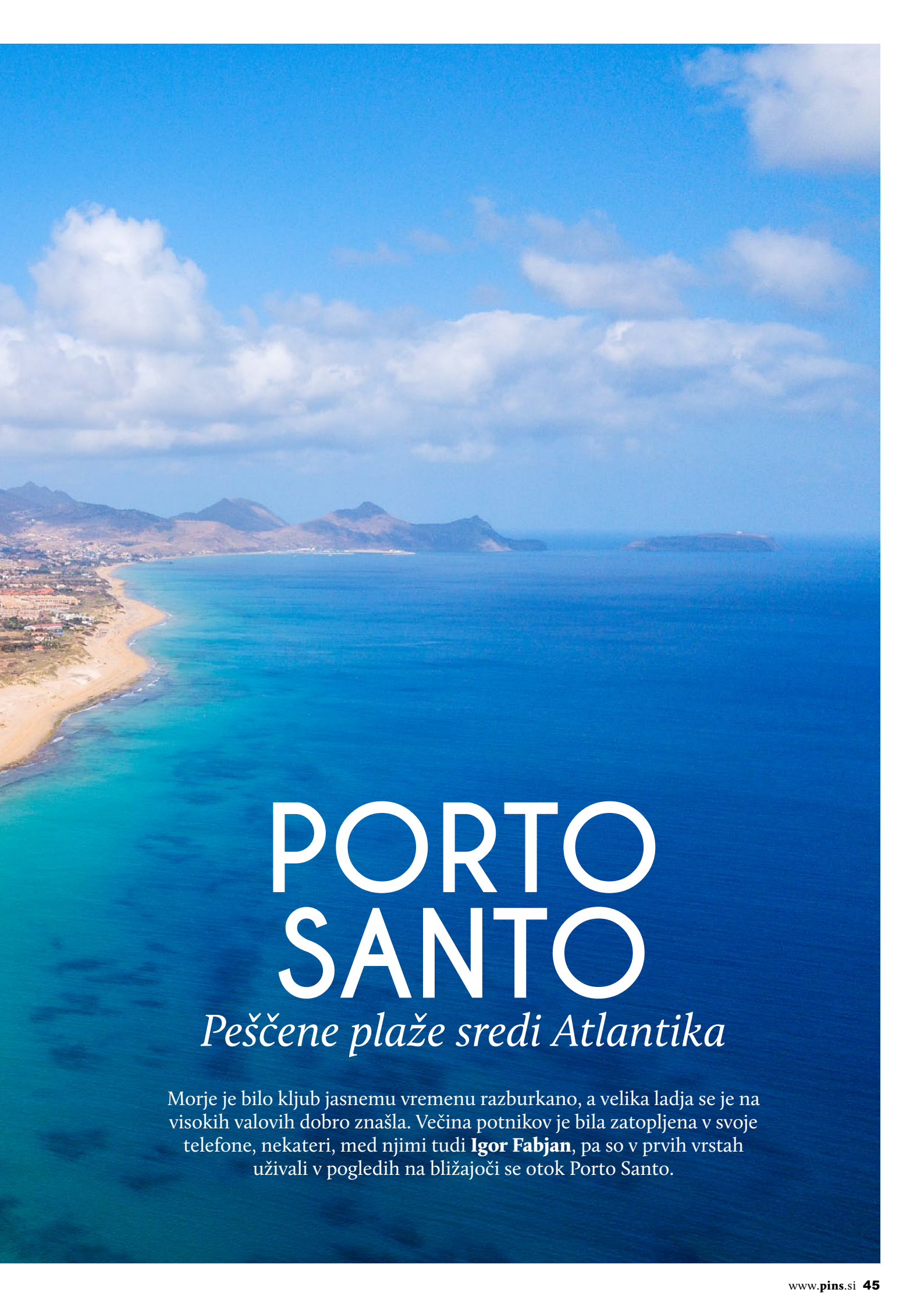
POSEBNI LETI IN OBISKI MEST

Poleg Aten, Lamezia Term in Boa Viste je na voljo še več novih destinacij. Posebni leti so tudi do Funchala, Paposa, Barija ali Lourdesa.

www.flughafen-graz.at

FLUGHAFEN GRAZ 
- und so nah ist die Welt.





PORTO SANTO

Peščene plaže sredi Atlantika

Morje je bilo kljub jasnemu vremenu razburkano, a velika ladja se je na visokih valovih dobro znašla. Večina potnikov je bila zatopljena v svoje telefone, nekateri, med njimi tudi **Igor Fabjan**, pa so v prvih vrstah uživali v pogledih na bližajoči se otok Porto Santo.



OBISKOVALCI
KLJUB
POMANJKANJU
TURISTIČNIH
ZANIMIVOSTI
NA OTOKU
UŽIVAJO IN SE
POSKUŠAJO
USKLADITI Z
OTOČANI,
KI SO SE
ŽE DAVNO
PRILAGODILI
UMIRJENEMU
ŽIVLJENJU

PO DOBRIH DVEH urah plovbe iz pristanišča na portugalskem otoku **Madeira**, 74 km SV iz **Funchala**, nas je pričakala dolga peščena obala, ki se je brez konca raztezala pod golimi otoškimi vrhovi. Otok Porto Santo je položnejši in bolj suh kot Madeira, a zaradi prijetnega podnebja vse leto tam uspeva eksotično sadje, cvetje in drugo rastlinje.

Z letalom lahko nanj poletite s sosednje Madeire (25 min, povratna vozovnica 161 €+; bintercanarias.com). Porto Santo je letoviški otok za številne Madeirčane, ki tja zahajajo poleti. Edini omembe vreden kraj na otoku je **Vila Baleira**. Gruča hiš s cerkvijo, trgovino in nekaj gostilnami so se mi takoj prikupili. Dobrodušni tetki na tržnici sta me usmerili proti hotelu. Vsaj upal sem, da sem ju prav razumel. Portugalsčina mi je po nekaj dneh še vedno zvenela tuje. Toda s pomočjo mimike in rok je nekako šlo. Domačini, z izjemo tistih, ki so zaposleni v turizmu, tujih jezikov ne govorijo. Porto Santo tudi ne obišče veliko tujcev. Otok z okoli 5.000 stalnimi prebivalci je velik

le okoli 80 km². Ponaša se z ducat kilometrov dolgo plažo najfinejšega belega peska. O takšni obali lahko na Madeiri le sanjajo. Nič čudnega, da so si najpremožnejši tam omislili počitniške hiške, v katerih preživijo večji del poletja ali skočijo le na krajši oddih ob koncu tedna. A kljub majhnosti imajo otočani svoje šole, zdravstveni center, policijsko postajo, gimnazijsko, cerkvice in nekaj trgov, kongresno središče, muzej, trgovine, hotele, bare in restavracije.

RAZVAJANJE V ZELENI OAZI

Prenočišče sem našel v zeleni oazi nedaleč od peščene obale. Ozelenitev so uredili ob gradnji hotela **Pestana**, ki obsega okoli tristo enot, od prostornih sob in suit do vil z bazenom (soba 1/2 s paketom »vse vključeno« 140 €+; pestana-porto-santo.com). Nizke in nevpadljivo obarvane zgradbe se stapljajo z okoljem. Velika površina posestva mi je dajala občutek, da nikjer nikoli ni gneče. V preprosto opremljeni in barvno razgibani sobi me je najbolj navdušil bal-



kon s pogledom na zelenje s palmami in cvetočimi grmi. Med vejami se je iskrila voda bazenov v obliki velike lagune. V štirih restavracijah sem okušal prevladujoče sredozemske in portugalske jedi: *espetada* so nekakšni ražnjiči iz govedine, *polvo* je hobotnica, najboljša je marinirana, *lapas* so školjke z limoninim sokom, *bolo de caco* so nekakšne lepinje iz moke sladkega krompirja, napojene z maslom in česnom, kakršne so nekoč pekli na vročih kamnih. V ponudbi so tudi morske enolončnice in polenovka. Gostje radi preživljajo čas tudi v spaju z notranjim bazenom, le redki pa se odpravijo v mesto Vila Baleira, ki je od hotela oddaljeno le 5 minut vožnje. Prav toliko je oddaljeno tudi **golfsko igrišče Porto Santo Golf**, ki ga je oblikovala španska legenda v svetu golfa, **Seve Ballesteros**. Igrišče ponuja pravo razmerje med pokrajinskimi lepotami in zahtevno igro ter je vsako leto prizorišče mednarodnih turnirjev (18 lukenj, par 72; portosantogolfe.com).

LENOBNO ŽIVLJENJE

Otok je dolg 12, v širino pa nekaj manj kot 7 kilometrov. Čeprav bi lahko najel avtomobil, zaradi pomanjkanja cest z njim ne bi prišel daleč. Zato sem otok raje prekolesaril in prehodil. Povzpel sem se na oba razgledna vrhova - najvišji na otoku je **Pico do Facho** (516 m) in nižji **Pico Castelo** (437 m). Občudoval sem stare mline na veter in vmes polenaril na peščenih obali.

Spomladi se na otoku ne dogaja veliko in to je poleg prijetnega podnebja največji čar. Dnevi so pretežno sončni in brez padavin, ki pogosteje zalivajo Madeiro. Obiskovalci kljub pomanjkanju turističnih zanimivosti na otoku uživajo in se poskušajo uskladiti z otočani, ki so se že davno prilagodili umirjenemu življenju. Domačini se preživljajo s turizmom, nekaj pa jih je zaposlenih v redkih državnih službah. Mladi odhajajo na Madeiro, kjer je več dela, otočani z Madeire pa se vse pogosteje odločajo za delo na celinskem delu Portugalske.

NASLOVNA STRAN: PEŠČENA PLAŽA, PORTO SANTO. LEVA STRAN - VSE HOTEL PESTANA; POKRAJINSKA UREDITEV IN HOTEL, SOBA IN MASAŽA V SPAJU. ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: OTOČANA IN CERKVA V KRAJU VILA BALEIRA; GOLFSKO IGRIŠČE PORTO SANTO GOLF; PORTO SANTO JE MALO PORASČEN OTOK; TRADICIONALNA JED SO NA ŽARU PEČENE LATVICE (LIMPETS).



Majica Levi's, 28 €, levis.com | Trenč H&M, 69,99 €, hm.com | Sončna očala Gucci, 300 €, gucci.com | Torbica Rosantica, 463 €, netaporter.com | Ženska dišava Dior Hypnotic Poison Roller Pearl, EDT 20 ml 39,84 €, dior.com | Sandali Gianvito Rossi, 620 €, gianvitorossi.com | Krilo Superdry, 63 €, superdry.com | Rdečilo za ustnice Clinique, Dramatically Different Lipstick Shaping Lip Colour, gladi in definira ustnice, 30,52 €, clinique.com



KOLUMBOVA HIŠA

Portugalski pomorščaki so ob zahodni afriški obali najprej odkrili otoček Porto Santo. Nanj je leta 1418 huda nevihta naplavila **Henrika Pomorščaka**, ko je plul proti Indiji. V zahvalo za rešitev na neznanem otoku ga je poimenoval **Sveto pristanišče – Porto Santo**. Šele po letu dni so Portugalci odkrili tudi precej večjo Madeiro, ki je bila takrat prekrita z bujnimi gozdovi. Tudi Porto Santo ob odkritju ni bil tako pust. Na njem so poleg dreves rasli zmajevci, ki so jih kmalu posekali. Iz njihovega soka so pridobivali cenjeno smolo in barvilo. Zmajevcev danes ni več, videl pa sem jih na nekaj sto kilometrov južneje ležečih **Kanarskih otokih**. Za otoško vegetacijo so bili prava katastrofa zajci, ki so jih na otok prinesli prvotni naseljenci. Ti so že tako redko zelenje še bolj osiromašili. Na otoku sta dobro uspevala tudi sladkorni trs in

i

vse leto

Ljubljana–Funchal
260 €+, ladja z
Madeire 58 €+

evro

obrok 10–20 €
luksuz 30 €+

soba 30–80 €
luksuz 100 €+

vinska trta. Grozdje, ki raste na pretežno položnem terenu ob plaži, daje vinu značilen okus. Večino sočnih grozdov odpeljejo na Madeiro, a otočani nekaj vina proizvedejo tudi zase in lokalno prodajo.

Otok je bil sprva predvsem pomembna postojanka za ladje, ki so plule ob afriški obali in so se pozneje podajale tudi čez Atlantik. Porto Santu je vrsto let vladal **Bartolome Perestrelo**. Na otoku je nekaj časa živel tudi Krištof Kolumb, ki se je poročil s Perestrelovo hčerko **Filipo**. Po ženini smrti je otok zapustil, ostala pa je njegova hiša. Ta je ohranjena še danes in je preurejena v muzej. Poleg bližnje cerkvice je to edini spomenik, ki priča o burni preteklosti raziskovalnih odprav Portugalcev in občasnih napadih piratov. ■

ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: KIP KRIŠTOFA KOLUMBA NA OTOKU PORTO SANTO; NEKDANJA HIŠA KRIŠTOFA KOLUMBA JE PREUREJENA V MUZEJ; MLINI NA VETER.



KVARNER

Oddih z misijo: zdravje

MORJE, SONCE IN ČIST ZRAK, prepojen z aerosolom in vonji aromatičnega sredozemskega rastlinja ter kulturno bogastvo vabijo k obisku Kvarnerja. Poleg sprostitvenih in drugih preventivnih programov je regija zelo močna tudi v ponudbi vrhunskih zdravstvenih storitev.

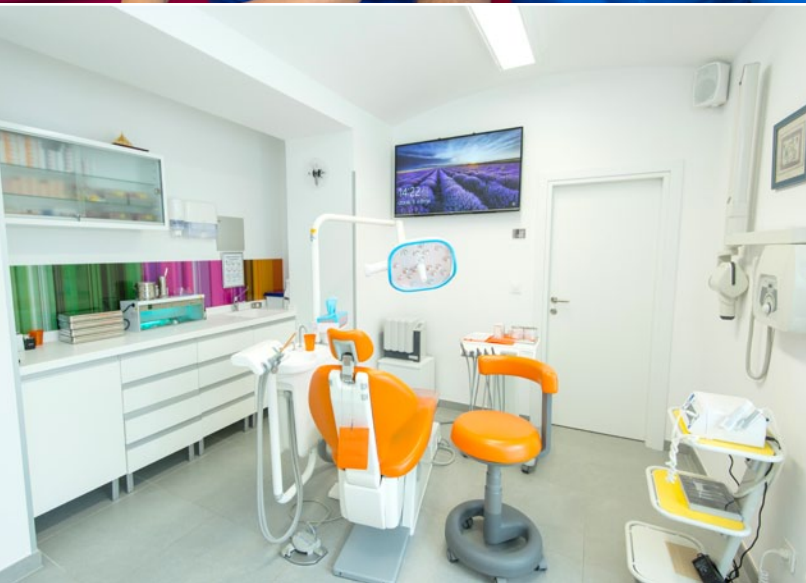
Zdravstveni turizem ima v Kvarnerju dolgo tradicijo. V drugi polovici 19. stoletja je avstro-ogrska monarhija odprla klimatska zdravilišča, kopališča in hotele ter z infrastrukturo poskrbela, da so evropski veljaki in mednarodna elita začeli obiskovati **Opatijo, Crikvenico, Veli in Mali Lošinj, Rab** ter **Skrad** in **Delnice**.

Med Slovenci zelo priljubljena destinacija, ki ponuja tek, pohodništvo, kolesarjenje po pobočjih **Učke**, v **Gorskem kotarju** ali na otokih **Krk, Rab, Cres** ter **Lošinj**, je vse bolj zanimiva tudi kot destinacija zdravstvenega turizma.

Na otoku Lošinj, z mestecema Veli in Mali Lošinj, ki sta proglašeni za klimatski zdravilišči, lahko dihate čist zrak prve kakovosti in uživate v stimulativnem podnebju, ki spodbuja delovanje imunskega sistema. Razvili so tudi protistresne programe, programe za čiščenje organizma in obnovitev energije. Opatija letos praznuje 170. obletnico turizma, ko so tam odprli prvo morsko zdravilišče in kopališče na **Jadranskem morju**. Elegantno mesto navduši z bo-

gato arhitekturo in vegetacijo. Na opatijski rivieri hoteli ponujajo raznolike velnes programe, ki so vezani na dobro počutje, zdravje, kondicijo ter lep in zdrav videz. Ko govorimo o *wellbeingu*, ne moremo mimo zdrave sredozemske prehrane, ki vsebuje ribe, sire in jogurte, stročnice in žitarice, oljčno olje, veliko sadja in zelenjave. V slikovitem **Lovranu** ponujajo programe zdravega spanja. Gorskem kotarju zaradi obsežne pokritosti z gozdom pravijo zeleno srce Hrvaške. Zelenje privlači vse, ki hrepenijo po miru in tišini v naravi. **Crikveniška riviera** je s Crikvenico, **Selcem, Dramljem** in **Jadranovom** pomembna turistična destinacija, znana po ustanovi, v kateri zdravijo dihala in lokomotorni sistem ter izvajajo rehabilitacijo s poudarkom blagodejnih učinkov morske vode ter ponujajo velnes programe. Tudi sončni otok Rab je znan po izjemno ugodnih mikroklimatskih pogojih. Če želite občutiti blagodejne učinke morskega blata, obiščite **plažo Meline** v **Silu** na otoku Krku.

Zelo pomemben segment zdravstvenega turizma v Kvarnerju so stomatološke storitve. Številne certificirane stomatološke klinike in zobozdravstveni centri ponujajo najširši nabor storitev. Visokokakovosten strokovni kader pri svojem delu uporablja vrhunske materiale. S tem in z ugodnimi cenami so konkurenčni na evropskem in svetovnem trgu. ■



artDENTAL, stomatološka klinika na Hrvaškem

Stomatološka klinika artDENTAL je nositeljica vrhunskega certifikata ISO 9001:2015, TÜV NORD CERT znaka izvrstnosti in kakovosti stomatoloških storitev.

Ordinacije so opremljene z najsodobnejšo tehnologijo, skladno z najvišimi standardi stroke. Klinika artDENTAL je ena redkih stomatoloških klinik v Evropi, v kateri strankam izdajo knjižico kakovosti za uporabljene materiale.

Strankam ponujajo implantate vrhunske kakovosti – Nobel Biocare in Bredent. Vsak pacient po vstavitvi implantata dobi implantološko knjižico.

Vse kirurške posege v kliniki artDENTAL opravlja specialist oralne kirurgije, dr. dent. med. Marko Nikolić.

ART DENTAL

Tometići 1d, 51215 Kastav, Hrvaška
t: +385.51.582.888
m: +385.95.482.8888
e: info@artdental.hr
w: www.artdental.hr

Najbolje
prodajan
izdelek za nego
brazgotin in strij
v 24 državah.



»Bio-Oil je prijetnega vonja in teksture. Po 3 mesecih uporabe sem opazila razliko na poškodovanem delu kože, kjer sem imela presaditev tkiva. Rdečina okoli brazgotin se je vidno zmanjšala, same brazgotine so mehkejše in enakomernejših barv. Olje se hitro vpije v kožo in jo naredi mehkejšo ter bolj gladko. Podobno sem opazila tudi na obrazu in dlaneh, kjer so se gube vidno zgladile. Olje je postalo del jutranjega rituala, neke vrste obvezna razvada, kot kavica in zajtrk. Vesela sem, da sem odkrila Bio-Oil in nameravam nadaljevati z njegovo uporabo.«

Irena Močnik

Bio-Oil™ je namensko olje za nego kože, ki pomaga izboljšati videz brazgotin, strij in neenakomernih polti. Vsebuje revolucionarno sestavino PurCellin Oil™ in učinkovito neguje tudi zrelo in izsušeno kožo. Primerno je tudi za redno dnevno nego kože. Rezultati se pri posameznih uporabnikih razlikujejo. Izdelek Bio-Oil™ je dobitnik 374 priznanj za nego kože (<https://www.bio-oil.com/si/si-sl/original/accolades>). Za podrobnejše podatke o izdelku in kliničnih testiranjih obiščite spletno stran www.bio-oil.com/si. Na voljo v lekarnah, prodajalnah Sanolabor, specializiranih prodajalnah, drogerijah DM, Müller in TUŠ po priporočeni maloprodajni ceni 11,96€ za 60 ml pakiranje in 19,95€ za 125 ml pakiranje. Distributer za Slovenijo: Orbico d.o.o., Verovškova 72, 1000 Ljubljana

www.bio-oil.com/si

Pridružite se nam na
facebook.com/BioOilSlovenija

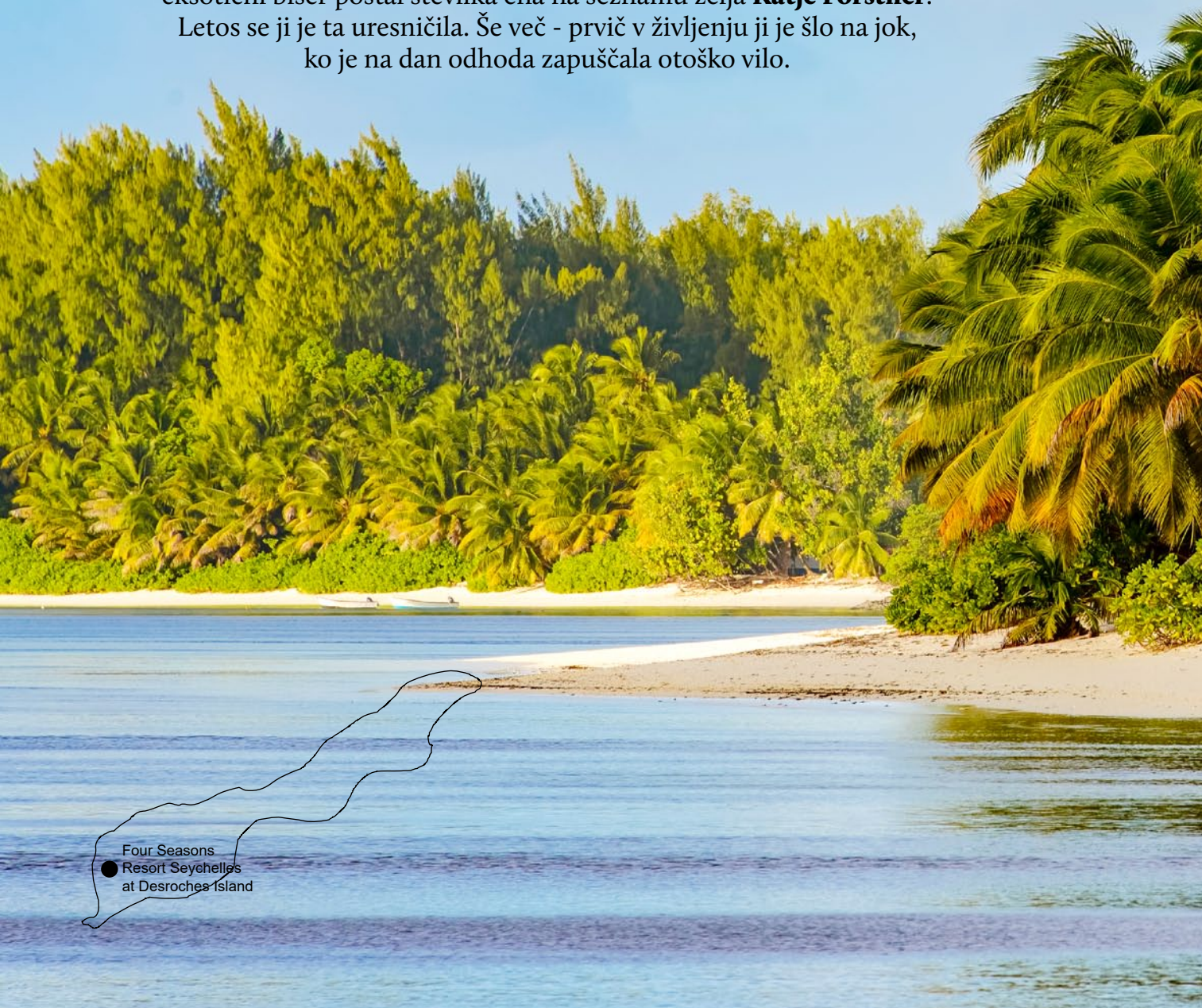


OTOK DESROCHES

Razkošen dizajn, vpet v prvinske Sejše

Ko je sejšelski otok Desroches pred dvema letoma v upravljanje prevzela veriga Four Seasons in na njem uredila novi rezort, je ta eksotični biser postal številka ena na seznamu želja **Katje Forštner**.

Letos se ji je ta uresničila. Še več - prvič v življenju ji je šlo na jok, ko je na dan odhoda zapuščala otoško vilo.



Four Seasons
Resort Seychelles
at Desroches Island



PRISTALA SEM NA osrednjem sejšelskem otoku **Mahe**, kjer me je pričakal hotelski predstavnik in me usmeril v njihov *lounge*. Osvežila sem se in počakala na prevoz z manjšim letalom do 230 km oddaljenega otoka Desroches (40 minut, povratna vozovnica 660 €+; fourseasons.com). Po pristanku na najkrajši pristajalni stezi, kar sem jih kdaj videla, so me po urejenih peščenih potkah z golfmobilom odpeljali do rezervirane vile. Žal sem bila tam januarja, ko se izmenjujejo obilne padavine in žgoče sonce, zato sem prve vtise nabirala med nevihto, ki se je umirila, ko smo prispeli do zadnje vile na koralni strani otoka. Že od daleč je bila čudovita. Neučakano sem stopila vanjo in z občudovanjem sem začela odpirati predale, hladilnik, dotaknila sem se posteljnine in v kopalnici pogledala kozmetične izdelke. Odhitela sem na teraso, kjer me je čakalo neverjetno preseñčenje. Tam so si svojo pot iskale komaj dan stare želvice, ki so se tako majhne stežka prebijale skozi travo. To pa je čar januarja! Vsa ko sem pospremila do morja in počakala, da so varno splavale v novi dom. To sem počela večkrat na dan, kar mi je resnično ogrelo srce. Po plaži je mrgolelo rakovic, ki so se podile iz luknje v luknjo ter se skrivale med skalami.

VILE, SUITE IN REZIDENCE

Bivala sem v **vili Ocean Pool** ob skalnati plaži na južni strani otoka z veliko mero zasebnosti in zasebnim bazenom ter dvignjeno teraso s pogledom na ocean. Gre za najugodnejšo namestitev na otoku, ki mi je bila med vsemi videnimi tudi najbolj pri srcu (vila 1/2 z zajtrkom 1.366 €+). Kljub skalnati plaži so vmes številni peščeni, intimni zalivčki. Zato sem

zjutraj in ob sončnem zahodu poležavala v svojem in se počutila, kot da sem na otoku sama. Za palmami in grmičevjem me je čakala pravljica vila, pred njo bazen in paviljon za dnevni počitek, med bazenom in plažo pa še viseča mreža ter ležalnik. Pred menoj so bile težke odločitve - naj se namestim v mrežo ali paviljon in naj hladim stopala v bazenu.

Če bi prišla konec marca ali aprila, bi se odločila za vilo ob dolgi peščeni plaži na severu otoka, **Beach Villa**; vendar je januarja ta stran otoka precej bolj divja in morje valovito, jaz pa obožujem mirne lagune, zato je bila tokrat južna stran otoka odlična izbira.

Na otoku imajo 61 vil, 10 suit in 13 rezidence. Rezidence so povsem nova zgodba. Gre za veliko pritlično vilo v pravem pomenu besede tik ob plaži, s tremi ali petimi spalnicami. Ko vstopite skozi vhodna vrata, vidite palme in v ozadju modrino morja ter bel pesek in zasebne kajake, ki so na voljo gostom. Dve enaki zakonski spalnici in otroška spalnica so idealne za večje družine ali družine, ki s seboj pripeljejo stare starše. Rezidenca s krasno kuhinjo in zunanjim žarom ter prestižno odprtim dnevnim prostorom ob bazenu kar kliče po zaključeni družbi. Ko vidite te rezidence, hodite okoli vrat kot otrok v trgovini z bomboni, ker ne veste, katera malenkost vam je bolj všeč in katera vas bolj navduši. Če se odločite za rezidenco s petimi spalnicami, imate poleg osnovne rezidence s tremi spalnicami na levi in desni strani vrta še po eno samostojno **Beach Villo**, ki nudita popolno zasebnost, pa vendar sta del celote. Največja **predsedniška rezidenca** ponuja kar sedem spalnic, ki jih redno najemajo prevladujoči gostje iz Rusije in arabskega sveta.





NASLOVNA STRAN:
 IDILIČNE PLAŽE NA OTOKU
 DESROCHES.
 ZGORAJ: OCEAN-VIEW
 POOL VILLA.
 OD SKRAJNO LEVE:
 V HOTELSKEM SVETU JE
 REDKOST, DA SE DO RECEPCIJE
 PRIPELJETE Z LETALOM;
 ŽELVICE NA POTI V MORJE;
 POGLED NA ZASEBNI BAZEN IN
 MORJE; RAZKOŠNA KOPALNICA
 V OCEAN-VIEW POOL VILLI.





VRHUNSKA KULINARIKA

Na otoku sta dve odlični restavraciji in dnevni bar s prigrizki, če pa se prepustite organizaciji osebnega asistenta, vam bo rezervacije prilagodil tako, da ne boste izpustili nobene odlične ponudbe. Odločite se lahko tudi za obede v zasebnosti svoje vile, zelo priljubljen je tudi piknik na plaži.

Glavna **restavracija Claudine** pripravlja čudovite zajtrke. Ne, to niso zajtrki, ko sem vstopila v ogromno dvorano, prepolno slaščic in drugih jedi ter z različnimi kuharji v vseh vrstah, sem se počutila, da sem na kraljevski pojedini. Manjši samopostrežni bife ponuja različne vrste kruha, sira, sadja, jogurtov, oreškov ter naravnih sokov in sladkih dobrot. Glavni obrok zajtrka pa si izberete za svojo mizo, pri čemer izbirate med jajci na različne načine z dodatki, opečenci in raznolikimi hišnimi meniji, ki jih postrežejo za mizo, ko vaše oči počivajo na zibajočih se palmah ali bazenu, ki se navidezno preliva v modrino oceana. To je eleganten bife s prefinjenim izborom jedi. V isti restavraciji pripravljajo tudi tematske večerje, kot sta npr. indijska in tradicionalna kreolska. Če ne bi bila tam zato, da pokusim vse, se verjetno ne bi odločila za indijski meni, a sem se in ni mi žal. Obilica omak z neverjetnimi okusi ter rahlo pikantnimi dodatki in za konec velik krožnik najrazličnejših sladk, za katere dvomim, da komu uspe pojesti vse. V odprti restavraciji ob pomolu pod milijoni zvezd ob letališču ter morju smo imeli večerjo z menijem, obarvanim z morskimi jedmi in žarom, ki sem ga sklenila s koktajlom na terasi nad restavracijo. Če nimate polpenziona, je treba za štiri ali večhodne menije večerje za dva odšteti med 350 in 500 evri.

Nad mojimi pričakovanji je bila tudi japonska kuhinja v **restavraciji LightHouse**, ki je čudovit svetilnik ob oceanu s prekrasno razgledno teraso ter odprtim ognjem, moderno sedežno garnituro v krogu, na kateri gostje lahko posejijo po večerji in prisluhnejo odmevom valov oceana. Sredi dneva sem se spet povzpela na

svetilnik in si vzela trenutek zase - sedela sem in si mislila: »Življenje je krasno.« Ob pogledu na razgledno teraso sem si tam domišljala najlepšo poroko ali druženje z obilico smeha in koktajli v rokah z družbo prijateljev. Ob takšnih prizorih, v takšnih neverjetnih zgradbah, ki ponujajo toliko lepe energije, si najraje zamišljam najlepše življenjske prizore. Ko arhitektura izvabi iz vas lepoto dožemanja življenja, veste, da je bila narejena z namenom, z veliko truda in natančnostjo ... Restavracija-svetilnik je čudovita povečana kopija izvirnika s severnega dela otoka.

VSAK DAN JE »SPA DAN«

V spajih vedno rada preizkusim hišno masazo, ki naj bi bila vedno najboljše, kar spa lahko ponudi. Tako so me na Desrochesu razvajali z enournim tretmajem z nojevim jajcem. Po začetni osnovni masaži po telesu kotalijo votlo nojevo jajce, v katerega prej dodajo vroča semena baobaba. Tako zelo elegantno in zanimivo sprostijo vozle in mišice, ker ob vsem tem uporabljajo le naravna olja, pa je koža še dolgo navlažena in mehka. Drugod na Sejšelih običajno namesto jajca uporabljajo kokosovo lupino. Všeč mi je bil zelo osebni odnos, ki ga ima osebje z gosti.

ODKRIVANJE OTOKA

Za odkrivanje otoka so na voljo golfmobili, pri vsaki vili pa je tudi kolo, ki vas pričaka že ob prihodu. Podate se lahko na kratek izlet do teniškega igrišča, fitnesa, trgovine z oblačili, otroškega kluba ali **dnevnega bara Deli** s prigrizki ter ogromno izbiro bombonov ali se odpravite na daljšo vožnjo po 6 km dolgem otoku, ki se lahko pohvali s 14 km plaž. A na žgočem soncu in kolesu na peščeni progi se lahko pošteno utrudite. Ne bodite »Katja« in s seboj vzemite pokrivalo in vodo, saj se položne peščene poti lahko zdijo daljše, kot so v resnici, še posebej ko se zaradi svoje radovednosti znajdem daleč od prvega bara in daleč z osrednje poti.

OD LEVE: SKRB ZA TELO IN DUHA; RESTAVRACIJA CLAUDINE, BAR IN RESTAVRACIJA LIGHTHOUSE.
ZGORAJ: NASMEJANA OTOČANKA.



Pot do najbolj oddaljenega dela otoka, **North Pointa**, vodi mimo kmečkih zgradb **vasice Creole** in v tropске gozdove. Tam lahko opazite tudi otoškega gospodarja koz in njegov pašnik. Plaža na koncu otoka je povsem prazna. Ob poti boste videli tudi zatočišče za avtohtono vrsto **želv Aldabra**, spoznali njihovo zgodovino in rokovali z želvicami, starimi od nekaj dni do sto let. Nedaleč se boste z dobrodelno organizacijo za ohranjanje oceana poglobili v živalske vrste ter naravo oceana. Z njimi se lahko podate na voden potapljanje z masko in spoznate obilico neverjetnih morskih živali tik ob obali. Lahko se odločite za potapljanje, saj okolica otoka ponuja številne podvodne jame in neverjetne podvodne pustolovščine. Ob mojem obisku so imele skupinice poslovnih najeta zasebna letala, ki so jih vsako jutro odpeljala do nekaj kilometrov oddaljenih otočkov. Tam so preživljali »moške« dneve ob muharjenju, ki je značilno na **otokih Amirandes**. Zelo zanimivo mi je bilo videti, da se v poslovnem svetu zblížujejo poslovneži na tako neobičajnih mestih. Podnevi so se sproščali in tekmovali v muharjenju, ob večerjah pa so se pogovarjali o poslu. Osebe na otoku mi je zaupalo, da

so take družine tam nekaj običajnega, pogosto jim organizirajo obisk otoka z najemom zasebnih letal, jaht in katamaranov.

PRESTIŽ IN NARAVA

Na otoku si prizadevajo ohraniti živalski svet. O tem govorijo s tako odprtim srcem in takšno zavzetostjo, da me prvič v življenju ni motila nobena trava na plaži, saj sem se zavedala, da je ta nujna za življenje želv, rib, rakcev in ptičev. Na površini velikosti nogometnega igrišča živi več kot 40.000 živali in ena želva poje do 2 kg morske trave na dan! Zato osebe ne čisti morskega dna niti ne uničuje koral, da bi zagotovilo brezhibno turkizno laguno kot z razglednice. Čeprav so na otoku tudi pravljicne plaže! Prepričani so, da je pravi luksuz ustvarjanje ekskluzivnosti, kjer si prestiž in narava podajata roke.

Desroches je otok, ki je prekašal vse videne zaradi energije, pozornosti do malenkosti in neverjetne želje po ozaveščanju ljudi o naravnih lepotah ter njihovi minljivosti. Moj najljubši, Four Seasons Resort Seychelles at Desroches Island! ■

marec–november

Ljubljana–Mahe
680 €+, airfrance.si

sejšelska rupija
1 EUR = 16,69 SCR

luksuz 150 €+

luksuz 1.300 €+

NA STRANI: OSEBJE SEZNANJA GOSTE O ŽIVALIH IN RASTLINAH NA OTOKU DESROCHES IN V NJEGOVI OKOLICI.

Sanjske POČITNICE . SI

SEJŠELI



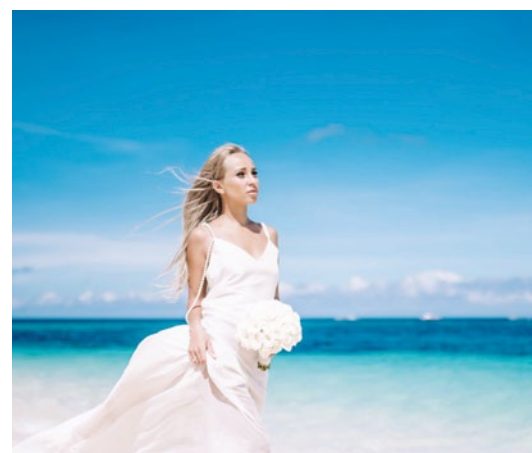
Four Seasons Mahe



Denis Island



Denis Island



Otok Praslin

PARADISE SUN 4* SUPERIOR

8 noči, polpenzion

od 1980 €/os

RAFFLES PRASLIN 5* LUX

7 noči z zajtrkom

od 2390 €/os

Odlična iztočnica

CARANA BUTIQUE RESORT 4* SUPERIOR

4 noči z zajtrkom

od 757 €/os

HILTON NORTHOLME 4* SUPERIOR

5 nočitev s polnim penzionom ter notranjim letalom do otoka Denis Island

od 1088 €/os

Unikatni otoki

FOURSEASONS DESROCHES 5* LUX

5 nočitev z zajtrkom ter notranjim letalskim transferjem do otoka Desroches

od 2590 €/os

DENIS PRIVATE ISLAND RESORT 5*

5 nočitev s polnim penzionom ter notranjim letalom do otoka Denis Island

od 1890 €/os

*Primeri cen od sredine junija do sredine julija za rezervacije 150 dni pred odhodom. Cene letalskih kart niso vključene v ceno. V povprečju cena le teh iz Ljubljane znaša 680-750 €/os.

Informacije ter rezervacije: katja.forstner@sanjske-pocitnice.si
Telefon: 031 375 055

www.sanjske-pocitnice.si


the seychelles islands
another world
www.seychelles.travel

HAVAJI

Rajsko otočje za aktivne

Čudovite peščene plaže, valovi, ki kličejo deskarje, morske želve, delfini in kiti, bujni gozdovi, mavrice in vulkani, plesi hula, odlični tunini sašimiji, sončni vzhodi in zahodi ter duh Aloha, ki ga živijo domačini, pustijo večni pečat obiskovalcem Havajev; tudi **Tini Milavec**, ki je otočje obiskala z družino.







HAVAJSKO OTOČJE JE eno najodročnejših poseljenih krajev na Zemlji in ena najbolj zaželenih popotniških destinacij. Havajski arhipelag sestavlja osem osrednjih vulkanskih otokov, številni atoli in manjši otoki. Ti so **Niihau, Kauai, Oahu, Molokai, Lānai, Kahoolawe, Maui** in **otok Hawaii**, ki mu kot največjemu pravijo kar **Big Island**.

Havaji so 50. ameriška zvezna država od leta 1959. Privlačna havajska kultura, ki je mešanica azijske, polinezijske in severnoameriške, prijetno tropsko podnebje in razgibana geografska struktura so glavni razlogi, da je otočje tako zaželeno vsaj za enkratni obisk.

S partnerjem **Juretom** ter tri- in štiriletno hčerko smo na Havaje odpotovali za tri tedne. Sanjsko potovanje smo začeli s približno 24-urnim letom iz **Benetk** prek **Münchna** in **San Francisca** do **Honoluluja** (povratna vozovnica 550 €+; [skyscanner.com](https://www.skyscanner.com)). Poleg obiska glavnih naravnih znamenitosti smo želeli čim več časa preživeti na plažah, kjer bi hčerki lahko gradili peščene gradove in se kopali, midva pa deskala na valovih. Zaradi želje po počasnejšem potovalnem ritmu smo se odločili za obisk dveh otokov, Oahu in Maui. Za drugič pa smo pustili Big Island, ki slovi po vulkanskih strukturah in narodnih parkih, in Kauai, ki je znan po divji in neokrnjeni naravi.

OAHU

Kot večina obiskovalcev smo pristali na letališču havajskega glavnega mesta, Honolulu, na najrazvitejšem otoku Oahu. Prvih nekaj dni smo preživeli v mestu in njegovi okolici, saj smo se morali prilagoditi 12-urni časovni razliki, ki nas je preganjala še kak teden po pristanku. Bivali smo ob bližnji peščeni **plaži Waikiki**, ki slovi po popolnih valovih, primernih tudi za deskarske začetnike, in bogati turistični ponudbi. Waikiki je mešanica hrupne betonske džungle, visokih stolpnic, svetovnih hotelskih verig in trgovin ter čarobnih sončnih zahodov. Vzhodno od Wikikija je narodni spomenik, **vzpetina Diamond Head**, ki je 300.000 let stari krater. Do vhoda v park smo se pripeljali s taksijem (vožnja 13 €), nato pa smo se po pohodni poti in stopnicah povzpeli med objekti, ki jih je med vojno uporabljala vojska. Hoja do vrha in nazaj traja slabi dve uri, z najvišje točke roba kraterja pa se odpre čudovit pogled na morje, bližnje otoke in mesto Honolulu (vstopnina 0,88 €; dlnr.hawaii.gov). Za male nadobudneže je na Waikikiju zelo zanimiv živalski vrt (vstopnina 16,70 €, otrok 3–12 let 9,70 €; honolulu.zoo.org), ljubitelji zgodovine pa ne zamudite obiska zaliva **Pearl Harbour** in **USS Arizona Memoriala**, ki s spominsko ploščo imen več kot 1.100 preminulih ne dovoli pozabiti 7. decembra 1941, ko so Japonci napadli nepripravljeno ameriško vojaško bazo in jo uničili. Dogodek je bil povod za vstop ZDA v 2. sv. vojno. V mestu je vredno obiskati tudi **muzej Honolulu Museum of Art** z več kot 50.000 razstavljenimi deli svetovnih imen (vstopnina 17,80 €; honolulu.museum.org). Nedaleč od znamenitega artdekojevskega havajskega gledališča iz leta 1921 smo zagledali dva velikanska kipa levov, ki naznanjata vhod v kitajsko četrt **Chinatown** z galerijami in prodajalnami s kitajskimi zelišči ter trgovinicami z znamenitimi cvetnimi venčki **Lei**

za okrog vratu, ki so simbol dobrodošlice »Aloha!«, ljubezni, prijateljstva in praznovanja. Ena največjih mestnih znamenitosti je 68 metrov visok **stolp Aloha Tower**, ki v nakupovalnem središču **Aloha Tower Marketplace** prvi pozdravi goste s križark (vstopnine ni; alohatower.com).

Izposodili smo si avtomobil in se podali na sever otoka, **North Shore**, od koder prihajajo najboljši deskarji na valovih na svetu (dnevni najem 50 €+; drive-usa.de). Največje mestece na severnem delu otoka, **Haleiwa**, je prikupno obmorsko stičišče deskarjev, turistov in hipijev. Ti se ob večerih zbirajo ob tovarnjakih s hrano s ponudbo slastnih ocvrtih rakcev z različnimi omakami. Nastanitev je omejena na nekaj prestižnih vil ob morju, najbližji večji hotel pa je **Turtle Bay Resort**, pred katerim so nekoč v plitvinah domovale zelene želve, zdaj pa gostom zagotavlja udobje z lastno plažo, golfsko igrišče in valove za deskanje (soba 1/4 390 €+, zajtrk 40 €/osebo; turtlebayresort.com). V mestu smo si izposodili desko, jo pritrdili na streho avtomobila in z njo obiskali slavne plaže: **Waimea Bay**, **Pipeline** in **Sunset Beach**, ki deskarjem nudijo najboljše valove na planetu, običajnim počitnikarjem pa nepozabne razglede na palme, mavrice in sončne zahode. Območje zlatih peščenih plaž, **Seven Mile Miracle**, nas je s svojo lepoto in prvinskostjo povsem prevzelo.

Iz Haleiwe smo se zapeljali do najzahodnejše točke otoka, **Kaena Point**, državnega parka s čudovitimi razgledi na hribovito okolico in bujno rastje. Po njem smo hodili skoraj ves dan. Lokacija je ena najlepših za snorkljanje, pozimi pa privlači tudi deskarje na vodi, saj se tam ustvarjajo do 15 metrov visoki valovi (hawaii.stateparks.org).

Vzhodno od Haleiwe je za obisk zanimiva tudi **dolina Waimea**. V njej so domovali že prvi polinezijski naseljenci otoka (waimeavalley.net). North Shore smo zapustili s težkim srcem in se zapeljali po avtocesti **Pali Highway** (Hawaii Route 61), z roba katere se vzpenjajo strme in bujno poraščene vulkanske pečine. Obiskali smo slikovito vzhodno obalo, **Windward Coast**, se ustavili pri svetilniku **Makapuu Point Lighthouse** in se povzpeli na **krater Koko Head**, na katerega vodi 1.048 'stopnic', ki so včasih sestavljale tire vzpenjače.

Če se s severne obale z avtomobilom vračate proti južni čez sredino otoka, obiščite plantažo ananasov **Dole Plantation** z največjim labirintom žive meje na svetu in vodenim ogledom plantaže z vlakcem. Obisk je zanimiv za družine z otroki, a ananasovemu sladoledu Dole se ne morejo upreti niti odrasli (vstopnina 14,75 €, otrok 10,80 €; dole-plantation.com).

Zadnja točka našega raziskovanja otoka Oahu je bilo snorkljanje v zalivu **narodnega parka Hanauma**, ki je nastal na ostankih potopljenega vulkanskega kraterja in je zatočišče neštetim podvodnim živalskim vrstam (vstopnina 6,60 €, otroci 12 let in manj brezplačen vstop, parkirnin 0,88 €; hanaumabaystatepark.com).

NASLOVNA STRAN: ZALIV HANAUMA.

LEVA STRAN OD ZGORAJ: PLAŽA WAIKIKI IN VZPETINA DIAMOND HEAD V DALJAVI; KIP OČETA MODERNEGA DESKANJA NA VODI, DUKEA KAHANAMOKUJA, PLAŽA WAIKIKI; VZPETINA DIAMOND HEAD JE 300.000 LET STARI KRATER; ZALIV PEARL HARBOUR IN USS ARIZONA MEMORIAL.

OD ZGORAJ: ZELENA ŽELVA NA PLAŽI V KRAJU HALEIWA; DESKAR NA PLAŽI PIPELINE; TURTLE BAY RESORT.



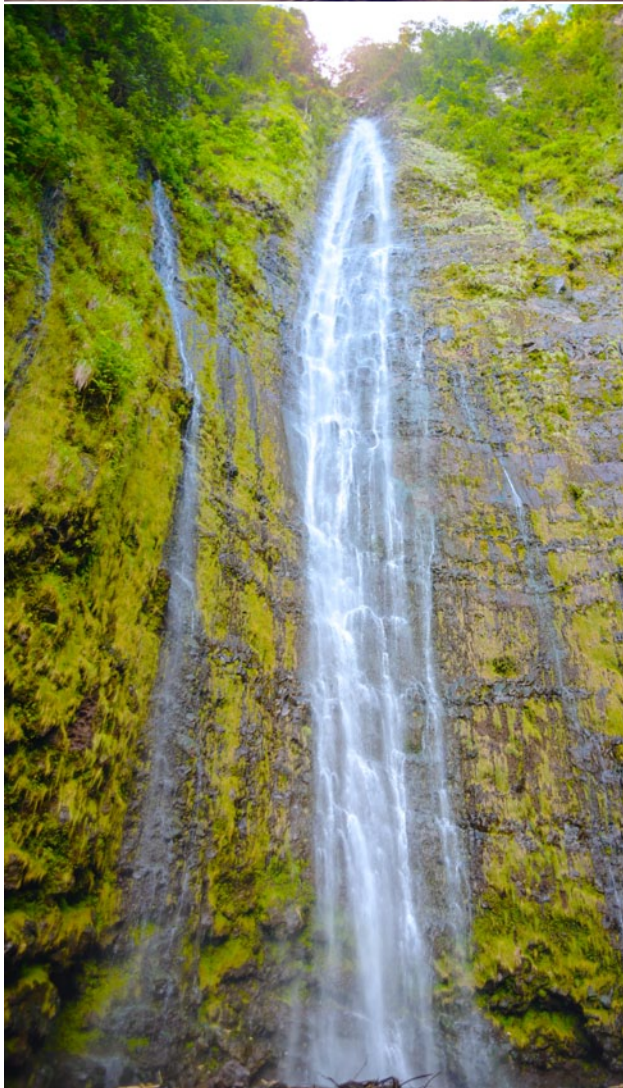
MAUI

Na Maui nas je popeljalo majhno letalo za 10 potnikov, last lokalnega družinskega podjetja **Mokulele** (povratna vozovnica 142 €+; mokuleleairlines.com). Po pristanku smo si na **letališču Kahului** izposodili avtomobil in se zapeljali do hotela v bližini **mesteca Kihei**, ki velja za najbolj sončnega na otoku, zagotavlja veliko družinske zabave na plaži, kot so snorkljanje, supanje in deskanje, lepe razglede na bližnja otoka Molokini in Lānai ter nepozabne sončne zahode (dnevni najem 50 €+; drive-usa.de). Že prvi dan nas je med kopanjem v nizki vodi pred hotelom obiskala velikanska zelena želva. Prvo srečanje s tem čarobnim vodnim bitjem in tudi vsa nadaljnja so bila nepozabna.

Kar tri četrtine površine otoka Maui sestavlja pobočje **ognjenika Haleakala**, kar po havajsko pomeni hiša sonca. Že pred prihodom na otok smo rezervirali dovoljenje za obisk kraterja ob sončnem vzhodu (nps.gov). Brez obotavljanja smo vstali sredi noči in se toplo oblečeni odpeljali proti vrhu 3.055 m visokega ognjenika. S številnimi drugimi obiskovalci smo ob zgodbah čuvajev parka in petju havajskih pesmi pričakali prihod novega dne. Z občudovanjem smo zrl v osvetljeni črni krater ter meglice, ki so se sprehajale po njem. Sprehod po nezemeljski pokrajini visoko nad morjem je prijetna jutranja rekreacija, ki bi jo lahko raztegnili na več ur. Zaradi čistega ozračja je krater odlična točka za opazovanje zvezd, zato je na njem observatorij.

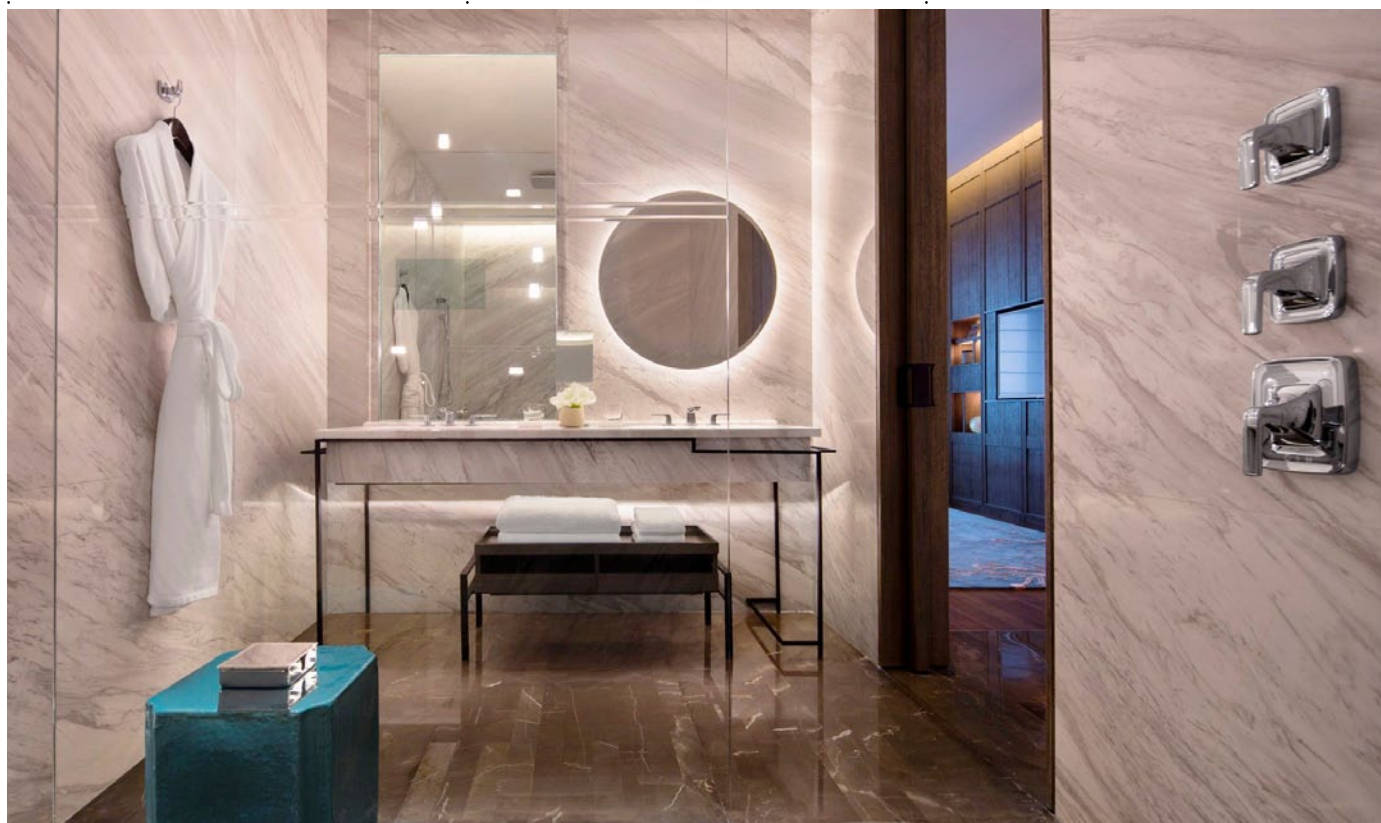
Tako kot Oahu (1.545 km²) je tudi Maui relativno majhen otok (1.884 km²) in ga v nekaj dneh povsem preprosto prevozimo z avtomobilom. Podali smo se na slovito in najbolj slikovito cesto na svetu, **Road to Hana**, ki iz mesteca Kahului vodi v Hano (road-to-hana.com). Dobrih 100 km dolga cesta se vije med obalnimi pečinami in bujnim tropskim gozdom. Ima kar 600 ovinkov in 54 enosmernih mostov, ob njej pa lahko občudujete na stotine slapov, praviljčne zalive, divje pečine, bambusove gozdove, reke in cvetoče tropsko rastje. Triurna vožnja brez postankov se v praksi podaljša na večji del dneva, saj so vmesni premori na razglednih točkah, ob slapovih, obcestnih restavracijah in stojnicah s tropskim sadjem in domačim sladoledom obvezni del doživetja. V majcenem deskarskem kraju **Paia** je priljubljena restavracija **Mama's Fish House Restaurant**. Ljubitelji **Jurskega parka** radi obišejo botanični vrt in arboretum **Garden of Eden**, od koder ste najbližje slavni skali **Keopuka Rock** in dolini **Puohokamoa** z visokim slapom, ki sta »nastopili« v začetnih prizorih omenjenega filma (vstopnina 13,20 €; mauigardenofeden.com). Prispeli smo v Hano in se okopali na črni plaži istoimenskega zaliva. Naslednji dan smo si ogledali mestece, obiskali nekaj ateljejev in raziskali okolico vzhodno od Hane, ki pripelje do vhoda v **narodni park vulkana Haleakala**. Zaradi obilnega deževja smo morali izpustiti obisk največjega polinezijskega templja **Piilanihale Heiau** v botaničnem vrtu **Kahanu Garden**. Tempelj je ena najpomembnejših arheoloških najdb v havajskem otočju (vstopnina 8,80 €; nthg.org).

Na zahodni obali smo obiskali **mestece Lahaina**, ki je bilo med leti 1820 in 1845 prestolnica **Kraljevine Havaji**. Danes ga obiše kar 80 % vseh turistov, ki



ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: OGNJENIK HALEAKALA; KIT GRBAVEC V BLIŽINI KRAJA LAHAINA; BOTANIČNI VRT IN ARBORETUM GARDEN OF EDEN; SLAVNI SLAP WAIMOKU NA CESTI PROTI HANI.





Park Hyatt Hangzhou

SIJAJ PRESTIŽA

Bela brisača s srebrno obrobo Christy, 76 × 137 cm, 26 €, amara.com | Kromirano kozmetično ogledalo Walther, 350 €, amara.com | Milo za roke in balzam za roke Orientalist, 2 x 500 ml, Tom Dixon, set 68 €, amara.com | Samostoječa kad Cadet Suite, 2.305 €, americanstandard-us.com | Stol Roy, Kartell, 197 €, kartell.com | Črn pladenj Villari, 40 × 26 cm, 414 €, amara.com



prispejo na Maui. V središču mesta pred staro mestno hišo raste velikanski banjanovec, največji svoje vrste v ZDA. Posadili so ga leta 1973 in z njim obeležili 50-letnico prihoda prve protestantske odprave na Havaje. Njegova krošnja pokriva ves park pred mestno hišo, klopi pod drevesom pa so priljubljeno dnevno zbirališče. Če želite za nekaj ur stopiti v preteklost, zajtrkujte v znameniti in vedno polni restavraciji **Pioneer Inn, Gril & Bar**, ki je del zgodovinskega hotela **Pioneer** iz leta 1901. Vanj so nekoč zahajali ugledni gostje iz filmskega sveta, pisatelji in voditelji, ki so s parniki pripluli v pristanišče. Čez nekaj let so odprli še gledališče, ki je oživel obmorsko vasico. Pristanišče v Lahaini je tudi izhodišče za plovbo do otokov Lānai in Molokai.

V okolici so ob peščenih plažah posejana mondena letovišča, med njimi pa obalni parki, primerni za kopanje, piknike in deskanje. V vodi smo pogosto opazili zelene želve in delfine. Po oceni znanstvenikov v zimskih mesecih z **Aljaske** prispeta kar dve tretjini celotne populacije kitov grbavcev. Njihova 3.000 milj dolga pot se konča v plitvih in s hrano bogatih havaj-

april–september

Benetke–Honolulu
 550 €+
[skyscanner.net](https://www.skyscanner.net)

ameriški dolar
 1 EUR = 1,13 USD

obrok 8–25 €
 luksuz 40 €+

soba 150–250 €
 luksuz 300 €+

ZGORAJ: VZPETINA KONICAŠTE
OBLIKE, IAO NEEDLE.

skih vodah, kjer se pari, hranijo in vzgajajo mladiče. Maui, Lānai in Molokai so od decembra do maja najboljše točke za njihovo opazovanje. Številne agencije v Lahaini in bližnjem **pristanišču Wailuku** ponujajo izlete za opazovanje kitov, lahko pa jih opazite tudi s kopnega (izlet 35 €/osebo). Med potepanjem po Mauiju smo obiskali tudi **dolino Iao** s slikovitim hribom koničaste oblike **Iao Needle**. Rečne struge doline so poraščene z bujnim rastjem. Raziskovanje otoka nas je pripeljalo do **parka Makena**, v katerem se na prostrani zlati plaži s turkizno vodo, **Big Beach**, radi zadržujejo domačini. Plaža velja za eno najlepših na otoku. Dolga je kilometer, z veliko skalo pa je od nje ločena manjša, **Little Beach**, ki je zatočišče nudistov, ob nedeljah pa prizorišče zabav ob sončnem zahodu in spremljavi bobnov. Podali smo se tudi na iskanje dela obale, poimenovane **Jaws**, kjer so največji valovi na planetu. Dva kilometra dolga pot od asfaltirane ceste po blatnem kolovozu med polji in zapuščenimi avtomobili do **obale Peahi** je bila svojevrstna dogodivščina. Žal so valovi tokrat počivali, plaža z velikimi okroglimi kamni in izlivom reke pa je kljub temu izžarevala čarobno energijo. ■



Pravo udobje pomeni potovati brez skrbi

IZBERITE TISTE PONUDNIKE, ki vam ponujajo največjo mero zanesljivosti, in to na enem mestu!

Letalske karte z dodatnimi ugodnostmi

Ugodne letalske karte, ki ponujajo tudi lete v kombinaciji z GoOpti prevozom in jamstvo povračila stroškov ali nadomestni prevoz v primeru zamude povezovalnega leta, lahko sedaj kupite na spletni strani gopti.com/letalske-karte.

Udobno od doma do letališča

Do letališča želimo potovati udobno. Prav zato se pogosto odločimo za prevoz z lastnim avtomobilom, obstaja pa še lažji način.

GoOpti ponuja možnost, da vas pobere na domu ob vaši željeni uri. Vožnja do vseh bližnjih letališč bo bistveno bolj sproščena in brez skrbi.

Če zamudite let ...

Zakaj bi tvegali, če se lahko zaščitite?

S paketom Popolna brezskrbnost GoOpti potnikom v primeru nepredvidljivih razmer na cesti, zamude ali spremembe leta priskrbi novo letalsko vozovnico, nadomestni prevoz in v nekaterih primerih prenočišče.

Kaj pa prevoz na končni destinaciji?

Urejanje prevoza z letališča na končni destinaciji je lahko zamudno in stresno. Priskrbite si ga že vnaprej! Prek spletne strani GoOpti lahko predhodno rezervirate svoj prevoz z več kot 500 letališč po svetu. Izbirate lahko med različnimi ponudniki in cenami.

Sanjarjenje o potovanju se začne takoj, ko je letalska karta v žepu. O zapletih in težavah, ki se lahko pojavijo na poti do letališča, ne razmišljamo. Zakaj bi si grenili sladko pričakovanje? Prepustite se brezskrbnemu sanjarjenju in se odločite za eno najzanesljivejših in najvarnejših možnosti prevoza, ki jih ponuja spletna platforma GoOpti. ■

ŽELITE SVOJE POTOVANJE,
PA NAJ BO TO ODHOD NA
POČITNICE ALI POSLOVNO
POTOVANJE, ZAČETI IN KONČATI
POPOLNOMA BREZSKRBNOST?



MAIL





SARAWAK

Avanture v deželi deževnega gozda

Sarawak je ena najprivlačnejših malezijskih zveznih držav. Obsega severnozahodni del otoka Borneo, velika je za šest Slovenij, a redko naseljena zaradi deževnih gozdov. **Igorja Fabjana** je očarala s tropskimi plažami, kolonialnimi mesti in poceni razkošjem.



PO POLETU IZ Kuala Lumpurja sem pristal na **letališču Kuching** (let 2 h, povratna vozovnica 30 €+; [airasia.com](#)). Med vožnjo z letališča so nevpadljiva predmestja začele nadomeščati stare kitajske hiše in kolonialne zgradbe. Na robu starega mestnega središča me je s svojo kolonialno zunanostjo prepričal **hotel Waterfront**, ki leži 270 m od rečne obale **Kuching Waterfront** (soba 1/2 40 €+; [thewaterfrontkuching.com](#)). Za smešno nizko ceno sem bival v sodobno opremljenem hotelu z bazenom, fitnesom in odlično restavracijo s ponudbo jedi lokalnega izvora. Petzvezdični **Accorjev hotel Pullman** je bil le 10 evrov dražji na noč, a se zanj nisem odločil zaradi preveč moderne arhitekture ([accorhotels.com](#)).

KUCHING

Mesto se je začelo razvijati sredi 19. stoletja, ko je tam postavil utrdbo **Anglež James Brooke** in postal prvi beli radža v Aziji. Ozemlje današnjega Sarawaka je dobil v zameno za pomoč brunejskemu sultanu v boju proti piratom. Brooke se je zavzel za razvoj območja in je reformiral administracijo, dal je zgraditi šole, bolnišnice, ceste, za kar so mu domačini še danes hvaležni. Nanj spominja palača, več kolonialnih zgradb in nekaj spomenikov. Brookova dinastija je vladala dobro stoletje, nato so ozemlje prepustili **Veliki Britaniji**, od leta 1963 pa pripada Maleziji.

Topla zvezdnata noč me je zvalila na sprehod. Najprej me je navdušila kitajska četrt s templji in še vedno odprtimi trgovinami ter privlačnimi gostinskimi lokali. Še živahneje je bilo ob rečni promenadi. Tam s prvim mrakom oživijo številne stojnice s spominki in hrano. Prvič sem poskusil tradicionalne, pisane slaščice *kek lapis*, ki so narejene iz več različno obarvanih plasti biskvitnega testa. Z rečne promenade sem gledal na osvetljeno **Brookovo palačo**, v kateri biva guverner in je zaprta za obiskovalce. Čez reko sem se zapeljal s posebnim čolnom na vesla – krmarji tam veslajo stoje. V bližini palače sem obiskal angleško utrdbo in v njej galerijo. V naslednjih dneh sem obiskal več muzejev; **muzej Meow** je posvečen mačkam (brezplačen vstop; [sarawaktourism.com](#)). Vabijo tudi številne restavracije in nakupovalna središča. Osrednja tržnica je na obrobju mesta, zato sem se do nje zapeljal s cenovno ugodnim taksijem. Najbližje plaže so deset kilometrov iz mesta. Ob njih je urejen luksuzni **hotelski kompleks Damai Beach Resort** s prostornimi sobami in suitami v kolonialno tropskem slogu (soba 1/2 40 €+; [damaibeachresort.com](#)).

NARODNI PARK BAKO

Borneo zaradi sekanja dreves pokriva vedno manj deževnih gozdov. K sreči je dobra desetina ozemlja zaščiten kot naravni rezervat. V bližini Kuchinga sem obiskal **narodni park Bako** s številnimi vrstami rastlin in živali (vstopnina 2 €). Razprostira se na polotoku, omejujeta ga dve reki. K njegovi ohranjenosti prispeva težka dostopnost, saj je v park mogoče priti le s čolnom, ki ga rezervirate v **vasi Kampung Bako** (plovba 20 minut, 20 €). Prvi del poti je bil miren, saj je potekal po reki do izliva v morje. Tam vodni to-

kovi povzročajo visoke valove, ki smo jih adrenalinsko premagovali in navsezadnje pristali pri informacijskem središču z restavracijo. Predvsem tistim, ki se podajo na nočni obisk gozda, so namenjena prenočišča v preprostih lesenih bungalovih (soba 1/2 30 €+; ebooking.sarawak.gov.my). Obalo zaznamujejo klifi, skalni osamelci in čudovite peščene plaže. A naj vas ne zavedejo, saj tam živijo tudi krokodili, ki pogosto zaplavajo v morje. V parku je 16 označenih pešpoti, ki vzamejo od manj kot ene do osmih ur.

»Čeprav je hoja po urejenih poteh videti varna, so lahko obiskovalci življenjsko ogroženi!« me je opozoril vodič **Robert**, ki je domorodskega **plemena Iban**, a že dolgo živi v Kuchingu. V njegovi družbi sem se po lesenih podestih podal čez močvirno ozemlje, poraslo z mangrovami. Dvignjene poti omogočajo lažjo hojo in varujejo občutljive rastline. Čudil sem se rakom s pisanimi kleščami in ribam sprehajalkam, ki ob oseki tudi več ur preživijo na kopnem. V močvirnem okolju se dobro počutijo tudi do dva metra dolgi varani. Njihovi veliko manjši sorodniki, leteči kuščarji, se raje zadržujejo med vejami visokih dreves. Robert mi je pokazal rastline mesojedke, drevesa s strupenimi trni, užitne palme in zdravilna zelišča. Najbolj znani prebivalci parka in Bornea so opice rilčarji z zelo dolgimi nosovi. Najraje se zadržujejo ob obali, kjer je največ hrane. V parku živi še nekaj drugih vrst opic, najštevilnejše pa so ptice. Videti je mogoče tudi veverice, vidre, bradate divje prašiče, drevesne žabe in neagresivne divje čebele. Čebelje družine so majhne in pridelajo malo medu. Ker je do njega težko priti, je zelo drag in ima poseben okus. »Satje so nekoč uporabljali za dišavo – podobno kot kافرو«, je povedal Robert. Stalnica deževnega gozda so tudi kače, udavi in strupenjače. Nedaleč od bungalovov je vodič našel strupeno zeleno kačo, ki se pred radovedneži ni hotela umakniti, a k sreči ni bila agresivna. Večer in noč imata svojo moč. V parku je takrat mogoče slišati številne živalske glasove, z malo sreče pa naleteti na netopirje, luskavce, mišje srne, ki so visoke le 20 centimetrov, ljubke nartničarje in cibetovke. Z Robertom sva videla le netopirje.

ŽIVLJENJE V DOLGI HIŠI

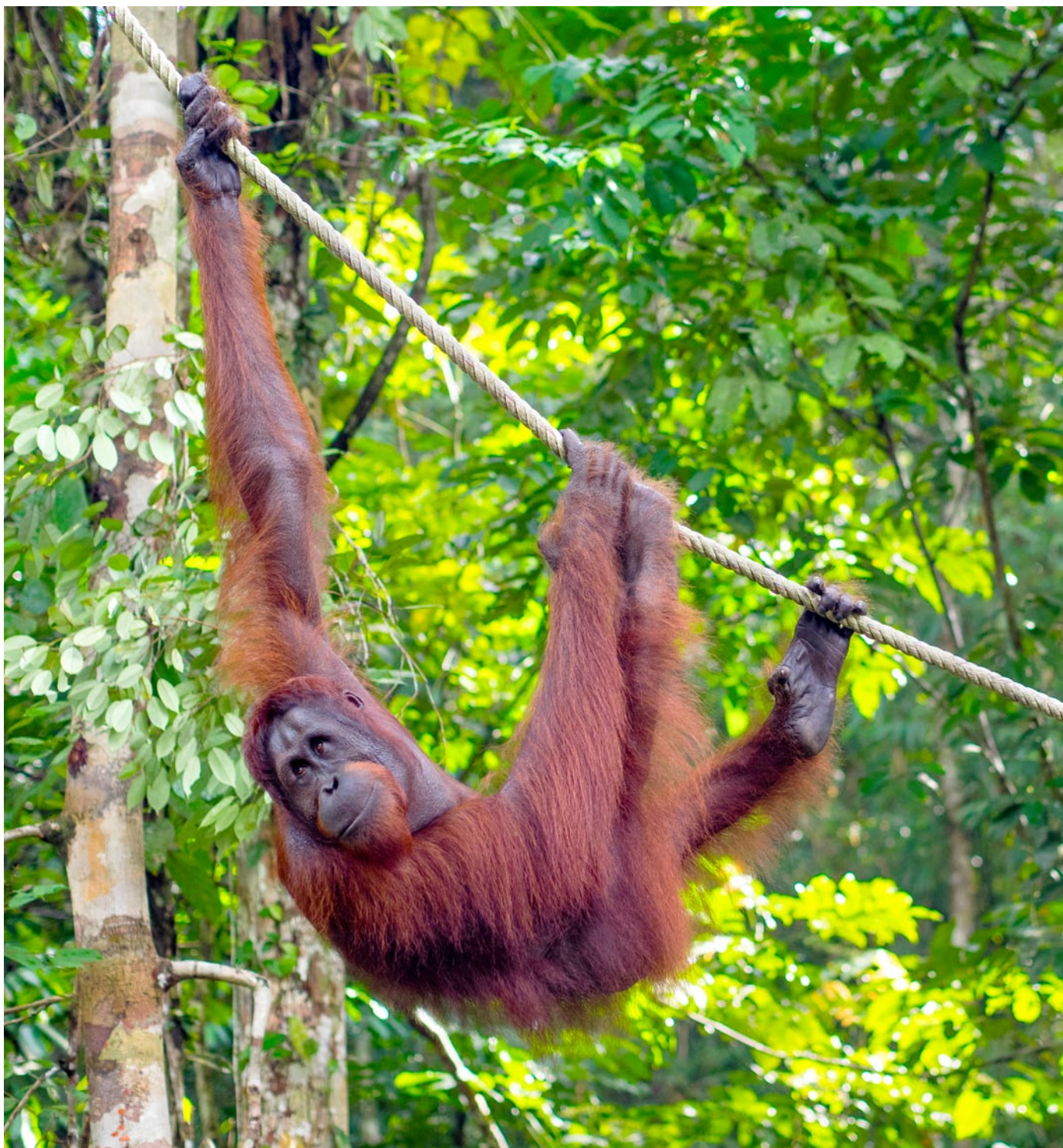
Robertovi predniki so bili neustrašni bojovníki. Toda Robert ni deloval divje. Je drobne postave in v evropskih oblačilih se ni razlikoval od drugih meščanov. Mladost je preživel v značilni gozdni vasi ob reki. Na veliki leseni ploščadi nad vodo je združenih več hiš, ki se imenujejo dolga hiša. V notranjosti otoka marsikje še živijo tako, v bližini razvitejše obale pa le redki. In tudi ti si prizadevajo, da hiše na kolih naredijo čim udobnejše; z električno napeljavo, vodovodom, televizorjem, hladilnikom in drugimi gospodinjskimi pripomočki ter avtomobilom ali motorjem v bližini. Robert pozna vas v bližini Kuchinga, v kateri še živijo v takšnih hišah. A le nekaj družin in še te le zato, da jih lahko razka-



NASLOVNA STRAN: OBALNO OBMOČJE MESTA KUCHING.
LEVA STRAN OD ZGORAJ: KIP BELE MAČKE IN SODOBNI MOST
DARUL HANA, KUCHING; ZNAMENITE SKALE IN OPICA RILČAR,
OBOJE NARODNI PARK BAKO.
OD ZGORAJ: IDILIČNA PLAŽA, KAČA JAMIČARKA IN BRADATI
DIVJI PRAŠIČ, VSE NARODNI PARK BAKO; DOLGA HIŠA.



Ženska cvetna dišava Dior Miss Dior Roller Pearl, EDT 20 ml 39,84 €, dior.com | Rimmel Wonder'Luxe Volume maskara za ultra volumen trepalnic, brez grudic, 9,19 €, rimmel.com | Zgornji del trenirke Adidas, 70 €, adidas.com | Pajkice Adidas by Stella McCartney, 100 €, mytheresa.com | Superge Adidas, 207 €, adidas.com | Športna torba Oysho, 35,99 €, oysho.com | Športni nedrček H&M, 24,99 €, hm.com



zujejo turistom. Obisk ni bil nič posebnega, saj so bili domačini oblečeni vsakdanje. Posedali so v gostilni in naju povabili na kozarec piva. Mimogrede sva pokukala v nekaj lesenih hiš, pomahala otrokom in se poslovila z nekaj spominki.

Z ORANGUTANI IZ OČI V OČI

»Bi rad videl orangutane?« me je presenetil Robert med druženjem ob čaju. Bil sem navdušen in že sva se vozila proti zavetišču za orangutane Semanggoh (vstopnina 2 €; semenggoh.my). Orangutani tam prosto živijo na velikem gozdnem območju. Čuvaji jim vsak dan, zjutraj in zvečer, prinašajo hrano, zato je to najprimernejši čas za obisk. Ko je bil čas za pri-

boljšek, se nam je na nekaj metrov približala manjša skupina velikih opic. Verjel sem, da lahko ubijejo človeka. Krožijo pa govorice, da celo ugrabljajo ženske! »Tega ne morem zanikati niti potrditi!« je zmajeval z glavo Robert. »Ded mi je pripovedoval o dekletu, ki ga je ugrabil orangutan. Menda ji je šele po nekaj tednih uspelo zbežati iz gnezda na visokem drevju.« Orangutani lahko dosežejo višino poldruga metra in tehtajo več kot sto kilogramov. Domačini jih nikoli niso marali, saj uničujejo pridelke in ogrožajo lovce. Danes so orangutani zaščiteni, a številni, predvsem mladiči, še vedno končajo v rokah divjih lovcev. V težje dostopnih predelih naj bi jih živelo okoli 50.000. Ogroža jih predvsem krčenje življenjskega okolja, saj drevesa podirajo zaradi lesne industrije in urejanja plantaž oljnih palm.

ZGORAJ: ORANGUTAN
V ZAVETIŠČU ZA ORANGUTANE
SEMANGGOH.



REKA NAMESTO CEST

Številne reke so najudobnejše poti, saj segajo globoko v notranjost otoka. Po eni od njih smo pripluli v mesto Sibu s približno 163.000 prebivalci. Dobro tri ure dolga plovba na palubi motornega čolna kitajske izdelave je bila mirna in monotona. Veliko rjavo reko namreč obdajajo zarasli bregovi, ki jih občasno prekinajo manjša naselja. Vožnjo so nam popestrila le srečanja s potniškimi in tovarnimi ladjami, ki prevažajo les in kmetijske pridelke. **Mesto Sibu** je zanimiva mešanica poslovnega središča in azijske očarljivosti, ki jo pričarajo slikoviti templji, barvite tržnice in poceni restavracije. V velikem rečnem pristanišču se neumorno vrstijo ladje. Čeprav ima mesto cestne povezave, velik del prometa poteka po **reki Rajang**.

S plovila sem presedlal na udoben sodobni avtobus, ki me je pripeljal v **mesto Miri** ob obali. To je zavetelo predvsem zaradi naftne industrije. Turiste privlačijo plaže, še bolj pa je priljubljen bližnji koralni greben. Dobrih sto kilometrov od tam sem s turistično agencijo v **narodnem parku Niah** obiskal kraške jame. Ne ponašajo se z bogatim kapniškim okrasjem, a obisk je bil zanimiv zaradi lege v deževnem gozdu in velike kolonije netopirjev (izlet 50 €+; marimari.com). ■

ZGORAJ: JAMA NIAH V NARODNEM PARKU NIAH.



marec-oktober



Ljubljana-Kuching
500 €+
edreams.com



malezijski ringgit
1 EUR = 4,63 MYR



obrok 3-10 €
luksuz 20 €+



soba 25-50 €
luksuz 70 €+



Brazilian steakhouse



+386 31 250 247

info@rodizio-brasil.com | www.rodizio-brasil.com | fb.com/brasil.si

NEXT SS 2019



ROBAN

Vetrovka Nike, 605 €, nike.com | Kolečnica Nike, 18 €, nike.com | Žoga Nike Recovery Ball, 30 €, nike.com | Superge Nike, 120 €, nike.com | Spodnji del trenirke Nike, 60 €, nike.com | Majica Nike, 30 €, nike.com



Moj bazen. Moja obala.



EMA d.o.o., Stara cesta 20, 2311 Hoče, Tel: 02-604-04-55

www.ema-bazeni.si



VOGRSKO



FORNAŽARIČ

VINA FORNAŽARIČ
Vogrsko 167
5293 Volčja Draga

m: 041 383 879
m: 041 658 120

info@kmetija-fornazaric.com
www.kmetija-fornazaric.com

MINISTER ZA ZDRAVJE OPOZARJA: UŽIVANJE ALKOHOLA LAHKO ŠKODUJE ZDRAVJU!



An aerial photograph of the Mazurian lakes in Poland. The image shows a vast expanse of blue water interspersed with numerous islands and peninsulas covered in dense green forest. The perspective is from a high angle, looking down on the water and land. The lighting suggests a bright, sunny day, with the water reflecting the sky and the forest appearing vibrant green. The islands vary in size and shape, some with small sandy beaches visible at the water's edge. The overall scene is serene and picturesque, capturing the natural beauty of the region.

MAZURIJA

*Med tisočerimi jezeri,
v osrčju gozdov*

Skrivnostna in odmaknjena pokrajina Mazurija na severovzhodu Poljske je s svojimi čarobnimi jezerskimi zrcali in razkošnim zelenjem za nekaj dni vase posrkala **Veroniko Sorokin**. Napolnila jo je z energijo in se ji je razodela v vsej svoji lepoti.



MAZURIJI UPRAVIČENO PRAVIJO tudi Pokrajina tisočeri jezer ali Velika mazurska jezera. Ozemlje s približno 3.000 jezeri, večinoma ledeniškega izvora, predstavlja četrtno jezerskih voda na Poljskem. Med njimi po velikosti izstopajo Śniardwy (114 km²), Mamry (104 km²) in Niegocin, ki velja za najdaljše (26 km²). Izrazito jezerska pokrajina je tudi najbolj gozdnata regija na Poljskem. Po površini najobsežnejši gozd je na območju Pisz (Puszcza Piska), kjer prevladujeta bor in jelka, v južnem delu rasteta breza in trepetlika, v severnem pa hrast in bukev.

Območje ima izrazito obmejni značaj; na severu meji na Rusijo (predel Kaliningrada), vzhodno na Litvo in Belorusijo. V geografskem pogledu se pogosto omenja skupaj s sosednjima pokrajinama Warmijo in Suwałki; na skupnem območju živi približno 2 milijona ljudi, večina v mestih Olsztyn, Elk, Giżycko in Mrągowo. Med narodnostnimi manjšinami so najštevilnejši Ukrajinci in Nemci.

Poleg lesne industrije je turizem ena od osrednjih panog v regiji, s poudarkom na vodnem turizmu in bogatem izboru rekreacijskih dejavnosti. Tam boste našli vse, kar ima okus po vodi, še posebej, če radi plavate, jadrate, veslate ali lovite ribe. Izbirate lahko tudi med urejenimi pohodniškimi in kolesarskimi potmi, ki oživijo spomladi.

Pot do pravljične Mazurije je dolga, iz Ljubljane je po cesti 960 km, vendar jo lahko časovno skrajšate s poletom z domačega letališča v Varšavo (1:45 h, povratna vozovnica 400 €+; [adria.si](#)). Po prihodu v Varšavo priporočam najem avtomobila (20 €+/dan; [mobicars.pl](#)). Prometne povezave z javnimi prevoznimi sredstvi niso brezhlebne, žal tudi ceste ne.

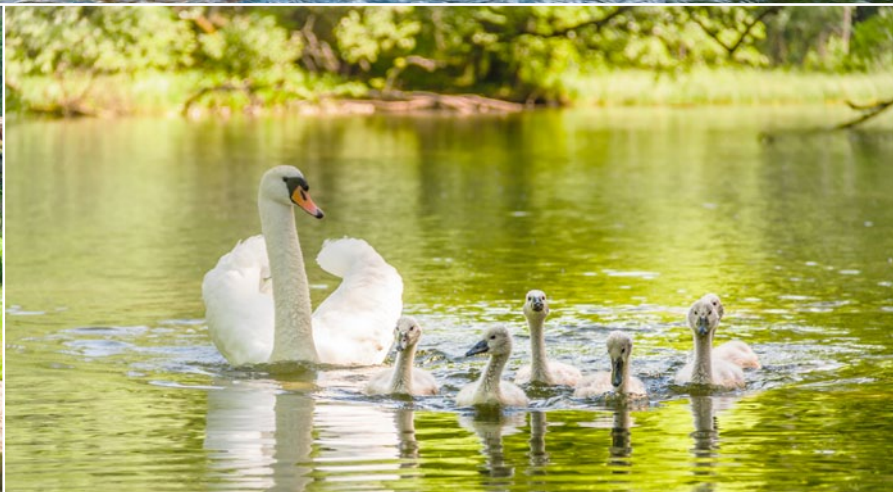
ZALJUBLJENI V JEZERA?

Morda smešno vprašanje, vendar jim tam ne boste ubežali. So povsod, kamor seže oko. Že omenjeno trojico največjih Śniardwy, Mamry in Niegocin povezuje mreža plovnih kanalov.

Iz Varšave me je do priljubljenega turističnega kraja Mikołajki pri največjem mazurskem jezeru Śniardwy ločilo 238 km. Pozdravili so me prijeten letoviški vrvež, ulične prodajalne s spominki in številne prestižne jahte in jadrnice. V mestecu ostanite vsaj dva dni, saj vas bo prijeten lokalni utrip nedvomno očaral.

Domačini se razveselijo vsakega turista; že v pristanišču so mi ponudili panoramsko vožnjo po jezeru (1:30 h, 15 €; [locaboat.com](#)). Ko sem si vzela čas in se sprehodila naokoli, so me prijazno seznanili še z drugimi zanimivostmi. Zelo ponosni so na avtentične mazurske rezbarske izdelke; vse leto pridno rezbarijo lesene figurice z motivi štokelj in rib. Zlahka

ZGORAJ V SMERI URNEGA
KAZALCA: HOTEL MIKOŁAJKI
CONFERENCE & SPA;
TRG V STAREM MESTNEM
SREDIŠČU IN JADRNICI;
OBOJE V KRAJU MIKOŁAJKI.
DESNA STRAN ZGORAJ
V SMERI URNEGA KAZALCA:
ZGODOVINSKI MOST NA
KANALU LUCZANSKI (GIŻYCKI) Z
GRADOM V OZADJU, GIŻYCKO;
LABODJA DRUŽINA NA REKI
KRUTYNIA; OBREŽJE REKE
KRUTYNIA NA OBMOČJU
GALINDIA-MAZURSKI EDEN.



sem uganila, da je štokrlja, ki je zaščitni znak Mazurije, v deželi jezer doma na severu Poljske. V kraju Mikołajki sem obiskala kavarno in **restavracijo Malajkino** znanega poljskega filmskega in gledališkega igralca **Wojciecha Malajkata**, ki so mi jo priporočili domačini. Niso me prelisčili, tam sem se posladkala z izvrstno domačo jabolčno pito, ki ji na Poljskem rečejo *szarlotka*. Kot da ne bi imela dovolj vode, se mi je zdelo prijetno postati še ob idilični fontani z ribo na osrednjem trgu. V mestecu, natančneje na **otoku Ptasia**, je zelo priljubljen luksuzni **hotel Mikołajki Conference & SPA** s čudovitim pogledom in odsevom v jezeru. Na voljo so sobe in apartmaji z opremljeno kuhinjo (soba 1/2 z zajtrkom 150 €+; hotelmikolajki.pl).

NEOKRNMENA NARAVA

Ob pogledu na pokrajino v spokojnih zelenih odtenkih, ki se zrcalijo na gladini mazurskih jezer, preprejenih z vmesnimi otočki, sem se sprostila in naužila sveže energije. Zaradi majhne industrializacije je območje Mazurije sinonim neokrnjene narave. Marsikateri Poljak si tam želi preživeti svoj dopust. Pogosto sem slišala opise pokrajine: »V Mazuriji so gozdovi, pesek in koreslji.« Nedvomno so ribe tam redno na jedilniku, poleti jih v letoviških krajih pečejo in prodajajo kar na uličnih stojnicah. V jezerskih

vodah živijo številne vrste: navadni koreselj, ploščič, krap, belica, klen, ščuka, som, linj in jegulja.

GIŻYCKO

Mestece Giżycko ob jezeru Niegocin, 35 km severno od Mikołajka in le pol ure vožnje po lokalni cesti, me je prav tako očaralo s svojim jezerskim šarmom. Izkušeni kajakaši v Mazuriji gotovo pridejo na svoj račun, saj tam teče skozi 16 jezer privlačna, 100 km dolga **reka Krutynia** in se ob **gozdu Pisz** izliva v **jezero Bełdany**. Odločite se lahko za organizirane spuste po reki, ki trajajo od enega do več dni, z vključenim prevozom in obroki. Zelo priljubljeni enodnevni relaciji sta Krutyń–Ukta, 13 km, in Krutyń–Nowy Most, 20 km (20 €+; kajaki-krutynia.org.pl).

MAZURSKI KRAJINSKI PARK

V Mazuriji in sosednji Warmiji najdemo približno 100 naravnih rezervatov in sedem krajinskih parkov. Največji je Mazurski krajinski park, ustanovljen leta 1977 v **vasi Krutyń**, ki se vsako sezono odpre spomladi. Največji navdušenci boste v njem odkrili najbolj prepoznavne gozdne prebivalce, od srnjadi, kraljevega jelena, divjega prašiča, zajcev, lisic, jazbecov, rakunov in bobrov do številnih ptic. Ob jezerih gnezdiijo labod grbec, belorepi orel, smrdokavra, žerjav, čaplja,

**POZDRAVILI
SO ME
PRIJETEN
LETOVIŠKI
VRVEŽ, ULIČNE
PRODAJALNE
S SPOMINKI
IN ŠTEVILNE
PRESTIŽNE
JAHE IN
JADRNIC**



Sončna očala Gucci, 410 €, gucci.com | Suknjič Zara, 59,95 €, zara.com | Hlače Zara, 29,95 €, zara.com | Superge Adidas Originals, 120 €, adidas.com | Torba Burberry, 1.150 €, burberry.com | Moška cvetna dišava z intenzivnimi lesno-citrusnimi notami Gucci Guilty Cologne, EDT 50 ml 68 €, gucci.com | Pulover Zara, 25,95 €, zara.com



kormoran, kosce idr. Parka si v celoti ni mogoče ogledati v enem dnevu, lahko pa si izberete vodeni ogled, se odločite za katero od krajših pohodniških poti in se prepustite sproščujoči igri gozdnih barv in zvokov (www.mragowo.pl).

OLSZTYN

Iz vasi Krutyń boste po lokalni cesti v večjem kraju Olsztyn v dobrih dveh urah (84 km). Za miren ogled znamenitosti, prijeten oddih in sprehod sta dovolj dva dneva.

Od mestnega obzidja, ki je v 14. stoletju varovalo naselje, so ostala **Velika vrata**, ki so bila glavni vhod v mesto. Nedaleč od njih sem obiskala **pokrajinski muzej Warmije in Mazurije** ter tako dobila bežen vpogled v zgodovino omenjenega območja. Tudi sicer je Olsztyn kot nalašč za zgodovinske sladokusce, ki radi odkrivamo preteklost in želimo obogatiti svoje znanje. Domačini so me opomnili, da nikakor ne smem izpustiti osrednje mestne znamenitosti – gradu. Po ponosnem tonu, s katerim so mi to pri-

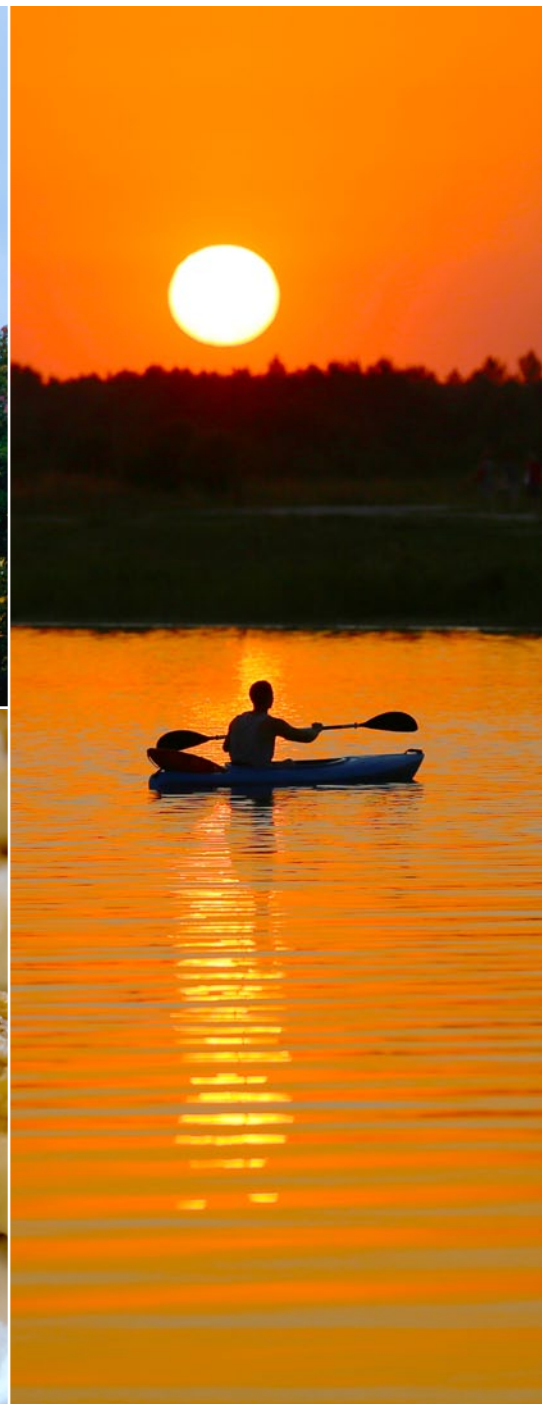
povedovali, sem sklepala, da je zagotovo povezan z zanimivo zgodbo. Nisem se zmotila, na gradu v Olsztynu je štiri leta živel znameniti **Nikolaj Kopernik** in tam opravil del svojih astronomskih preučevanj. Z mislijo nanj sem v starem vodnem stolpu obiskala astronomski observatorij in si nekoliko izven mestnega jedra ogledala še planetarij (vstopnina 5 €; planetarium.olsztyn.pl).

V Olsztynu je nekaj odličnih restavracij, v katerih lahko razvijate svoje brbončice z lokalnimi jedmi. Nekaj posebnega, z rustikalnim prizvokom, je **restavracija Cudne Manowce** ali *Čudovita brezpotja*, ki nosi ime po pesnitvi znanega poljskega **pesnika Edwarda Stachure**. Ponujajo mazurske jedi, kot so golaževa in gosja juha, različne mesne cmočke, ribe, solate, pa tudi pice in sendviče (trihodni meni 35 €+; cudnemanowce.pl). Najboljšo namestitev v bližini ponuja luksuzni **hotel Marina Club** s čudovitim razgledom na **jezero Wulpiński**. V prostem času se lahko razvijate v hotelskih bazenih in savnah. 3 km od hotela je golfsko igrišče, okolico pa lahko odkrivате tudi na izposojenih kolesih ali Segwayem. Poleti lahko na

ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: HOTEL MARINA CLUB S ČUDOVITIM RAZGLEDOM NA JEZERO WULPIŃSKI; KULINARIKA V RESTAVRACIJI HOTELA HOTEL MARINA CLUB; ŽIVAHNO MESTECE OLSZTYN.



Sončna očala Anna-Karin Karlsson, 1.325 €, mrporter.com | Suknjič Karen Millen, Littlewoods, 206 €, littlewoods.com | Hlače Karen Millen, Littlewoods, 317 €, littlewoods.com | Espadrile Gucci, 550 €, gucci.com | Torbica Dolce and Gabbana, 950 €, dolceandgabbana.com | Tekoča podlaga za obraz Deborah Milano SPF 15 za videz brezhibne polti, 11,49 €, deborahmilano.com | Krema za obraz Dior Capture Youth Age-Delay Progressive Peeling Creme, 50 ml 95,05 €, dior.com | Majica Warehouse, Littlewoods, 95 €, littlewoods.com



zasebni plaži najamete jadrnico ali čoln (soba 1/2 z zajtrkom 118 €+; hotelmarinaclub.pl).

PREPLET ZANIMIVE ARHITEKTURE

Mazurija, ki nosi to ime šele od 19. stoletja, iz obdobja krepitve narodove samozavesti, je bila ves čas na prepihu številnih narodov. Sprva je bila dalj časa v rokah nemškega viteškega reda in pod močnim germanskim vplivom, pozneje pod Prusijo, Poljski pa se je priključila šele po drugi svetovni vojni. Med letoma 1945 in 1985 se je veliko ljudi zaradi boljših življenjskih razmer in zaposlitvenih možnosti izselilo v Nemčijo. V številnih mestih sem v tipu gradnje prepoznala mešanico različnih gradbenih vplivov, od značilno prusko-nemške meščanske arhitekture, večstanovanjskih gradenj, vil do ljubkih manjših lesenih hiš.

i

☁️
marec–oktober

✈️
Ljubljana–Varšava
400 €+, adria.si

💶
poljski zlot
1 EUR = 4,31 PLZ

🍴
obrok 8–30 €
luksuz 40 €+

🏠
soba 80–100 €
luksuz 150 €+

GASTRONOMSKI UŽITKI

Poljska kuhinja, ki se je zaradi dinamičnega prepleta različnih narodov skozi zgodovino navzela mnogoterih okusov (iz osrednje in vzhodne Evrope, pa tudi iz judovske tradicije) velja za visokokalorično. Prevladujejo zlasti mesne in močnate jedi. *Pirogi* so cmočki iz testa z raznimi nadevi. Priljubljene so krompirjeve in zeljne jedi, kot je *bigos*. Znani mazurski specialiteti sta *kartaczy* – krompirjeva jed z mesnim nadevom, ki jo pripravijo z veliko čebule in začimb, ter *karmuszka* – hranljiva enolončnica. Gre za vrsto golaža, glavne sestavine pa so nepogrešljive v domačih shrambah: krompir, zelje in meso. Kot dobrodošlico in digestiv po nekoliko izdatnejših jedeh vam v Mazuriji, kakor tudi drugod na Poljskem, radi postrežejo s katero od svojih zeliščnih vodk. ■

ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: STARI GRAD, OLSZTYN; VESLANJE PROTI SONČNEMU ZAHODU; TRADICIONALNA JED PIROGI SO NADEVANI CMOČKI.

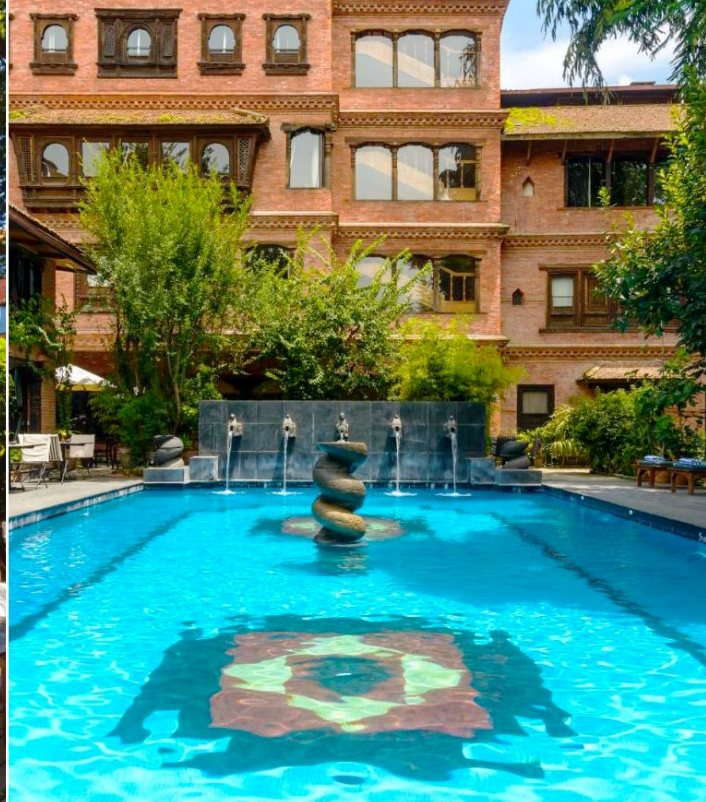


NEPAL

Skrivnostni templji in jogijski oddih

Čeprav številne v Nepal privabijo mogočni vršaci Himalaje in Anapurne, je **Maja Novak** tja odpotovala na jogijski oddih ter razvajanje telesa in duha. V zibelki budizma se ji je zazdelo, da je čas obstal in v zraku je vonjala dišeča kadila. Očarana nad skrivnostnimi budističnimi templji, ljubeznivostjo in skromnostjo ljudi se je domov vrnila prerojena.





DO NEPALSKEGA GLAVNEGA mesta **Katmandu** lahko z **letališča Jožeta Pučnika** prek **Istanbula** poletite z letalsko družbo **Turkish Airlines** (povratna karta 600 €+; *thy.com*). Priporočam, da evre zamenjate za nepalske rupije na letališču ali še boljše v mestu zaradi boljšega tečaja. S sim kartico **Namaste Card**, kupite jo na letališču (10 €), boste ceneje klicali v lokalna omrežja in deskali po medmrežju. Po deželi sem se večinoma vozila s cenovno ugodnimi in zanesljivimi taksiji. Enkrat pa sem se - samo zaradi izkušnje, ki sem jo želela doživeti - popeljala z lokalnim avtobusom, a v njem zaradi prenatrpanost in divje vožnje nisem uživala.

KATMANDU

Prvih nekaj dni sem preživela v Katmanduju, ki me je s svojimi templji – bilo naj bi jih več kot 20.000 - in prijaznostjo domačinov tako zelo očaral, da bi zlahka tam ostala še dodaten dan ali dva. Mesto se me je dotaknilo tudi zato, ker so v njem še vedno vidne posledice rušilnega potresa iz leta 2015, v katerem je izgubilo življenje več kot 9.000 ljudi, številni pa so ostali brez strehe nad glavo.

V hotelu me je pobral **Nepalec Ohm**, prijatelj moje nekdanje sodelavke, in me poln navdušenja povabil na ogled starega mestnega jedra. Med obiskom templjev, ki jih je pospremil z zanimivimi zgodbami, sem se v okolje povsem vživela. Ko sva v tišini vstopila v enega od njih, je v roke vzel masleno svečo in eno ponudil meni. Svečke, ki v Nepalju nosijo močan simbolni pomen, izdelujejo iz masla jakovega mleka ali prečiščenega masla *ghee*. Verniki s prižigom svečk simbolično pošljejo svoje želje bogovom, z dejanjem v sebi okrepijo mir in osredotočenost na stvari, ki v življenju res štejejo. »Vedno si želimo tri stvari: mir, ljubezen in zaščito za svet in zase,« mi je pojasnil in svojo svečo odložil na mrzel pesek na oltarju. S počasnimi koraki sva nato v smeri urinega kazalca obkrožila tempelj. Ob tem sva zavrtila vsa molitvena kolesa in z njimi zbudila bogove, ki želje sprejmejo k sebi. Po ogledu še dveh templjev in dolgem sprehodu je Ohm pripomnil: »Naša filozofija temelji na karmi - delaj dobro in dobro se ti bo vrnilo!«

V Katmanduju lahko, tako kot sta igralca **Orlando Bloom** in **Richard Gere**, prespite v luksuznem hotelu **The Dwarika's Hotel**, ki je muzej in rezort v enem.

NASLOVNA STRAN:
SLAVNI TRG BHAKTAPUR
V KATMANDUJU;
ZGORAJ V SMERI URNEGA
KAZALCA: HOTEL
Z BAZENOM THE DWARIKA'S
HOTEL V ZGODOVINSKI
STAVBI, KATMANDU; STUPA
BOUDHANATH; MOLITVENA
KOLESA; VERNIKI.



Za ogromnimi, težkimi vrati se odpre prijetno hladno dvorišče, od koder pogled nese na restavrirana okna iz 16. stoletja (soba 1/2 300 €+; dwarikas.com). Med tremi restavracijami je najbolj zanimiva **Kris-hnapanh**, saj ponuja kulinarčno izkušnjo s kar 22 hodi! Jedi pripravljajo iz svežih in organskih sestavin z bližnjih kmetij. V **Pancha Kosha Himalayan spaju** ponujajo ajurvedske masaže, ki so tudi moja najljubša izbira. Z eteričnimi olji in masažo akupresurnih točk pospešijo zdravljenje telesa in spodbujajo naravno ravnovesje. Na voljo so tudi storitve budistične medicine.

STUPA BOUDHANATH

Naslednji dan sem se z Ohmom odpravila v 11 km oddaljen predel Katmanduja, **Boudha**, z največjo stupo v katmandujski dolini in eno večjih v Južni Aziji. Že z letala vidna, 36 metrov visoka **stupa Boudhanath**, je središče tibetanskega budizma v Nepal. Arhitekturna in z Unescom zaščitena mojstrovina, zgrajena v obliki mandale, je bila ob mojem obisku zaprta, saj so v njej potekala obnovitvena dela zaradi potresa. V njeni okolici so se spre-

hajali domačini in turisti, nekateri so na stojnicah kupovali priboljške, drugi so se sem ter tja simbolično očistili na dimu iz mogočnih zelišč. Z balkona bližnjega budističnega samostana sem zaslišala glasno ponavljanje manter med popoldansko meditacijo in se radovedno odpravila tja. En od menihov mi je okoli roke zavezal rdečo vrvico, ki simbolizira prizemljitev in zavedanje, da nikoli ne pozabimo, kdo v resnici smo.

MANDALE

Popoldan sem si na stojnicah ogledovala darila za svoje domače in se navduševala nad pašmina šali iz najboljše in najbolj mehke volne kašmirja. Mojo pozornost je pritegnil 22-letni **Sunu** in mi med klepetom dejal: »V Nepal sta dve veliki znamenitosti: gore in slikanje mandal«. Ker je bil tudi sam učenec slikanja mandal, me je povabil, da z njim obiščem njegovo šolo **Mandala Thanka Painting Art School**. Vstopila sva v manjši prostor, katerega stene so krasile naslikane, pisane mandale različnih vzorcev. Mandala v sanskrtu pomeni krog in predstavlja naše veselje. Učitelj slikanja mandal mi

3 izvirne izkušnje

- V Pokhari se udeležite **jadrnega padalstva med vršaci gorovja Annapurne**. Tandemski let traja od 30 minut do ene ure, najbolj razburljiv del pa je hranjenje orlov iz roke. Na višino 2.000 m vas pripeljejo s terenci in po končanem letu odpeljejo nazaj v dolino (1 ura letenja 130 €+; sunrise-paragliding.com).
- **Safari s terencem v parku Chitwan** naj bo na seznamu ljubiteljev divjih živali. Izbirate lahko med različno dolgo trajajočimi paketi, vendar si rezervirajte vsaj en dan, od sončnega vzhoda do zahoda, saj je možnost, da opazite živali, toliko večja. Tam domujejo nosorogi, divje svinje, različne vrste opic in ptičev, krokodili, sloni in tigri (2-dnevni safari 150 €+; chitwanjunglesafari.com).
- Če niste hribolazec, a bi si vseeno od daleč želeli ogledati najvišjo goro sveta, izberite **10-dnevni paket Everest Panorama Trek**, v katerem je vključen 5-dnevni pohod. Ta se konča v vasi **Namche Bazaar** na višini 3.440 m (10-dnevni paket 1.000 €+; luxurytourinnepal.com).



Sončna očala Saint Laurent, 305 €, mytheresa.com | Obleka Zimmermann, 566 €, netaporter.com | Rdečilo za ustnice Bourjois Rouge Fabuleux, kremasta tekstura z lahkotnim, komaj zaznavnim občutkom na ustnicah, 12,99 €, bourjois.com | Natikači Gucci, 650 €, gucci.com | Torbica Ulla Johnson, 350 €, netaporter.com | Ženska dišava Dolce & Gabbana The Only One 2, EDP 50 ml 65,10 €, dolceandgabbana.com | Senčilo za veke Bourjois 1 Second Eyeshadow za osenčene veke v 1 sekundi, 12,49 €, bourjois.com



je med ogledom razložil, da so vse mandale naslikane na bombažno platno. Za dokončanje manjših in manj zahtevnih po navadi potrebujejo tri tedne, za večje in zahtevnejše pa tudi več mesecev. Slikanje mandal je v Nepalju zelo cenjeno. Bodoči mojstri se šolajo in urijo celo več desetletij. Le mojster se na avtorsko mandalo lahko podpiše s svojim imenom. Barve, s katerimi slikajo, pridobivajo iz rastlin in mineralov, najbolj fine podrobnosti pa naredijo z eno samo dlako gorskega jaka. Zlata barva je iz 24-karatnega zlata. Mandala je skupek minimalističnih delov, vsak od njih ima v budistični filozofiji velik pomen. Sliko mandale domačini uporabljajo pri meditaciji, saj pomirja um, krepi osredotočenost in sprošča napetost. Mandale prodajajo na trgu tudi za nekaj tisoč evrov. V tamkajšnji šoli jih prodajajo za simbolično ceno, denar pa namenijo vzdrževanju stavbe in izobraževanju učencev (mandalathanka.com).

JOGIJSKI ODDIH

Joga mi je zlezla pod kožo pred dobrimi šestimi leti, zato od takrat na svojih potovanjih čas večkrat namenim učenju novih asan in filozofiji joge. Na zadnjem in najboljšem delu potovanja po Nepalju sem se z ameriško prijateljico **Hannah** udeležila enotedenske joge v priznanem **Himalayan Yoga Resortu**.

Čeprav sva imeli za bivanje na voljo zidane hiške s kopalnico z vročo vodo in wifijem, sva se kot pravi pustolovki namestili v preprostem šotoru. Že pred obiskom letovišča sva vedeli, da tam veljajo številna pravila in hišni red, ki sva jih hitro spoznali. Vsi udeleženci smo morali uživati le vegetarijanske obroke in dnevno popiti vsaj dva litra domačega zeliščnega čaja. Ritual z jogijskim gurujem **dr. Subodhom Simkhado**, ki je znan kot **Swami Yog Subodh**, se je začel že ob 6. uri zjutraj, ko smo s slano vodo v posodici

ZGORAJ: V ŠOLI MANDALA
THANKA PAINTING ART SCHOOL
STENE KRASIJO NASLIKANE,
PISANE MANDALE RAZLIČNIH
VZORCEV.



neti izpirali nosne kanale. Sledila je ura in pol joge, šele nato prisluzeni zajtrk. Največkrat smo jedli kosmiče s kislim mlekom in nekaj sadja. Sledil je zabavnejši del dneva s sproščanjem na eni od izbranih terapij: masaža akupresurnih točk, razstrupljevalna parna kopel *swedana* s segrevanjem telesa, refleksologija, *reiki* terapija in masaža *shirodara*. Pri *shirodara* terapevt usmeri neprekinjen tok toplega olja na čelo in tretje oko. Sproščujoč občutek naj bi lajšal in odpravljal glavobole in blažil stres. Meni terapija ni odgovarjala, saj je olje največkrat končalo v očeh ali ušesih, po njej pa so imeli moji lasje še ves dan vonj po ocvrtem krompirčku.

Po kosilu smo imeli prosto popoldne. Največkrat smo se odpravili na sprehod v naravo ali do bližnjega **opičjega templja Swayambhunath**. Nekega prostega popoldneva smo namesto v naravi čas prebili v kuhinji in se učili kuhanja tradicionalnih jedi. Med drugim smo pripravljali majhne cmoke *momo*, ki izvirajo iz **Tibeta** in so poznani po vsej južni Aziji. Na Kitajskem jim pravijo *dim sum*. Polnjeni so z zelenjavo, lečo in drugimi nadevi. Proti večeru smo v

dvorani vadili jogijsko spanje in meditacijo. Po tednu dni, ki je zahteval veliko discipline in vztrajnosti, sem se počutila prerajeno in lahkotnejšo. Za dolgotrajne učinke so nam svetovali izvajanje joge in meditacije večkrat tedensko (šotor 1/2 in 8-dnevni paket »vse vključeno« 255 €; yogainnepal.com).

Za podobno izkušnjo s skoraj enako vsebino, vendar višjega cenovnega razreda, se lahko odločite v **rezortu Dwarika's Dhulikhel**. V paketu **Yoga Package** vam bo za osebne posvete na voljo ajurvedski zdravnik. Izvajali boste jogo, jogijsko spanje (*joga nidra*), s slano vodo v posodici *neti* boste izpirali nosne kanale, uživali v masaži s tekočim oljem, se razvajali v parni kopeli, preizkusili antične masaže in se razvajali v spaju z bazeni in savnami (suits junior 1/2 in 8-dnevni paket »vse vključeno« 3,510 €+; dwarikas-dhulikhel.com). ■

februar-maj
september-december

Ljubljana-Katmandu, 600 €+
www.thy.com

vizum je potreben

nepalska rupija
1 EUR = 129,9 NPR

obrok 3-8 €
luksuz 30 €+

soba 10-30 €
luksuz 100 €+

ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: OPIČJI TEMPELJ SWAYAMBHUNATH; IZVAJANJE JOGE; PESTRA VEGETARIJANSKA KULINARIKA.

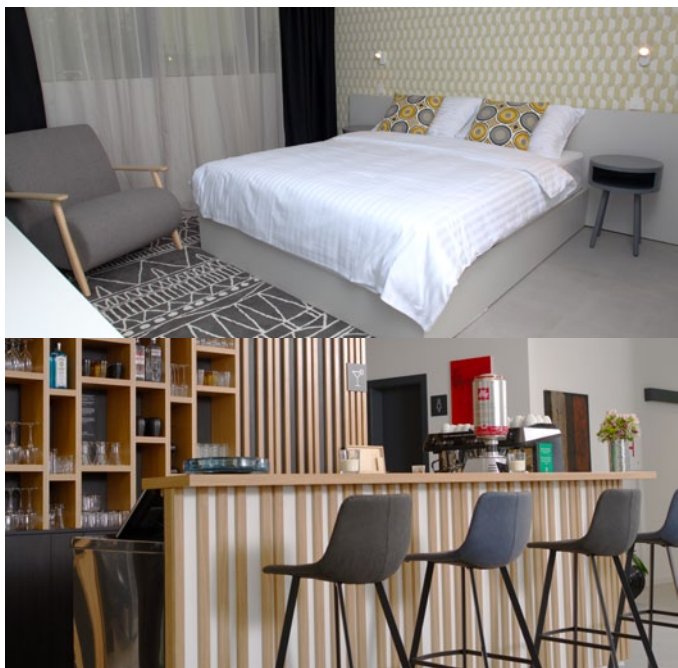
Sicom Hotels & Resorts je mlada in hitro rastoča veriga štirih hotelov v Sloveniji.

Od Prekmurja do Primorske - vsak od njih predstavlja svojo zgodbo in nepozabno izkušnjo, ki gosta popelje do vrhunskih doživetij.



SI
COM

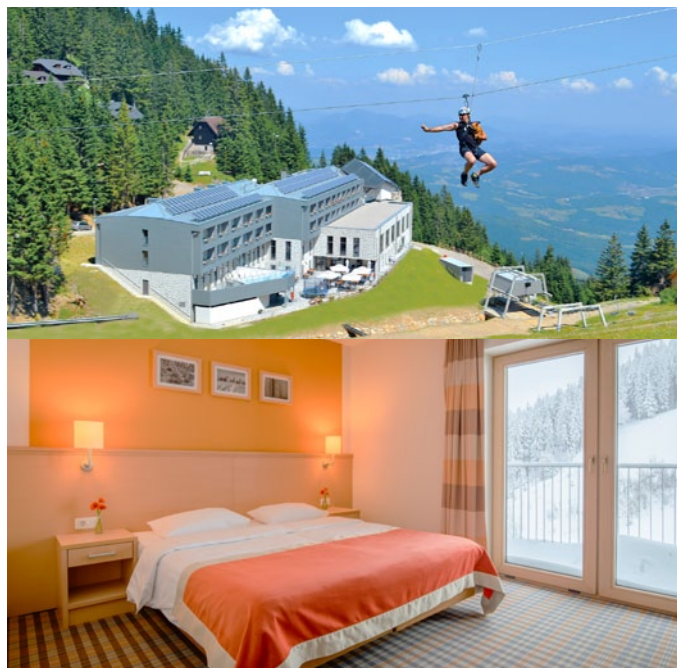
Hotels & Resorts



Hotel Cubis Lendava

Poslovni hotel Cubis v Lendavi, ki navdušuje s prijetnim ambien-
tom, se ponaša s 24 sodobno opremljenimi in klimatiziranimi so-
bami. Namenjen je tako poslovnim srečanjem kot tudi druženju in
sprostitvi, saj je odlična izhodiščna točka za pohodniške in kole-
sarske ture, kopanje v termalnih vodah in druge aktivnosti v idilični
naravi, s pogledom na Lendavske gorice.

w: hotelcubis.si



Hotel Golte

V objemu gora je hotel Golte idealna izbira za smučarje, pohodni-
ke, kolesarje in vse, ki se želite sprostiti. Uživate lahko tudi v 12
prenovljenih in sodobno opremljenih apartmajih. Poleg samopo-
strežne restavracije topel obrok lahko užijete tudi v koči Trije ploti
ali Mozirski koči. Sodobna kongresna dvorana za do 120 ljudi je
primerna za poroke, poslovne dogodke in teambuildinge.

w: golte.si



Hotel MD Kamnik

Kamnik krasi staromeščanski hotel MD, od koder lahko obišče-
te Veliko planino, Arboretum Volčji potok, kolesarite do Kamniške
Bistrice ali v središče mesta Ljubljane, saj je le-to od hotela odda-
ljeno le 25 km. Če želite počitek ali nočitev v okviru poslovnega
srečanja, je hotel MD odlična izbira. V njem lahko uresničite tudi
željo po pravi grajski poroki.

w: hotelmd.si



Rezidenca Ortus Ankaran

Rezidenca Ortus v Ankaranu vam v 26 prenovljenih sobah in 4
apartmajih nudi prijetno izkušnjo ob vaših poslovnih, turističnih ali
športnih srečanjih. Je kraj za oddih, saj si poleg plavanja v le 200
m oddaljenem morju lahko privoščite tudi razvajanje ali počitek na
čudoviti terasi idilične vile. Do italijanskega mesteca Milje (Muggia),
ki je oddaljeno le 6 km, lahko tudi odkolesarite.

w: rezidencaortus.si



VIPAVSKA DOLINA

Vse drugače. Še posebej spomladi.

VIPAVSKA DOLINA SI SPOMLADI nadene svoj najlepši okras. Cvetovi marelic, breskev in češenj pokrajino obarvajo v rožnato-bele odtenke, na pobočjih vse brsti in proti obronkom planot se nizajo vsi mogoči odtenki zelene. Čas je za nova, s pomladno energijo obarvana doživetja. Poti so sončne in popoldnevi že topli. Vetrovni dnevi so jasni kot nikjer drugje. Razgibana pokrajina je prepredena s številnimi potmi, ki so kot ustvarjene za pomladne pohode in prijetna doživetja. To je sanjska dežela za aktivne in tiste, ki se pridejo na sonce le pogret ...

Vipavska dolina obiskovalce preprosto očara s svojo kulinarično ponudbo. Živo zelena dolina vabi z mikavnimi okusi pomladnih dobrot: sveža zelišča, mlada zelenjava in prvi sadeži so osnova tradicionalno pripravljenih, zdravih in nadvse okusnih jedi. Skorajda butično ljudje v Vipavski dolini gojijo številne vrste sadja, zelenjave in poljščin ter

sušijo mesnine, med katerimi kraljuje vipavski pršut. Ujemite nove priložnosti za kulinarična doživetja, obiščite vsaj eno od gostiln, turističnih kmetij ali osmic in se prepričajte o bogastvu okusov.

Obiščite Vipavsko dolino. To je dežela drugačnih, edinstvenih doživetij. Vse leto.

TIC Ajdovščina
Cesta IV. Prekomorske 61 a
5270 Ajdovščina
T: 05 36 59 140
ajdovscina@vipavskadolina.si
www.vipavskadolina.si



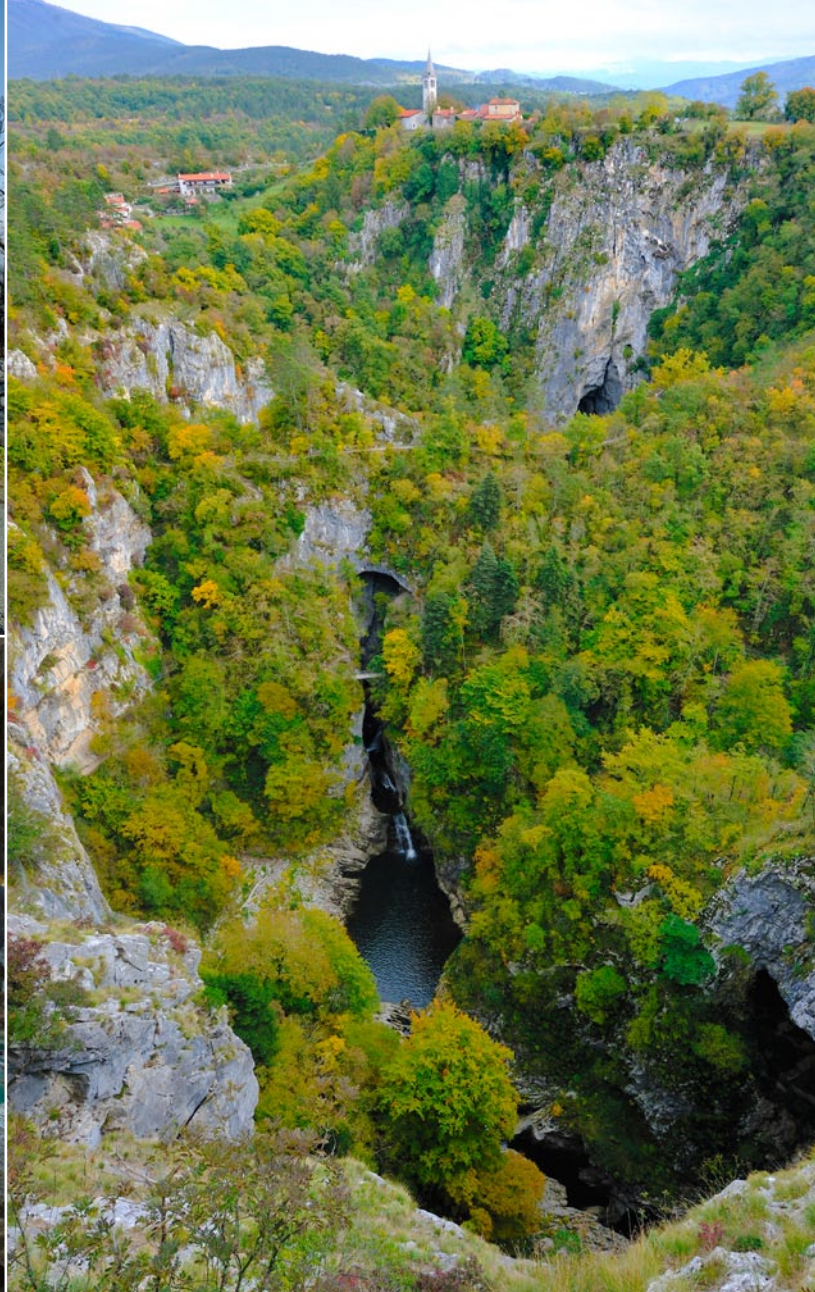


Premagajte potovalno utrujenost zaradi časovne razlike s pametno spalno masko **LumosTech Smart Sleep Mask**. Ta vam med dremežem na letalu s svetlobno terapijo premakne telesni ritem tako, da na destinacijo priletite pripravljeni na drug časovni pas. Maska je povezljiva z iOS napravami, proizvajalec pa obljublja tudi združljivost z Androidom (maska in etui 210 €; lumos.tech).

Segway Drift W1 je nekoliko drugačna različica električne rolke, ki z razdelitvijo na dve povezani kotalčki dovoli bolj dinamično uporabo in še več vragolij. Baterija omogoča približno 45 minut uporabe. Set je težek le 7 kg, med vožnjo pa lahko doseže hitrosti 12 km/h. Nedvomno bo rolka igrala tudi glavno vlogo v novih vsebinah YouTube zaklada video smešnic (399,99 €; segway.com).



Huawei Mate X ni prvi zložitljivi pametni telefon, ga pa visoko nad konkurenco postavljajo specifikacije, kar se na žalost odraža tudi v ceni. Ko je razprt, se na 8-paličnem OLED zaslonu bohoti z ločljivostjo 2.480×2.000 točk, zaprtemu pa sprednji 6,6- in zadnji 6,38-palični zaslon zagotavljata povsem drugačno uporabniško izkušnjo. Baterija 4.800 mAh poskrbi, da bo kljub visokim zahtevam aparat deloval ves dan. Pripravljen je tudi na omrežja 5G (2.299 €+; huawei.si).



Unescov dragulj v objemu prebujene pomladi **PARK ŠKOCJANSKE JAME**

HLADNO ZIMO JE PREGNALO toplo pomladno sonce in čeprav je podzemni svet lep v vsakem letnem času, je prav pomlad tista, ko se narava nad jamami prebudi in pokrajino odene v najlepše zelene odtenke.

Škocjanske jame zavzemajo posebno mesto med jamami tako v Sloveniji kot po svetu. Dobrih 30 let je že odkar so bile uvrščene na **Unescov seznam svetovne dediščine**, več kot dve desetletji pa sta minili odkar ta delček Krasa poznamo pod imenom **Regijski park Škocjanske jame**.

V parku se lahko sprehodite po **Učni poti Škocjan**, ki je prejela priznanje **najboljše tematske poti v Sloveniji**. Ker je pomlad čas ravnopravnega vremena za kolesarjenje, vam lahko zaupamo, da je park Škocjanske jame odlično izhodišče za nadaljnje raziskovanje **Krasa in Brkinov** ter pravi raj za kolesarje, ki radi raziskujejo skrite kolesarske poti. Med drugim vas po pravi poti pelje tudi nova kolesarska karta.

OBISK PODZEMNEGA RAJA JE MOGOČ V VSAKEM VREMENU

Vsak dan in ob vsakem vremenu vas bodo v Parku Škocjanske jame pričakali izkušeni vodniki, ki vas bodo popeljali v podzemlje. Šumenje **reke Reke** in veličastni naravni most čez reko popelje goste v drugačen, pravljичni svet. Če vas o Škocjanskih jamah in okolici zanima še več, ste vabljeni tudi na ogled muzejskih zbirk ali obisk informacijske točke na sprejemnem centru parka. ■

Park Škocjanske jame, Slovenija,
Škocjan 2, 6215 Divača
t: 05 708 21 10, 05 708 21 04
e: psj.info@psj.gov.si
w: www.park-skocjanske-jame.si


Park *Škocjanske jame*,
Slovenija



MATAVUN

Moj dom **ST. VINCENT IN GRENADINI**

Simpatična in zgovorna radijska voditeljica in podjetnica **Ivjana Banić** se je lansko leto z družino preselila na karibsko otočje St. Vincent in Grenadini, natančneje na rajski otoček Bequia, na katerem v kopalkah preživlja porodniški dopust.





KAJ POČNETE NA KARIBIH?

Z **možem Rokom** sva Karibe prvič obiskala pred štirimi leti, ko sva iskala vetrovno destinacijo za kajtanje. Takrat sva odkrila otočje St. Vincent in Grenadini. Ko je imela **hči Vila** komaj pol leta, sva se tja vrnila. Lani, ko se nam je pridružil še **sin Kras**, sva se z Rokom odločila, da se za nekaj časa preselimo sem, in sicer na otok Bequia.

Večji del dneva se ukvarjava z otrokoma. Kras je bil ob selitvi star komaj nekaj mesecev, Vila dve leti in pol. Jutro začnemo z zajtrkom in sprehodom do plaže, ki je oddaljena točno 12 korakov. Ko imava čas, se lotiva najine strasti, kajtanja, ali se potapljamo, šnorkljamo, supamo, se učimo lokalne kuhinje in podobno. Mož me je naučil loviti in pripraviti jastoga, tako občasno kar sami poskrbimo za kosilo. Spoznali smo številne ljudi, domačine in tiste, ki pridejo sem za kakšen dan ali dva. Z njimi zvečer spijemo kozarček ruma. Običajno se zvečer usedem tudi za računalnik in delam, uredim kakšno fotografijo in jo objavim na Instagramu **@ivjana**. Tukaj smo že nekaj mesecev in nekako se nam še ne mudi domov (smeh).

KAJ VAM JE NAJBOLJ VŠEČ?

Vse. Res. Velikost otoka je idealna, poseljenost ravno prava, strateška lokacija za obisk drugih otokov vrhunska. Otok je zelo čist, lep in pisan, hiške so kot narisane, zelo barvite in večinoma pol zidane in pol lesene. Sadje raste kar ob cesti, v lokalih se vsak dan nekaj dogaja.

ZGORAJ: IVJANA OBOŽUJE KARIBSKO MORJE.
OD SKRAJNO LEVE: ZALIV ADMIRALTY BAY NA OTOKU
BEQUIA; DRUŽINA PROSTI ČAS PREŽIVLJA NA PROSTEM;
IVJANA RADA ŠNORKLJA IN ODKRIVA PISAN PODVODNI SVET.



ZANIMIVO,
KER PRI NAS
POLNO LUNO
STOKRAT
PREKOLNEMO
IN JE KRIVA
ZA VSE NAŠE
NAPAKE TISTI
DAN, TU PA
JE RAVNO
OBRATNO

Med januarjem in februarjem je na otoku potekal glasbeni festival Bequia (bequiamusicfestival.com), imeli smo predstave z **Broadwaya**, aprila bo tu velikončna jadralska regata ...

Ljudje so izredno prijazni, na ulici vsak pozdravi, vsi so nasmejani. Otok je zelo varen, zato se ne zaklepamo. Je mini raj na Zemlji, kot ga je pred kratkim opisal angleški novinar v svojem članku. To, da smo lahko ves dan v kopalkah in bosi, pa je samo še pika na i.

SE SREČUJETE S KAKŠNIMI TEŽAVAMI?

Kot mestno dekle sem potrebovala nekaj časa, da sem se navadila na vse naše hišne ljubljence. Poleg sosedovih psov in mačk imamo v ribniku za hišo žabice, ki rade pridejo na teraso in se skrijejo v naše čevlje. Imamo majhno četico gekonov, ki so zelo glasni, zvečer pa se nam pridružijo netopirji, ki visijo z naše strehe in jedo sadje ter nam vso verando umažejo z

mandljevimi lupinami. Občasno prileti še kakšna za dlan velika kobilica, iz grmovja se šopiri legvan, kolibriji pa pridno nabirajo nektar iz rož pred balkonom. Imamo pravi mali živalski vrt (smeh).

Rok je pridobil njihovo vozniško dovoljenje in zdaj smo mobilni. Ker otočje spada pod Veliko Britanijo, vožnja poteka po levi strani. Zaradi infrastrukture ni mogoče peljati več kot 40 km/h.

Pri nakupu nepremičnine na otočju postaneš sto odstotni lastnik, za razliko od, recimo, **Šrilanke**, kjer smo kupili zemljo in za turistične namene zgradili **Beach Villo Lanka** (beachvillalanka.com).

KAKŠNI SO ŽIVLJENJSKI STROŠKI?

Hrana, kot jo poznamo doma, je tukaj dražja, saj je na otok treba uvoziti vse razen sadja. Poznane znamke so zelo drage. Plenice, sanitarni material, kot so vložki, čokolada, čips, olive – vse naštetu je dva- do



trikrat dražje. Nedavno smo za tri rezine pršuta odšteli ro evrov. Lokalni izdelki so cenovno primerljivi z našimi. Stanovanj tu ni. So le vile in hiše ter dva hotela, ki ne spominjata na značilne rezorte. Najem hiše za teden dni se začne pri 1.000 evrih. Ravno zadnjič sva občudovala eno v mestnem središču, ki je naprodaj za 3,5 milijona evrov! Čakam, da zadenem na loteriji (smeh).

KAKŠNA JE KULINARIKA?

Morje je zelo bogato z ribami in jastogi (15 €/kos). Na meniju je vedno tudi *lambi*, meso iz velikih lokalnih školjk *Queen Conch Shell*. Pripravljajo bučno juho in juho *callaloo* iz velikih zelenih listov (ksantosoma). Sadja, kot so papaja, mango, kokos, banane, je v izobilju. S *sosedo Felice* dvakrat na teden spečeva sočen bananin kruh s koščki čokolade. V hrani in pijači uporabljajo muškatni orešček in ingver.

PRAZNUJETE KAK ZANIMIV PRAZNIK?

Vsak vikend je za njih praznik. Predvsem nedelja. Nihče ne dela, vsi pridejo na plažo. Družine s prijatelji postavijo žar, prinesejo pijačo, balone in radio. Pojejo, plešejo, se kopajo in veselijo. V našem zalivu igrajo odbojko na mivki in nogomet. V lokalih je živa glasba. Kako praznujejo šele polno luno! To je res žurka in prvič smo mislili, da gre za kakšen državni praznik, pa so nas podučili, da je polna luna in jo proslavijo vsak mesec. Zabava je podobna tisti ob nedeljah, le desetkrat intenzivnejša. Zanimivo, ker pri nas polno luno stokrat prekolnemo in je kriva za vse naše napake tisti dan, tu pa je ravno obratno.

VAM JE KDAJ DOLGČAS?

Uh, že pred otrokoma mi nikoli ni bilo, zdaj pa na dolgčas ne morem niti pomisliti. Toliko ljudi se na otoku zamenja, vsi bi radi poklepetali, se podružili.

LEVA STRAN ZGORAJ V SMERI URNEGA KAZALCA: IVJANA JE NAVDUŠENA KAJTARKA; LAMBI CURRY S POPEČENO BANANO IN RIŽEM; TRADICIONALNE LESENE HIŠE SO KOT IZ PRAVLJICE. ZGORAJ: IVJANA IN ROK OBOŽUJETA ŽIVLJENJE NA PROSTEM: JASTOGI SO POGOSTA PREHRANA OTOČANOV.



Lovim luknje v dnevu, ko se lahko posvetim svoji novi spletni strani *ivjana.com* (ob izidu revije je še v izdelavi, op. ur.), na kateri opisujem našo karibsko avanturo in druga potovanja. Včasih bi potrebovala še kakšen dodaten dan v tednu.

KAKO BI OPISALI PREBIVALCE?

V tem času smo поблиže spoznali nekatere domačine in tiste, ki so se sem preselili pred 20, 30 leti. Imamo krasne sosede in vsak ima svojo čudovito zgodbo, radi se družimo. Vsak dan pa spoznamo tudi koga novega. Prebivalcem z otočja St. Vincent in Grenadini pravimo **Vincies**. Znani so po optimizmu, sproščenosti, smehu, veliki prijaznosti in ogromni ljubezni do življenja. Res so dobrovoljni. Uživajo vsak dan posebej. Če imajo težavo, jo rešijo. Če je nimajo, je ne iščejo in ne ustvarjajo. Turistom ali gostom, kot jaz rada rečem, v vsem radi ustrezajo. V **vodniku Lonely Planet** jih opisujejo kot otočane iskrenih nasmehov. Vsak, ki je opisal svoje počitnice tu, poudarja, kako prijazni, čudoviti in gostoljubni so prebivalci. Mislim, da bi se Hrvati lahko marsičesa naučili od njih (smeh).

VAS BLIŽNJI KDAJ OBIŠČEJO?

Do zdaj smo dobili pet obiskov. Prijatelji iz **Slovenije**, **Nemčije** in z **Nizozemske**, na začetku pa je bila

z nami tudi moja mama, da nama je pomagala pri prilagoditvi in raziskovanju otoka. Ne vem, kdo je bil bolj žalosten, ko so šli, mi ali oni (smeh).

KAM BI PELJALI SVOJE GOSTE?

Otok ni ravno velik, a je zanimiv (18 km²). Naš zaliv je najlepši in tukaj se največ dogaja. Za željne avanture, tropskega gozda in čudovite razglede se je vredno povzpeti na **vzpetino Mount Peggy**. Škoda bi bilo, da ne bi obiskali sosednjih otokov. Mi jih obiščemo s katamaranom, saj vmes tudi kajtamo. **Morski park Tobago Cays** je pravi zaklad, tam se potapljam z morskimi želvami in mantami (*tobagocays.org*). Najmanjši poseljeni **otoček Grenadinov**, **Mayerou**, vabi kajtarje in ljubitelje legvanov. Na **otoku Union Island** je **kajtarski center JT PRO** (*kitesurfingrenadines.com*). Na zasebnem **otoku Mustique** imajo vile nekatere hollywoodske zvezde. Srečali smo **Micka Jaggerja**. Pot do nas je dolga - polet iz **Ljubljane** prek **Franfurta** do **Barbadosa**, sledi polet z malim letalom na naš otok. Za počitnice si je dobro vzeti vsaj deset dni.

VAS IDEALNI DOPUST?

Povsod, kjer še nisem bila. In potem bi šla prepotovati vse še enkrat od začetka. Roko na srce, najbolj čudovita pa je Slovenija. Včasih moraš drugam, da se z veseljem vrneš domov. ■

ZGORAJ: MORSKI PARK TOBAGO CAYS JE PRAVI ZAKLAD, TAM SE IVJANA IN ROK POTAPLJATA Z MORSKIMI ŽELVAMI IN MANTAMI.

DA vzajem

PRILOGA O POROČNIH KRAJIH IN EKSKLUZIVNIH POTOVANJIH

7 IZJEMNIH
POROČNIH
ZGODB

46x

**ŽENŠKA
IN MOŠKA
POROČNA
MODA**
ZA VAJIN
POPOLNI
VIDEZ

5 IDEJ ZA
NEPOZABNO

**POROČNO
POTOVANJE**

ŽIVA KORALA BARVA LETA 2019



ZLATARNA CELJE

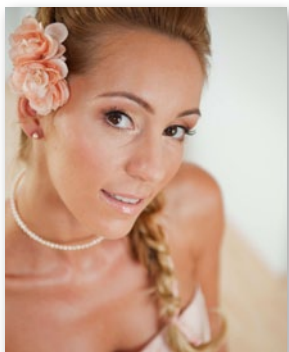
1844



»POROČNI PRSTAN, EDINA PRAVA ZAOLJUBA IN EDINA
STVAR, KI NAM PO POROKI OSTANE ZA VEDNO IN NAS
SPREMLJA VSAKO MINUTO NAŠEGA ŽIVLJENJA.«

WWW.POROCNI-PRSTANI.SI

Poročna pravljlca, kot si jo želita



Jasmina Elsner
urednica priloge
jasmina@pins.si

Kot vsako pomlad vas tudi tokrat seznanjamo s poročnimi novostmi; z letošnjimi trendi poročnih oblek zanjo in zanj s poročnega sejma Barcelona Bridal Fashion Week. Pri izbiri poročnega stila ne pozabita na vajin osebni slog. Če vama izbiranje oblek in dodatkov povzroča stres, najemita osebnega stilista, ki vama bo prihranil veliko časa, ki bi ga sicer zapravila za brezglavo tekanje po trgovinah.

V sodelovanju z organizatorjem poroke pa bo vajina poročna pravljlca - od začetka do konca - taka, kot sta si jo vedno želela. Navdih ali idejo za poročno lokacijo, poročno dekoracijo in poročnega fotografa lahko najdeti v zgodbah parov, ki z nami delijo spomine na svoj poročni dan.

Predlagamo vama tudi, kam na poročno potovanje. Če vama proračun dopušča, odpotujta čim prej po poroki, ko sta še v sunku poročne mrzlice. Da bosta tudi tam stilsko brezhibna, vama svetujemo z modnimi in kozmetičnimi idejami.

Družba Pantone je za leto 2019 razglasila barvo žive korale ali Living Coral. Ta živahen odtenek z zlatim podtonom že narekuje modne smernice in poročne trende. Domišljija kar sama riše ideje za detajle v koralnem odtenku na oblekah, dodatkih, poročni dekoraciji, tortah in drugje. Tudi rdečilo za ustnice v koralnem odtenku je odlična izbira.

Srečno mladoporočenca!

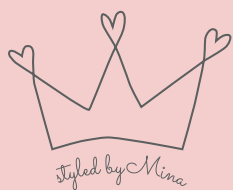
Vsebina poročne priloge

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 108 NOVO & VROČE | 120 POROČNA ZGODBA |
| 110 POROČNA ZGODBA | Tina & Andrija Vidaković |
| Maria Turrión & Primož Kekec | 122 POROČNA ZGODBA |
| 112 POROČNA ZGODBA | Marie & Attila Nemeth |
| Daniela & Matej Gaser | 124 POROČNA MODA BBFW 2019 |
| 114 POROČNA ZGODBA | 130 POROČNA DARILA |
| Kaja & Rene Forjanič | 132 POROČNO POTOVANJE |
| 116 POROČNA ZGODBA | |
| Adrijana & Žiga Dimec | |
| 118 POROČNA ZGODBA | |
| Barbara & Aleš Brzin | |





STILSKO SVETOVANJE ZA POSEBNE PRILOŽNOSTI



Če potrebujete stilsko svetovanje za poroko, maturantski ples ali druge posebne priložnosti, se prepustite rokam osebne stilistke.

Jasmina Elsner

osebna stilistka | personal shopper

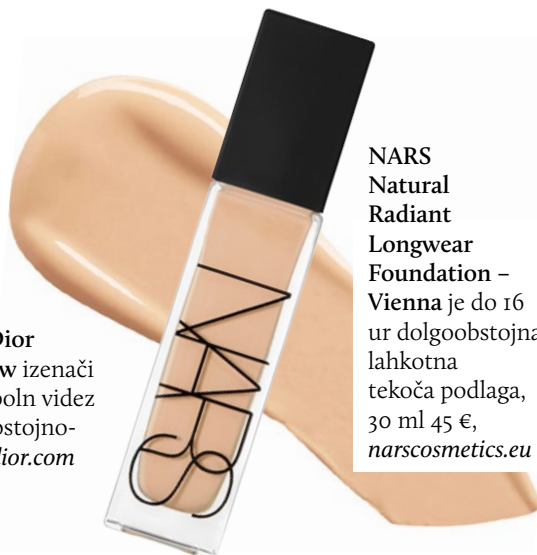
+386 (0) 41 859 405

elsner.jasmina@gmail.com

www.styledbymina.si



Tekoča podlaga Dior Forever Skin Glow izenači ten in ustvari popoln videz kože s 24-urno obstojnostjo, 30 ml 40 €, dior.com



NARS Natural Radiant Longwear Foundation – Vienna je do 16 ur dolgoobstojna lahkotna tekoča podlaga, 30 ml 45 €, narscosmetics.eu



Tekoča podlaga Perricone MD No Makeup Foundation SPF30 – Fair poleg prekrivnosti zmanjšuje gubice in pore, 30 ml 59 €, perriconemd.co.uk

Estée Lauder vodoodporna tekoča podlaga Double Wear Light Soft Matte Hydra Makeup SPF 10 z lahkotnim mat zaključkom, 24-urna obstojnost, 30 ml 53,14 €, esteelauder.com



ZA KOŽO #BREZFILTRA

Pravi odtenek in prava znamka tekoče podlage sta za vašo kožo tako pomembna kot izbira prave poročne obleke. V obleki in svoji koži se morate počutiti odlično.



IZBERITE PRAVI POROČNI PRSTAN

V prodajalnah Zlatarna Celje bodočim mladoporočencem svetujejo, naj izberejo udobne prstane pravilne velikosti, ki se ujemajo s slogom in barvami drugega nakita. Priljubljeni so prstani iz belega zlata, rumeno belega in rožnatega in rožnato belega zlata. Na voljo so tudi srebrni in platinasti poročni prstani. Ženske si rade izberejo prstane s kamni - prevladujejo diamanti, ki so simbol večne ljubezni. Morda se zato tudi moški odloči za prstan z diamantom, ki je lahko skrit očem in je vkovan na notranjo stran. Poleg okroglega lahko izberete tudi kvadraten in trikoten obroček. V prstan vam lahko vgravirajo celo lastnoročni podpis, prstni odtis ali refren priljubljene pesmi. Prstani Zlatarne Celje so prepoznavni po večni eleganci in čistih linijah - brezčasna klasika s pridihom modnega trenda.

zlatarnacelje.si



Enodelne
kopalke
Figleaves Icon
Strapping
Halter
Shaping
Swimsuit
44,80 €
figleaves.com



Lak za
nohte
Dior Vernis
Coral Crush
445
25,92 €
dior.com



Obleka za družice
v koralni barvi
100 €, uwdress.com



Bleščilo za ustnice
Burberry Beauty
First Kiss
Coral Glow No. 02
26 €, burberry.com



BARVA LETA 2019: ZIVA KORALA

V družbi Pantone so živo koralo ali Living Coral razglasili za barvo leta 2019. Energična, a hkrati prefinjena barva je priljubljena poročna barvna tema od pomladi do jeseni. V njo lahko odenete družice, v manjših količinah pa jo lahko uporabite tudi drugod.



Pozlačeni uhani
Kenneth Jay Lane
80 €, net-a-porter.com

Salonarji Follie Floral
Tabitha Simmons
680 €, modaoperandi.com



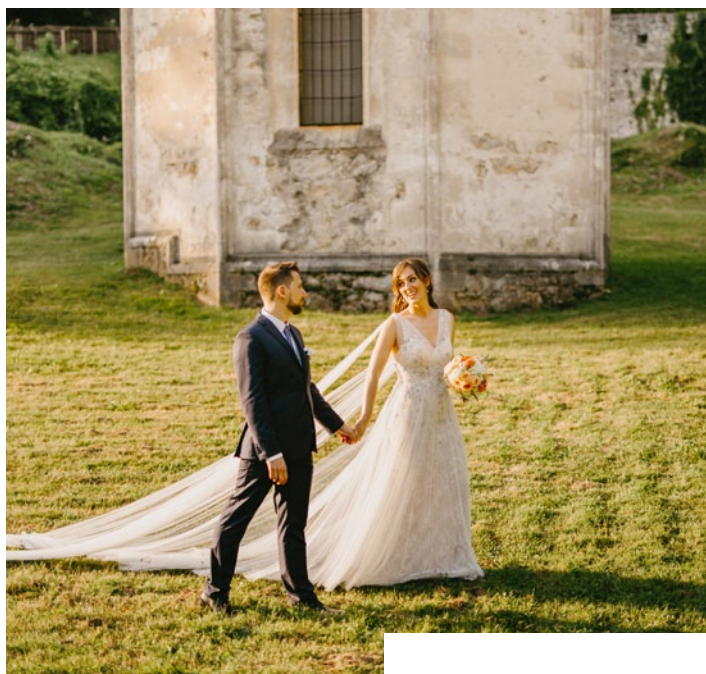
Čestitamo za vašo odločitev!

POGOSTITEV IN ZABAVO PA ORGANIZIRAJTE
V GOSTILNI ŠTERN NA JEŽICI

- prostor za do 100 svatov
- prostor za do 250 svatov
 - šotor za do 150 oseb
- piknik prostor za do 500 oseb

tel: 051- 348 994 ali na e-mail: INFO@GPL.SI





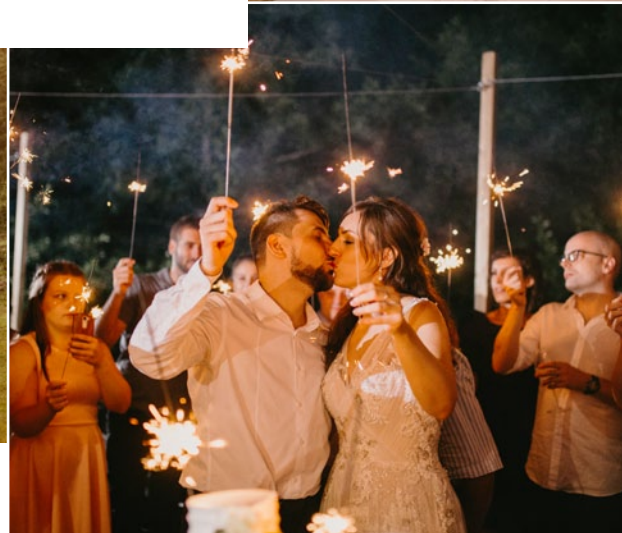
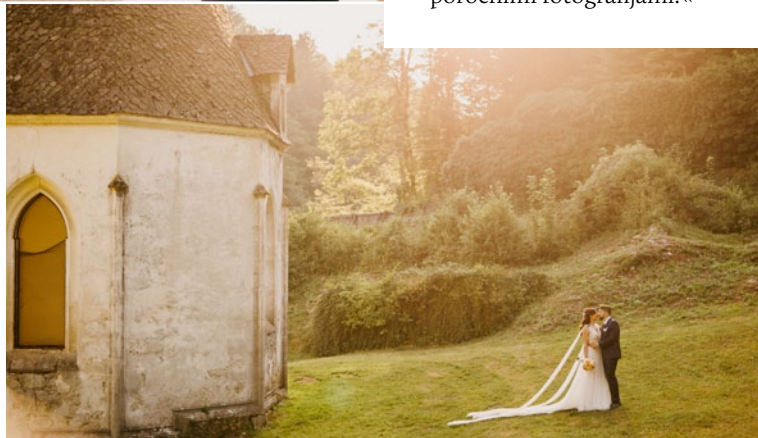
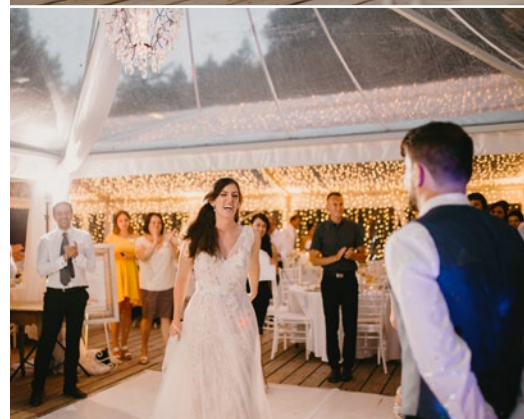
Maria Turrión & Primož Kekec

Španka Maria in Slovenec Primož sta se civilno poročila v Žički Kartuziji. Nekaj tednov po civilni je cerkvena poroka sledila v Španiji.

»Krasno lokacijo v Žički kartuziji nama je priporočila Primoževa svakinja, saj je na spletu videla čudovite poroke, ki sta jih tam organizirala najina poročna organizatorja Luka & Ben. Ko sva si ogledala lokacijo, nama je bila res všeč in takoj sva vedela, da se bova tam poročila.

Imela sva intimno poroko z nekaj manj kot 60 svati. Poročno slavlje je potekalo le nekaj metrov od Žičke kartuzije, v prekrasno okrašenem prosojnem šotoru pri Gostilni Gastuž. Svatje, ki so prišli od dlje (tudi Mariini sorodniki in prijatelji iz Španije) so prespali v nekaj kilometrov oddaljenem Penzionu Kračun.

Pri dekoraciji sva se odločila za pastelne, svetle barve, ki so se prepletale skozi celoten dan – od obreda do slavlja v šotoru. Predvsem bi pohvalila Luko in Benjamina za res odlično poročno organizacijo in videz najinega poročnega dne ter poročna fotografa Urško in Domna, saj sva res navdušena nad svojimi poročnimi fotografijami.«





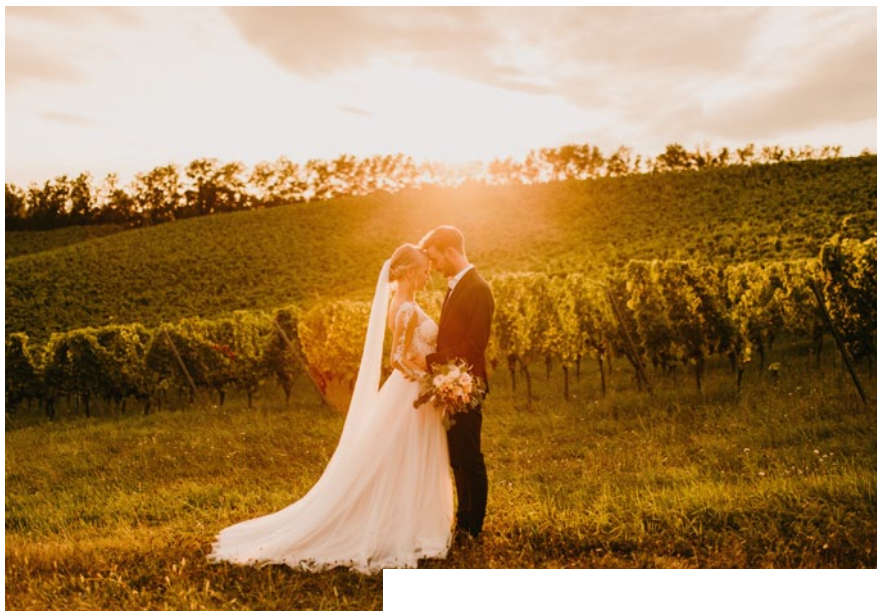
Poročne torte in darilni
sladki program za svate izdelamo
po željah mladoporočencev.

KAVARNA (Wolfova ul. 14) * Hotel Slon (Slovenska c. 34) * BTC, Hala 12 (Šmartinska c. 152)

Narodna galerija (Puharjeva ul. 9) * DELI (Wolfova ul. 12)

www.zvezdaljubljana.si [f zvezdaljubljana](#) [i zvezdaljubljana](#)





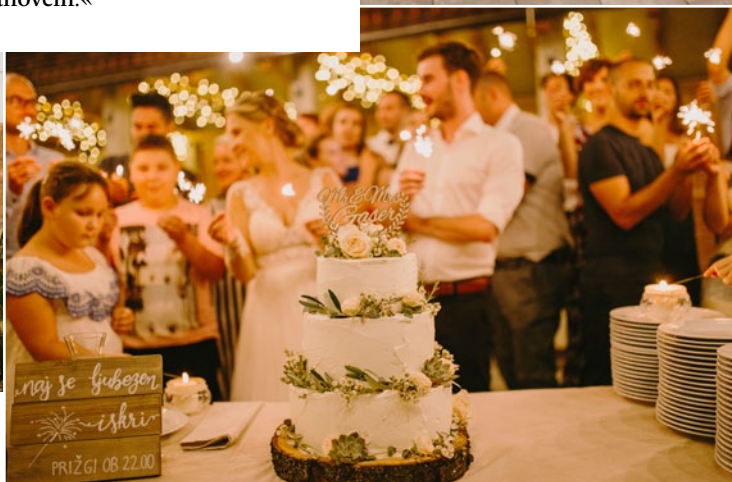
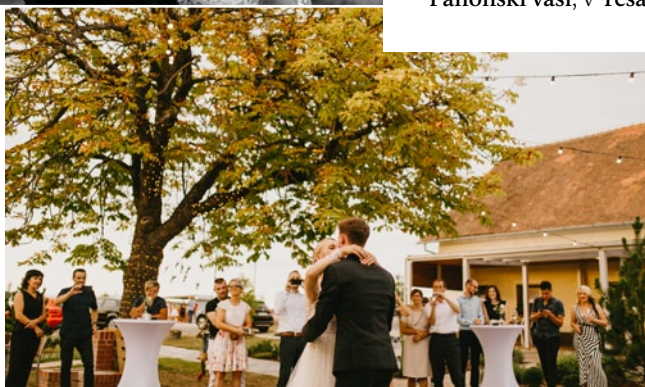
Daniela & Matej Gaser

Prekmurka Daniela in Gorenjec Matej sta se civilno in cerkveno poročila na isti lokaciji, pri **Vinski kleti Marof**.

»Pokrajina v **osrčju Goričkega**, natančneje v **kraju Mačkovci**, se nama je zdela idealna za združitev civilne in cerkvene poroke. Tam je Vinska klet Marof, ki slovi po vrhunskih vinih, pod njo pa je čudovit pogled na vinograde. V neposredni bližini je **Domačija Marof**, kjer jedi pripravljajo s spoštovanjem do tradicije in skrbno izbranimi lokalnimi sestavinami.

V poročno lokacijo sva se zaljubila že po prvem obisku. Prepričali so naju prekmurska gostoljubnost, odlična hrana in pijača, možnost poroke na prostem, diskretna lokacija, čudovit pogled na vinograde in možnost združitve vsega na enem mestu.

Tematski navdih za poroko sva iskala v naravi, s preprosto dekoracijo in minimalnimi, a skrbno izbranimi dodatki, v naravnih, pastelnih barvah. Poroko sva skoraj v celoti načrtovala sama, kar je bilo z majhnim dojenčkom včasih izziv. Velika pohvala staršem, ki so nama stali ob strani, in izbranim ponudnikom. Brez njih in čudovitih gostov – družinskih članov in najbližjih prijateljev – ta dogodek ne bi bil tako lep in poseben. Poročno slavlje je potekalo na Domačiji Marof. Gostje iz bolj oddaljenih krajev so prespali v **Panonski vasi**, v **Tešanovcih**.«



MAROF

MAROF VINSKA KLET

ČLAN SKUPINE PANVITA

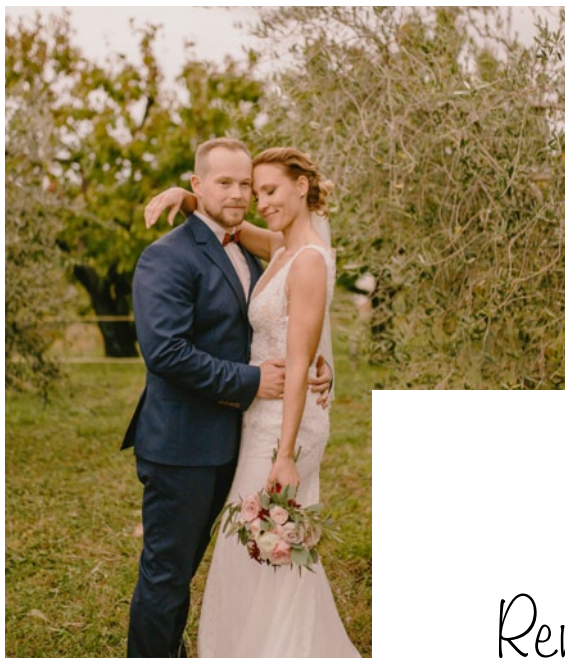


Panvita Marof d.o.o., Mačkovci 35, 9202 Mačkovci.

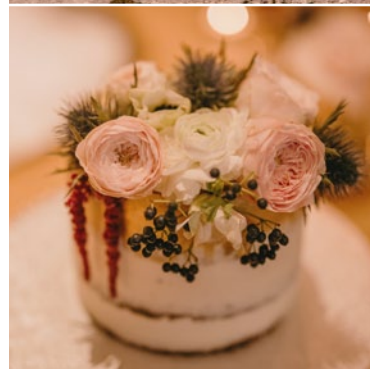


Vina Marof lahko kupite v **Vinski kleti Marof** v Mačkovcih, v prodajalnah **Interspar**, **E.Leclerc**,
v **Mesnem centru Murska Sobota**, **Gornja Radgona**, **Kranj**, **Novo mesto**, **Koper** ter v prodajalnah **Travel free**.
Preostala prodajana mesta najdete na www.marof.eu in www.kozelj.si.

Za več informacij obiščite www.marof.eu ali se oglasite na prečudovitem posestvu Marof v Mačkovcih v Prekmurju.



Kaja & Rene Forjanič



Ljubljankanka Kaja in Rene iz Brezovice pri Ljubljani sta se civilno poročila na UE Nova Gorica, cerkveno pa v cerkvi Svetega Križa v Kojskem. Velika ljubitelja Goriških Brd se tja rada vračata, da si napolnita baterije in potešita brbončice z gurmanskimi grizljaji. Rene je motorist in kraje dobro pozna, Kajo pa vinogradi spominjajo na riževa polja Balija, kjer sta se zaročila.

»Kraji niso lahko dostopni, ko pa se človek prvič potopi v morje prečudovitih vinogradov in pokusi večkrat nagrajeno kulinariko, se čas ustavi. Brda mladoporočencem nudijo neprekosljivo poročno izkušnjo in ker gre za mešanje nama izredno vsečnih rustikalne in moderne arhitekture s pridihom minimalizma, začinjene z goriškim šarmom, je bil **grad Gredič** obema takoj všeč. Ko sva spoznala še profesionalno osebje, sva vedela, da sva svoj usodni da dahnila na pravem kraju.

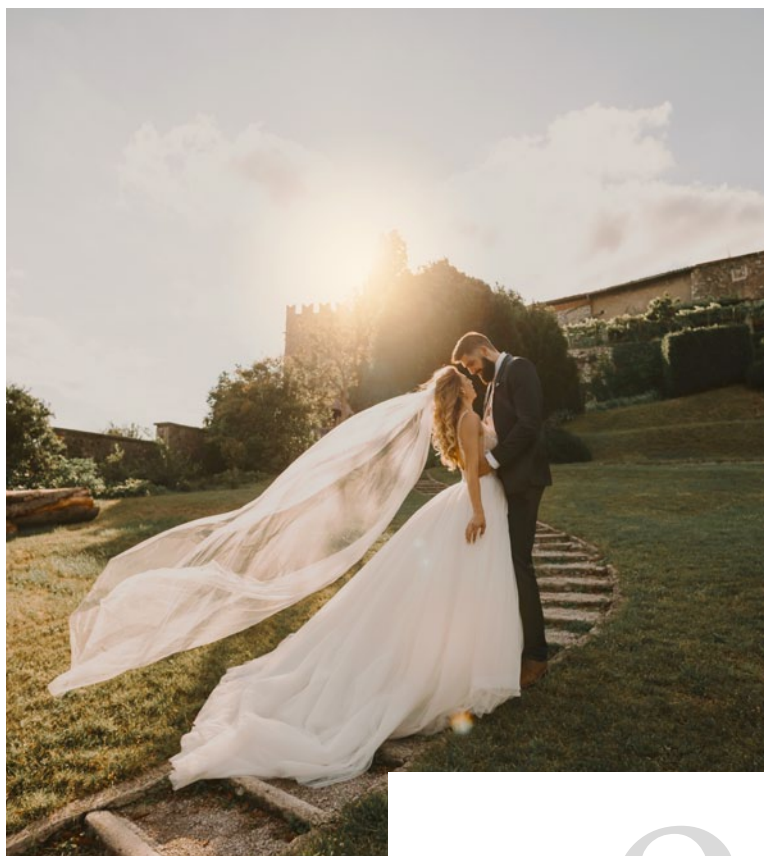
S ponudniki poročnih storitev sva imela nekaj slabih, večinoma pa dobre izkušnje. Zahvala gre osebju na Grediču v Goriških Brdih, kjer smo imeli poročno slavlje in smo tudi prespali, **fotografoma Urški in Domnu** ter **snemalcema Studia Boutique**, da so najin dan vtisnili v večnost, **Emi iz Amazing Creations** za slastno torto, **Poročnemu kotičku** in **krojaštvu Morro** za brezhiben videz. Za ličenje in frizuro sta poskrbela **Tea Bratina makeup** in **Mič Styling Nova Gorica**. Poročni obred sta naredili še bolj čustven pevki iz **Petje**, **DJ Gogi** pa je poskrbel za preplezano noč. Rdeča nit poroke so bile nežne pastelne barve, burgundsko rdeča s kančkom modrine in z zlatimi detajli. Z nekaj napotki sta nama pomagala **Luka & Ben Wedding Planning**, za rože so poskrbela dekleta iz **AK Wedding**.«

GIVENCHY

LIVE IRRESISTIBLE

THE NEW ROSY CRUSH



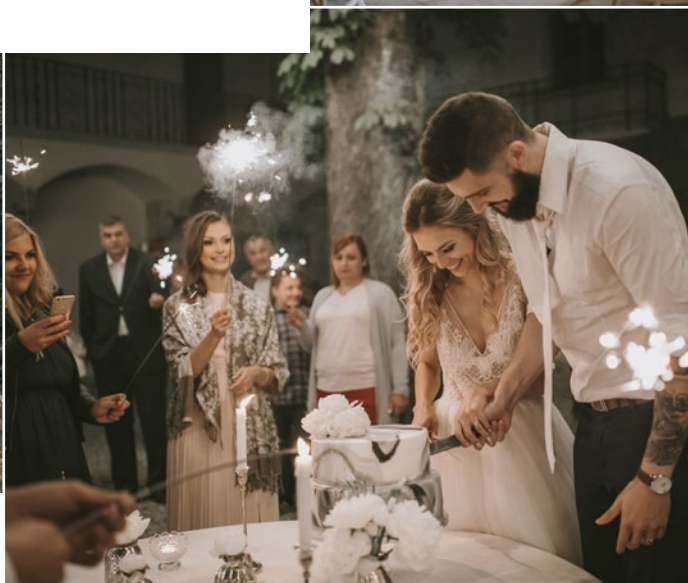


Adrijana & Žiga Dimec

Adrijana iz Ruš in Žiga iz Latkove vasi sta se civilno in cerkveno poročila v Štanjelu.

»Najbolj všeč nama je bilo to, da je vse na enem mestu - cerkev, prostor za civilni obred in prostor za slavo. Vodilna barva najine poroke je bila bela, s srebrnimi dodatki, kot so vaze, svečniki in podobno, odločila sva se za grajsko-pravljnični slog. Zahvala gre načrtovalki poroke Karin iz AK Weddings, ki je vizijo najine poroke popeljala v realnost; poleg nje so pri poroki sodelovali še številni drugi, ki so vsak s svojim delčkom prispevali k temu, da je dan izpadel popolno. Vsak je svoj del opravil nad pričakovanji.

Imela sva 55 svatov, slavo smo imeli v grajski dvorani na gradu Štanjel, prespali pa smo v različnih nastanitvah po kraju, od lokalnih apartmajev do hotela.«





*Skrbno izbrane lokacije
za popolno poroko*

*Da o svojem sanjskem dnevu
ne boste le sanjali.
Doživite ga!*

KAVAL-GROUP.SI
PR@KAVAL-GROUP.SI | CATERING@KAVAL-GROUP.SI

LOLITINO
SLAŠČIČARSTVO



KAVAL
CATERING



KAVARNA
MAO
FUŽINSKI GRAD
LJUBLJANA



RESTAVRACIJA
STRELEC
LJUBLJANSKI GRAD
LJUBLJANA



RESTAVRACIJA
EVERGREEN
GOLF LJUBLJANA
SMLEDNIK

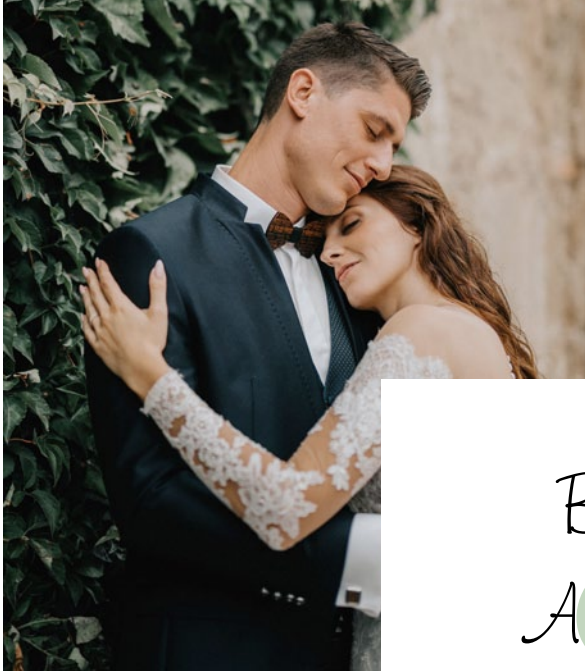


RESTAVRACIJA
ELEMENT
ŠLANDROVA 4B
LJUBLJANA



KAVARNA
BIENALE
TIVOLSKI GRAD
LJUBLJANA





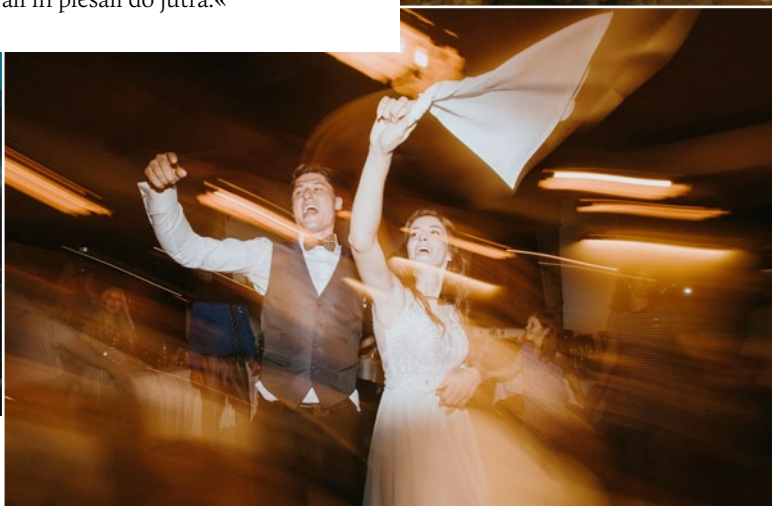
Barbara & Aleš Brzin

Barbara in Aleš iz Gorenjih Ponikev pri Trebnjem sta se civilno poročila na Gradu Otočec, kjer so se pred 31 leti poročili tudi njeni starši, cerkveno pa v cerkvi Petra Pavla Glavarja blizu njenega doma.

»Poročila sva se 1. 9. 2018. Že malo jesenski dan je bil zares čudovit, poln ljubezni, saj sva bila obdana z najbližjimi, ki so poskrbeli za številna presenečenja. Pri izbiri poročnega kraja nama je bilo najpomembnejše, da bo poročni obred na prostem, v naravi. Za civilno poroko sva izbrala Grad Otočec, ki je presegel najina pričakovanja. Zaljubila sva se v ta prelep grajski kotiček, ki oddaja posebno energijo romantike in grajskega vzdušja. Idilična lokacija ponuja tudi vožnjo s čolnom po reki Krki, ki sva jo izbrala za poročno fotografiranje.

Cerkveno sva se poročila v cerkvi Petra Pavla Glavarja blizu najinega doma. Cerkev nama je ukradla srce že na enem od prvih zmenkov, saj je idealen kraj za pobeg na samo, v naravo, pa tudi za najino vintidž poroko.

Poroko sva organizirala sama. Ker nisva velika ljubitelja barv, je bila rdeča nit poroke zlata barva s pridihom lesenih izdelkov v nežnih tonih in romantičnem vintidž stilu. Tako sva, na primer, sama izdelala podstavek za prstana, naprsne šopke, napise, ki so krasili lokacije, spominsko drevo za podpise svatov, vse tiskovine in darila za svate. V pomoč so nama bile družice. Fotografiranje sva zaupala najboljšima Ani Gregorič in Luki Bratašev, cvetje puncam iz Sanjskega šopka, torto Niki in Alešu Jarcu, snemanje Studiu Boutique, frizuro Katji Mahne, make-up Maji Judež. Poročno slavlje je bilo v objemu vinskih gora na idilični lokaciji Kulinarčne zidanice Opara, kjer smo se zabavali in plesali do jutra.«





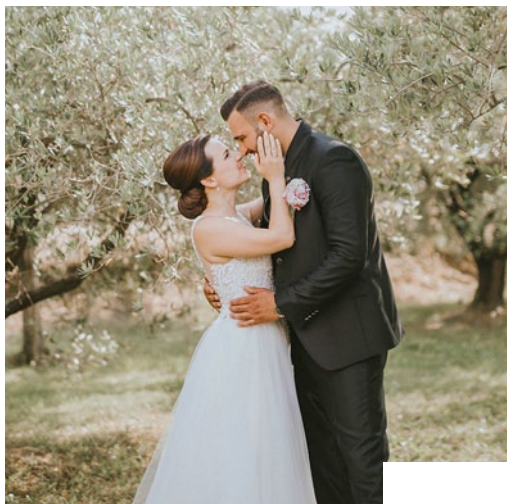
RADGONSKE GORICE
since 1852

Ustvarjamo
najlepše
trenutke.



www.radgonske-gorice.si

Minister za zdravje opozarja: Prekomerno pitje alkohola škoduje zdravju!



Tina & Andrija Vidaković

Tina iz Čežarjev pri Kopru in Andrija iz Šabca v Srbiji sta usodni da dahnila v Kodarinovem mlinu v Koštaboni.

»Kodarinov mlin velja za eno najbolj romantičnih poročnih lokacij. V razkošju čudovitih dreves in košatega zelenja teče potoček, ki poleg romantičnega pridiha daje občutek svežine tudi v času najbolj toplih dni. Ogromna travnata površina omogoča prosto gibanje tudi za najmlajše goste, ko se z veseljem lahko sproščeno igrajo. Velika prednost Kodarinovega mlina je tudi gostoljubno in sproščeno vzdušje, ki ga nadgradijo z zelo kakovostno pripravo in postrežbo hrane.

Rdečo nit najine poroke so sestavljali rožnato zlata barva, narava in preprostost, prepletena z glamurnimi elementi. Pri tem nama je pomagala **Patrizia Budak** iz **Petalo Events**, ki je poskrbela tudi za aranžiranje rož in dekoracijo. Veliko sva postorila tudi sama, saj Tina koreografira otvoritvene poročne plesse. Ker je veliko v stiku s poročnimi pari, se je v vseh teh letih naučila precej o organizaciji porok. Pohvale gredo še posebej **Villa Sonja cateringu** za izjemno hrano in organizacijo pogostitve ob sprejemu svatov ter **Lei Dolensek**, ki nama je čudovito oblikovala vabila, poročne menije, sedežni red in zahvale.«





*Vino je vez med svetlobo in življenjem,
kot je tudi poroka vez med dvema,
katerih življenjska pot se bo združila, bogatela
in zorela. Spoj trte in sonca, popolne simbioze.
V duhu te simbolike imate priložnost skleniti
svoj zakon v Hiši vina Doppler.*



@dopplerwine

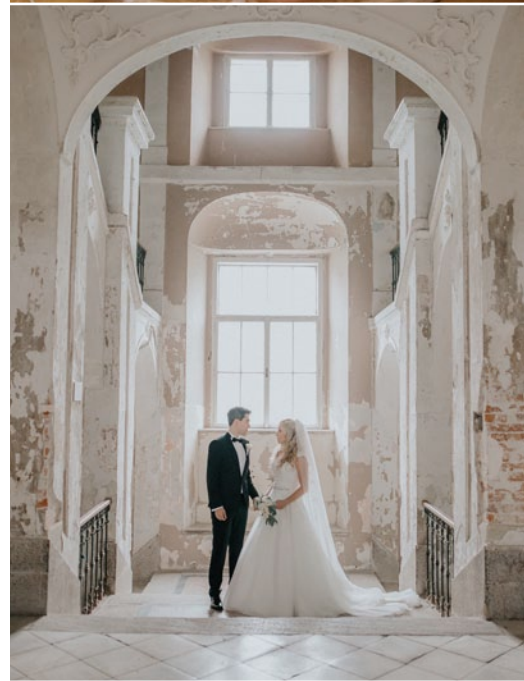


Marie & Attila Nemeth

Marie iz nemškega Tübingena in Mariborčan Attila sta se poročila v Galeriji okusov, v Petrovčah, kjer sta imela tudi poročno slavlje.

»Trenutno živiva v Tübingenu. V Sloveniji sva se poročila, ker se večji del najinega življenja odvija v Nemčiji in ker sva si želela, da bo en od ključnih trenutkov najinega življenja za vedno povezan s Slovenijo. Galerija okusov je bila za ta dogodek odlična lokacija - umaknjena je iz mesta in brezhibno povezuje dober slog z odlično hrano. Najin cilj in hkrati rdeča nit poroke sta bila preživeti nepozabne trenutke s svojo družino in najožjimi prijatelji ter da bi se vsak počutil kot del poroke in ne samo kot gost. Pri organizaciji naju je izredno podpirala in nama svetovala Petra Starbek iz agencije Storijsa weddings, ki je s svojo angažiranostjo in strastjo poročno slavlje ustvarila lepše, kot sva pričakovala.

Želela sva poroko na prostem, saj Galerija okusov s svojim grajskim parkom nudi popolno lokacijo, a zaradi dežja smo morali prestaviti poroko in poročno slavlje v notranje prostore. Na koncu je celotna ekipa Galerije okusov s Petro in cvetličarno Omers pričarala nepredstavljivo romantično vzdušje, zaradi katerega si zdaj ne moreva več predstavljati, da bi se poročila na prostem.«



NOVA
DIŠAVA

FLOWERBYKENZO

EAU DE VIE



RAMON SANJURJO

Kolekcijo **Romance 2019** so navdihnili 20. leta prejšnjega stoletja; glamur in džez v New Yorku. Ustvarjena je za sodobnega moškega, ki ima svojo osebnost, a različne okuse. Zmes klasike in avantgarde prinaša ravnotežje med tradicijo in sodobnostjo.



IZBOR: JASMINA ELSNER FOTOT: BARCELONA BRIDAL FASHION WEEK - barcelonabridalweek.com



CARLO PIGNATELLI

Z modno zgodbo *Storia di un Sogno 2019* Pignatelli predstavlja kolekciji moških poročnih oblačil *Cerimonia* in *Sartorial Wedding 2019* ter obeležuje 50. obletnico svojega dela. Elegantno dovršeni kroji čistih linij ostajajo simbol njegove moške poročne mode.

CYMBELINE

Kolekcijo Paris Forever 2019 so navdihnili različni predeli tega najbolj romantičnega mesta, od Saint-Germain-des-Présa, Moulin Rougea, Montmartrea, Fontainebleau do Faubourg Saint-Honoréja. Brezskrbnost, svežina in lahkotnost so ujeti v kroje, ki simbolizirajo francoski šik.





IZBOR: JASMINA ELSNER FOTO: BARCELONA BRIDAL FASHION WEEK - barcelonabridalweek.com

PRONOVIAS

Francoske čipke, našite cvetlice, lahkotno perje in saten zaznamujejo kolekcijo **Atelier Pronovias 2019**. Pod njo se je podpisal Hervé Moreau, oblikovalec, ki ničesar ne prepusti naključju. V obleki se ženska počuti zapeljivo, ženstveno in udobno - vsaka mojstrovina je izdelana ročno in nosi dušo oblikovalca.

REEM ACRA

Romantično kolekcijo preroka - *Secret of Love* 2019 je navdihnil libanonski pisatelj in pesnik Khalil Gibran, ki v svoji knjigi tako enostavno opiše ljubezen in poroko. Obleke zrcalijo ljubezen – čarobno čustvo, ki ga je tako težko ubesediti.





JESUS PEIRO

Ob 30. obletnici hiše Jesus Peiro v letu 2018 so kolekcijo poročnih oblek poimenovali dediščina - **Heritage 2019**. Najfinejši materiali so združeni z okrasjem, kot so mašne, kristali, našiti cvetovi. Poudarki na torzu optično podaljšajo silhueto od pasu navzdol.

Kaj je lepšega od zburjanja v dvoje ob odlični kavi, ki jo pripravite s **kavnim aparatom Illy X7.1 Iperespresso**? Ekskluzivni sistem kapsul omogoča užitek ob pripravi in pitju pravega italijanskega espressa. Povsem preprosto si polepšajte vsakdan. Na voljo je v beli, črni in rdeči barvi (213,50 €; espresso.si).



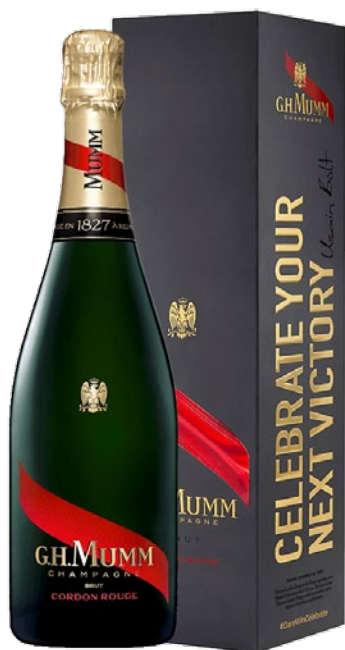
Vaza Alvar Aalta je bila oblikovana leta 1936 in prvič predstavljena leto za tem na **svetovni razstavi v Parizu**. Eno vazo približno 30 ur izdeluje 7 izkušenih steklopihalcev. Vazo razgibane organske oblike in brezčasnega dizajna še danes ročno pihajo v steklarni Iittala (višina 160 mm, barva: morsko modra, 135 €; skandizajn.si).



Naj vam fini mehurčki **šampanjca Besserat Cuvée Des Moines Rosé** pričarajo nepozabno poročno noč! Šampanjci Besserat so pravi francoski šampanjci z zaščitenim geografskim poreklom. Slovijo po odličnih okusih, ki bodo vam in vašim gostom za nekaj trenutkov pričarali romantično francosko pravljico (0,75 l 42,11 €; www.rselection.com).

POROČNA DARILA

Šampanjec **Cuvée Mumm Cordon Rouge**, ki so ga starali v sodih 20 mesecev, je srce **hiše Mumm**. Z njim nazdravite ob vašem najpomembnejšem dnevu in uživajte v svežem, izrazitem okusu zrelega sadja (0,75 l 34,59 €; pernod-ricard-slovenia.com).



Ko podarite **5-delni set posode WMF Provence Plus** z vključenimi 4 steklenimi pokrovi, podarite tradicijo in kakovost. Sodobno oblikovana posoda ima dolgo življenjsko dobo, saj je izdelana iz visokopoliranega **nerjavečega jekla Cromargan**, ki se ga očisti povsem preprosto. Za boljši prijem in stabilnost so ročaji varjeni v 4 točkah. Termično dno enakomerno porazdeli toploto po površini tal. Primerne so za vse kuhalne površine, tudi indukcijo (199 €; xxxlesnina.si).





-  www.belvedere.si
-  restaurant@belvedere.si
-  +386 (0)40 437 374

Kjer užitkom dodamo
razgled!



Objavljali bomo tudi vaše izbrane fotografije.
Označite jih [@pins.si](https://www.pins.si) in pripišite [#potovanjainstil](https://www.pins.si)



TAJSKA MASAŽA
ONZONTHAI

Svojim najdražjim podarite
DARILNI BON ZA MASAŽO.

Darilni bon lahko naročite
na tel. št. **040-191-484**.

Darilni bon lahko prevzamete
osebno v salonu Onzonthai ali
vam ga pošljemo po pošti.

ONZONTHAI
Salon tajske masaže
Jurčkova cesta 1, LJ-Rudnik
www.tajskamasa.eu

Poročno potovanje

Vaju privlačijo peščene plaže,
sredozemska romantika, afriška
avantura ali azijska kultura?
Tu je nekaj predlogov za vašo
nepozabno poročno potovanje.

MALDIVI



KDAJ?

Najboljši čas za obisk je v obdobju suhega vremena, od decembra do aprila. Padavine so redke, vlažnost je nižja, dnevna temperatura pa se skozi vse leto vrti okoli 30 °C.

KAM?

Pari najraje izberejo hotele in rezorte: Four Seasons Resort Maldives at Landaa Giraavaru (na sliki), Park Hyatt Maldives Hadahaa, COMO Cocoa Island, Velaa Private Island, Cheval Blanc Randheli, One&Only Reethi Rah, Anantara Kihavah Villas, Gili Lankanfushi, Naladhu, St. Regis Maldives Vommuli Resort in Soneva Jani.

ZANJO

BODITE V STILU!



Bikini Rachel, Solid & Striped, 160 € | **Usnjeni sandali Apteros**, Ancient Greek Sandals, 140 € | **Pletena torba Xarxa**, Hereu, 228 €

KENIJA

KDAJ?

Najboljši čas za safari je januarja in februarja, ko je podnebje milo in večinoma suho, povprečna dnevna temperatura je okoli 21°C. Če je vaju cilj naravni rezervat **Masai Mara**, ga lahko obiščeta skozi vse leto, a najbolj množične selitve živali bosta doživela od julija do oktobra, ko je povprečna dnevna temperatura okoli 18 °C.

KAM?

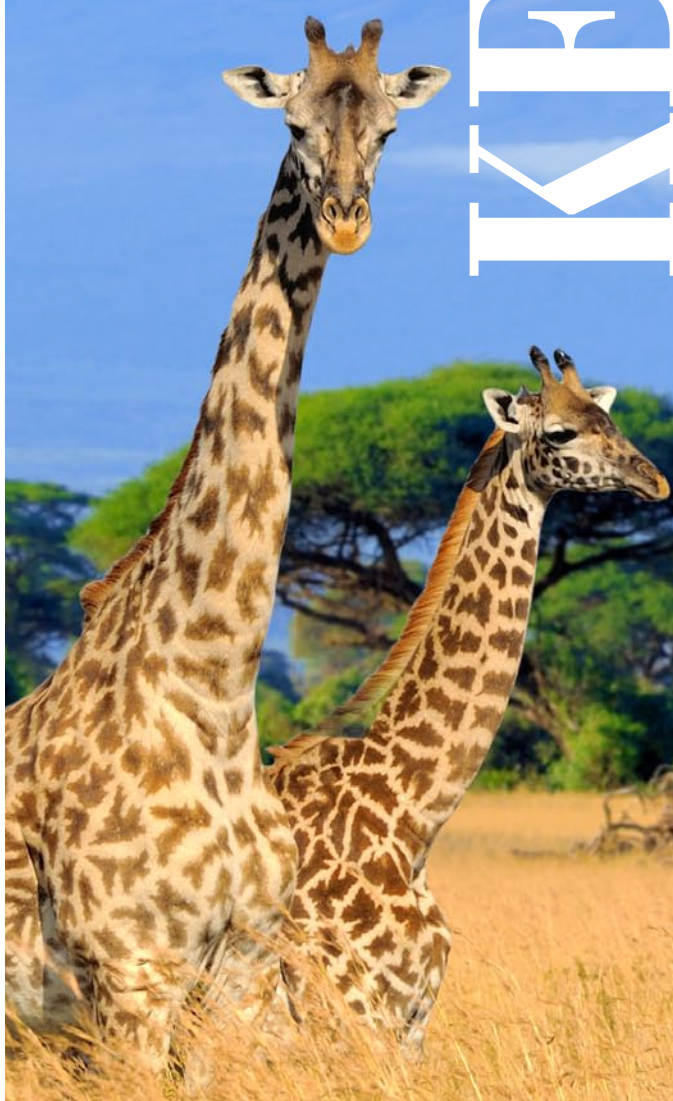
V dvoje se bosta najbolj razvajala v luksuznih kampih: **Cottar's 1920's Safari Camp**, **Tortilis Safari Camp**, **Mara Bushtops**, **Mara Bushtops**, **Sasaab Lodge**, **Ol Donyo Lodge**, **Loisaba Tented Camp** in **Lewa Safari Camp**.

ZANJO

BODITE V STILU!



Safari jakna, Ralph Lauren, 2.899 € | **Hlače** Chloé, 395 € | **Sončna očala** Aviator s pozlato in usnjem, Cartier, 810 €





TOSKANA

KDAJ?

Tako na obali kot na toskanskih gričih je najlepše od aprila do junija, ko se povprečna dnevna temperatura giblje med 14 °C in 21 °C in septembra ter oktobra, ko je temperatura podobna. Julij in avgust sta najboljša za počitnice ob vodi, ko je povprečna dnevna temperatura 24 °C, najvišja pa doseže tudi 30 °C.

KAM?

Pravljичno toskansko romantiko ponujajo hoteli: Il Borro San Giustino Valdarno, Castello di Vicarello Cinigiano, Borgo Pignano Volterra, Baglioni Hotel Cala del Porto Punta Ala, Rosewood Castiglion del Bosco, Locanda al Colle Camaione, Borgo Santo Pietro Chiusdino, Castello Banfi Montalcino in Monteverdi Tuscany Sarteano.

ZANJ

BODITE V STILU!



Srajca Gucci, 1.290 € | Hlače Gucci, 690 € | Torbica za okoli pasu Gucci, 790 €

FRANCOSKA POLINEZIJA





KDAJ?

Najboljše vreme bosta ujela med junijem in avgustom, ko je povprečna dnevna temperatura okoli 26 °C. To je tudi najbolj suho obdobje v letu.

KAM?

Raj na Zemlji pričarajo hoteli in rezorti:

Vahiné Island Resort and Spa, Hotel Kia Ora Resort & Spa, Sofitel Moorea la Ora Beach Resort, InterContinental Tahiti Resort & Spa, Le Taha'a Island Resort and Spa, Four Seasons Resort Bora Bora, The Brando, St. Regis Bora Bora Resort, Hilton Moorea Lagoon Resort and Spa in Tikehau Pearl Beach Resort.

ZANJO

BODITE V STILU!



Enodelne kopalke Adriana Degreas, 405 € | Pozlačena zapestnica iz puka školjk Tohum, 240 € | Osemkotna sončna očala Chloé, 310 €





BALI

KDAJ?

Največ sonca in najmanj dežja bosta na Baliju deležna med aprilom in oktobrom. Takrat je povprečna dnevna temperatura 27 °C.

KAM?

Umirjenost in zasebnost prinašajo: Banyan Tree Ungasan Uluwatu, Amandari Ubud, Bvlgari Resort Bali Uluwatu, St. Regis Bali Resort Nusa Dua, Alila Villas Uluwatu, Four Seasons Resort Bali at Sayan, Six Senses Uluwatu, Mandapa - A Ritz-Carlton Reserve Ubud, Four Seasons Resort Bali at Jimbaran Bay in Amankila Karangasem.

ZANJ

BODITE V STILU!



Majica s kratkimi rokavi Valentino, 250 € | Dior Sauvage Very Cool Spray, EDT z razpršilom, 100 ml 75,36 € | Kratke hlače Rick Owens, 290 €



MIKAELA V
SUPERGAH
PICO

UGG®



#DareWinCelebrate



NAZDRAVI
SVOJI
NASLEDNJI
ZMAGI

Ussain Bolt

www.facebook.com/champagne.gh.mumm.si

Prosimo uživajte G.H. Mumm odgovorno.

“MINISTER ZA ZDRAVJE OPOZARJA:
PREKOMERNO PITJE ALKOHOLA
ŠKODUJE ZDRAVJU!”